This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

+ *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.

+ *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.

+ *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.

+ *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse `http://books.google.com`

WIDENER
HN T877 5
HARVARD UNIVERSITY LIBRARY

#15

Bound

Soc 2650.23 28 1906

*

Harvard College Library

LIBRARY OF THE

Department of Social Ethics

GIFT OF

Soc 2650.23

Internationaler Katholischer Mädchenschutzverein

Annuaire 1903

Soc 2650.23

Internationaler Katholischer Mädchenschutzverein

Präsidentin à Bruxelles
Comtesse J. d'Outremont

Présidente de l'Œuvre
de la Gare
Générale

Führer

ANNUAIRE

DE

L'ASSOCIATION CATHOLIQUE INTERNATIONALE

DES

Œuvres de protection de la jeune fille

PREMIÈRE ANNÉE

Jahrbuch

des

internationalen Verbands der katholischen Mädchenschutzvereine

Erster Jahrgang

1903

FRIBOURG (Suisse)

Secrétariat international, 22, rue Saint-Pierre

1189.10.3
Soc 2650.23

SEP 24 1915

Transferred to
Widener Library

PRÉFACE

Dans la troisième réunion générale de l'Association, qui a eu lieu à Munich, en juin 1902, fut prise la décision suivante :

« Le Comité international devra publier annuellement, à l'usage exclusif de nos associés, un catalogue des membres de notre Association et des œuvres affiliées. »

Pour répondre à cette décision, le Comité international a entrepris la préparation du présent *annuaire*. C'est avec le sentiment d'avoir fait une œuvre très imparfaite qu'il le met à la disposition des membres de l'Œuvre, les priant de l'accueillir avec indulgence et de le considérer comme un premier essai, comportant nécessairement encore bien des lacunes. Il serait oiseux de rassembler ici toutes les raisons qui ont rendu si difficile la publication de cet *annuaire;* mais nous pouvons assurer que le Comité a mis tous ses soins à bien remplir sa tâche et que, s'il n'a pas mieux réussi, la faute est n'en pas *uniquement* à lui.

En réclamant une bienveillante indulgence, nous prions instamment tous les membres de l'Association de ne pas se contenter de faire la critique de l'*annuaire*, mais *d'indiquer au Comité international toutes les améliorations et tous les changements* qu'il leur semblera utile d'apporter à la prochaine édition. Nous recevrons avec reconnaissance tout conseil et tout renseignement, et nous nous efforcerons de satisfaire aux vœux exprimés.

Que ce premier *annuaire* de notre Association commence sa mission sous les bénédictions de Dieu et sous la protection de Notre-Dame du Bon-Conseil ; qu'il s'en aille dans toutes les contrées du monde catholique faciliter à nos associés l'accomplissement de la tâche qu'ils ont entreprise et gagner à l'Œuvre de nouvelles collaborations !

Fribourg, le 15 mars 1903.

Le Comité international.

VORBEMERKUNG

Die zu München abgehaltene dritte Generalversammlung unseres Verbands hat im Juni 1902 folgenden Beschluss gefasst :

« Dem internationalen Vorstand liegt ob, alljährlich ein Verzeichnis der Mitglieder und der mit unserem Verband in Beziehung stehenden Anstalten zu veröffentlichen, welches ausschliesslich zum Gebrauch der Mitglieder bestimmt ist. »

In Ausführung dieses Beschlusses hat der internationale Vorstand die Ausarbeitung des vorliegenden Jahrbuchs übernommen. Mit dem Gefühl, ein sehr unvollkommenes Werk zu Stande gebracht zu haben, übergiebt er es hiemit dem Gebrauch der Mitglieder; sie mögen es mit Nachsicht aufnehmen und es ansehen als einen ersten Versuch, dem alle Mängel eines solchen anhaften. Es würde zu weit führen, die Gründe auseinanderzusetzen, welche die Herausgabe des Jahrbuchs zu einer so schwierigen gestalten; man begnüge sich mit der Versicherung, dass der Vorstand sich redlich angestrengt hat, zu einem befriedigenden Ergebnis zu gelangen ; wenn ihm das trotzdem nicht gelungen ist, so möge man nicht *alle* Schuld auf seiner Seite suchen. Mit der Bitte um Nachsicht verbinden wir das dringende Gesuch an alle Mitglieder, sich nicht mit der Kritik des Jahrbuchs zu begnügen, sondern *alle Verbesserungen und Änderungen, welche ihnen für die künftigen Ausgaben desselben von Nutzen zu sein scheinen, dem internationalen Vorstand kundzugeben:* er wird für jeden Wink dankbar sein und nach Kräften darnach trachten, den geäusserten Wünschen und Ausstellungen gerecht zu werden.

So möge nun das *Erste Jahrbuch* unseres Verbands seinen Weg antreten mit dem Segen Gottes und unter dem Schutze U. L. Frau vom Guten Rat; es möge hinausgehen in alle Gegenden des katholischen Erdkreises, unsere Mitglieder in der Erfüllung ihrer Aufgabe unterstützen und überall neue Mitarbeiter für unsere Bestrebungen gewinnen.

Freiburg (Schweiz), 15. März 1903.

Der internationale Vorstand.

PREMIÈRE PARTIE

1. Comité international. Conseil international.
2. Comités nationaux et Comités locaux ; membres actifs isolés.

ERSTER THEIL

1. Internationaler Vorstand. Internationaler Ausschuss.
2. Vorstände der Landesverbände und der örtlichen Mädchenschutzvereine ; tätige Einzelmitglieder.

COMITÉ INTERNATIONAL
INTERNATIONALER VORSTAND

SIÈGE : 22, RUE ST-PIERRE, FRIBOURG (SUISSE)

Présidente :

Mme de Reynold, château de Pérolles, près Fribourg.

Vice-Présidente :

Bnne de Montenach, 22, rue Saint-Pierre, Fribourg.

Secrétaire :

Mlle Athénaïs Clément, 18, boulev. de Pérolles, Fribourg.

Trésorière :

Mlle Anna de Weck, 28, rue de Romont, Fribourg.

Conseillères :

Mme de Zurich, château de Pérolles, près Fribourg.
Mme Georges Python, Fribourg.
Mme de Gottrau-de Watteville, r. de l'Hôpital, Fribourg.
Mme Jean Brunhes, rue Saint-Pierre, Fribourg.
Mme Frédéric de Weck, Bonnes-Fontaines, près Fribourg.
Mlle H. de Diesbach, Villars-les-Joncs, près Fribourg.
Mme Hippolyte de Weck, rue des Epouses, Fribourg.
Mlle de Zeschau, rue des Alpes, 40, Fribourg.

Conseillers :

M. l'abbé Dr Speiser, professeur à l'Université, Fribourg.
Mgr Kleiser, protonotaire apostolique, Fribourg.
M. Léon Genoud, Fribourg.
Baron Georges de Montenach. Fribourg.
M. le Dr Jean Brunhes, prof. à l'Université, Fribourg.
M. le chanoine Conus, recteur de St-Pierre, Fribourg.
M. Romain de Weck, conseiller communal, Fribourg.
M. le Dr Schnürer, professeur à l'Université, Fribourg.
M. l'abbé Dr Bovet, directeur du Séminaire, Fribourg.
M. le chanoine Quartenoud, directeur des écoles secondaires de jeunes filles, Fribourg.

CONSEIL INTERNATIONAL
INTERNATIONALER AUSSCHUSS

(Stat., art. 13.)

Allemagne (Deutschland) : 14 Vertreter (noch nicht bezeichnet).

Autriche-Hongrie (Österreich-Ungarn). Gräfin Zichy-Metternich, Seilerstätte, 16, Wien.
Gräfin Palffy, 44, Esterhazystrasse, Budapest.
P. Giese, Missionshaus St. Gabriel, Wien-Mödling.
Beneficiat Mayer, Kallham, Post Neumarkt, bei Gries-Kirchen (Ober-Österreich).
Baronin Alice Liebig, Kratenau, Post Dobrenitz-Tyrowatka (Böhmen).

Belgique : 7 représentants, pas encore désignés.

Espagne : 7 représentants, pas encore désignés.

France : 14 représentants, pas encore désignés.

Grande-Bretagne :
Angleterre : The Dowager Duchess of Newcastle, London.
The Hon. Miss Stonor, »
Mrs Claude Hay. »
Miss Davies-Cooke, »
Miss Gossage, »
Rev. Mother, 35, Brompton Square, »
Miss Eyre, »
Irlande : 3 représentants, pas encore désignés.

Hollande : 7 représentants. pas encore désignés.

Italie : Contessa Maria de Gropello de Bray, Torino.
Contessa Maria Caccia dal Verme, Milano.
Nobildonna Laura Bini Sarti, Novara.
Signa Maddalena Palombo, Venezia.
Principessa Emma Croÿ, Firenze.
Marchesa Maria Marana, Genova.
Contessa Matilda Orsetti, Lucca.

République Argentine : 5 représ., pas encore désignés.

Suisse (Schweiz) : Madame de Linden, Bern.
Frau Oberst Hammer, Solothurn.
Mlle de Butzow, Genève.
Canon. Eberle, St. Gallen.
Hochw. Heinrich Stocker, Luzern.
Pfarr-Rektor Kæfer, Basel.
Frau Dr Pestalozzi-Pfyffer, Zürich.

COMITÉS NATIONAUX ET COMITES LOCAUX
MEMBRES ACTIFS ISOLÉS
VORSTÄNDE DER LANDESVERBÄNDE UND DER ÖRTLICHEN
MÄDCHENSCHUTZVEREINE — TÄTIGE EINZELMITGLIEDER

A. EUROPE

ALLEMAGNE — DEUTSCHLAND

Alsace-Lorraine — Elsass-Lothringen

Strassburg. Sekretariat, Kellermannstaden, 8.
Der Vorstand :
Geistl. Berater : Can. Dr Müller-Simonis.
I. Vorsitzende : Frau C. Jehl, Judengasse, 5.
II. Vorsitzende : Frau Dr Kien, Kleberplatz, 30.
Schriftführerinnen : Frl. S. Petiti, Domplatz, 1.
Frl. Hommel, Vogesenstrasse, 16a.
Frl. Würtz, Brandgasse, 4.
Kassiererinnen : Frl. Seeger, Allerheiligengasse, 15.
Frl. Möller, Regenbogengasse, 8.
Schwester Maria-Aloys, Vorst. der Anstalt St. Arbogast.

Colmar. *Der Vorstand :*
I. Vorsitzende : Frau Fleurent.
II. Vorsitzende : Frau Pfefferlé.
Schriftführerin : Frau Martin.
Kassiererin : Frl. E. Comerson.
Beisitzerin : Frl. M. Radat.

Hagenau. Frau Witwe J. Reinbold.
Hochw. Dr Didio.

Metz. M. l'abbé George, rév. chapelain.

Mülhausen. Frl. Hanhard, Schönbergstrasse, 1.

Schlettstadt. *Der Vorstand :*

Ehrenpräsident : Herr Rektor Grussenmeyer.

Geistl. Berater : Herr Joseph Klein, Vikar an St. Georg.

I. Vorsitzende : Freifrau d'Armau de Pouydraguin.

II. Vorsitzende : Frl. M. Himelsbach.

I. Schriftführerin : Frau Direktor Pollner.

II. Schriftführerin : Frl. Oberlehrerin Ernst.

Kassiererin : Frl. G. Stahl.

Beisitzerinnen : Frau M. Stoffel.
Frau Dr Schott.
Frau A. Spies.
Frl. L. Rohmer.
Frl. Jehl.

Walscheid bei **Saarburg.** Frl. Anna Wolff, Lehrerin.

Bade — Baden

Centralauskunftsstelle für die katholischen Werke der Charitas : Charitasstift, Freiburg i. B., Belfortstr., 20.

Präsident : Mgr. Dr Werthmann.

Bruchsal. Vorstand des St. Vinzentiusvereins :

Frau Restaurateur, J. Keller.
Frau Kaufmann, W. Franz.
Frau Werkmeister Jonitz.
Frl. Amalie Siegel.
Frau Anwalt Zeiser (als Präsidentin).

Freiburg i. B. 1. Vorstandsmitglieder des Vereins St. Marienhaus :

Hochw. Herr Dompräbendar Jester, Präses.
Hochw. Herr Erzbischöflicher Ordinariatssekretär M. Keller, Hausgeistlicher.
Ehrw. Schwester Martha, Oberin des St. Marienhauses, Thalstrasse, 31.
Frl. Hermine von Bömble.
Frl. Anna Bosch.

Frl. Rosa Burgert.
Frl. Maria von Gäss.
Frl. Amalie Gramm.
Frl. Maria Schmidt.
Frl. Marie Zell, zugleich Kassiererin des Vereins.

2. Vorstandsmitglieder des St. Annastiftes :
Mgr. Dr Werthmann, Belfortstr., 20.
Hochw. Hr. Dompfarrer Schober, Ehrenkanonikus.
Ehrw. Schwester Pellina, Oberin des St. Annastiftes, Adelhauserstr, 8.
Frau Ida Kuenzer, Güntersthalstr., 61.
Frl. Hermine von Bömble.
Frl. Maria von Gäss.
Frl. Amalie Gramm.
Frau Kath. Kapferer.
Frau Dr J. Krebs.
Frl. Kath. von Rotteck.
Frl. Sara Schinzinger.

Einzelmitglied : Dr theol. Liese, II Redaktor der Charitas.

Karlsruhe. Der Vorstand des Marian. Mädchenschutzes :
Ehrw. Oberin des Heims des Marianischen Mädchenschutzes, Herrenstrasse, 23, Schwester Gisela.
Hochw. Hr. A. Knörzer, Geistl. Rat.
» C. Brettle, Stadtpfarrer.
» A. Link, Pfarrcurat.
» A. Stumpf, »
» O. Fetzner, Vikar.
» A. Dietrich, Vikar.
Frl. Betty Orff.
Frau Gräfin Rüdt von Collenberg.
Frau Senatspräsident Loës.
Frau Geh. Regierungsrat Schmidt.
» Mallebrein.
Frau Kanzleirat Schneider.
Frl. Emilie Williard.

Konstanz. Ehrw. Schwester Marzelline, Oberin im St. Marienhaus, Wallgutstrasse.
Mannheim. Marianischer Mädchenschutzverein.
Vorstand : Frau Bowald, Dammstrasse, 17.
Frau. Dir. Hefter, Schweizer Consulat, L. 14, II.
Frau Leonhardt Friedrichring, 44.
Frl. Wurz D^4, 9.
Frl. Tillessen, O^6, 10.
Frl. Hirschbaum, E^2, 16.
Stadtpfarrer Bürck, unteres Pfarrhaus.
Herr Götz.
Offenburg. Frau Kaufmann Wörter, Witwe, Privat.
Rastatt. Frl. Josefine Schmidt, Augustastrasse.
Säckingen. Ehrwürdige Schwester Felix, Oberin im St. Marienhaus.
Waldkirch. Frl. Theresia Dold, Putzmacherin.
Waldshut. Frl. Lina Gremper.

Bavière — Bayern

Landesausschuss in München — Comité national à Munich

Geistl. Berater : Herr Militärpfarrer Winkler.
I. Vorsteherin : Gräfin Christiane von Preysing, München, 25, Prannerstrasse oder Schloss Moos Station Langenisarhofen, Niederbayern.
II. Vorsteherin : Magda Freifrau von Hartmann.
I. Schriftführerin : Maria Freiin von Hohenhausen.
II. Schriftführerin : Sophie Gräfin Pestalozza.
I. Kassierin : Zur Zeit unbesetzt.
II. Kassierin : Frl. Jeannette Poellath.
Beisitzende : Frau Dr Ottmar Ammann, Leiterin der Bahnhofmission.
Carolina Freiin von Räsfeldt, Vorsteherin der Frauenkommission auf dem städtischen Arbeitsamt.

Frl. Louise Fogt, Leiterin des Plazierungs- und Auskunftsbureaus.
Frl. Emilie Auracher.
Frau Christina List.
Frl. Babette Kiefaber.

Alle Briefe sind zu adressieren : München. I. Bureau Tegernseesstrasse, 2, Altstadt. — 2. Bar. Hohenhausen, Rambergstrasse, 52.

Arnstein. Frau Bausewein.

Aschaffenburg. Frau Gräfin Deyhm.

Diöcesanausschuss Augsburg — Comité diocésain.

Geistl. Berater : Hr. Domcapitular Winter.
I. Vorsteherin : Frau Hofrat Dr Wilhelmine Lindemann, Zeughausgasse B, 228/I.
II. Vorsteherin : Anna Freiin von Thünefeld.
Kassierin : Leopoldine Freiin von Thünefeld.
I. Schriftführerin : Frau Natalie Haas, Karolinenplatz C, 53/2.
II. Schriftführerin : Frl. Anna Mozel.
Ausschussmitglieder : Frl. Augusta von Bieber.
Frl. Hedwig von Bieber.
Elsbeth Freiin von Im-Hof.
Maria Freiin von Im-Hof.
Rosa Freiin von Im-Hof.
Frl. Maria Münch.
Frau Buchhändler M. Seitz.
Frau Rentier Buxbaum.

Alle Briefe sind zu adressieren : Frau Haas, Karolinenplatz C, 53/2, mit dem Vermerk : *Marianischer Mädchenschutzverein.*

Diöcesanausschuss Bamberg — Comité diocésain.

Geistl. Berater : Herr Domdekan Dr Schädler.
I. Vorsteherin : Mina Freifrau von Schrottenberg, Kaiserstr., I.

II. Vorsteherin : **Frl. Huetter.**
Kassierin : **Frl. Kreppel.**
Schriftführerin : **Frl. Alexandra Brandt.**
Auskunftsbureau : **Frau Chorrektor Römer.**
Frl. Anna Weber.
Frau Zahlmeister Heindl.
Ausschussmitglied : **Maria Gräfin von Montjoye.**

Alle Briefe sind zu adressieren : **Freifrau von Schrottenberg**, Kaiserstrasse, 1, mit dem Vermerk : *Marianischer Mädchenschutzverein.*

Bergzabern. Frau Marg. Weber.
Breitensee. Herr Pfarrer Warmuth.
Brückenau. Herr Pfarrer Söder.
Burgsinn. Mère Nat. Glaser, Oberin der Barmherzigen Schwestern.
Burgwallbach. Herr Pfarrer M. Schmidt.
Deidesheim. Frl. Emilie Siben.
Eichenbühl. Frl. Gertraud Schmidt.
Fechenbach a/M. Frl. Elise Wiesner.
Forst. Frau Lina Metzger.
Frankenthal. Frl. Elisabetha Horn.
Freising. Frl. Maria Braun, Rindermarkt, 490.
Garmisch. Frau Fanny Weninger, Ingenieurs-Witwe.
Grosslangheim. Frl. Maria Droll.
Hammelburg. Frau Happ.
Karlsstadt. Frl. Tina Oehninger.
Kirschschönbach. Frau Maria Ehling.
Kissingen. Frl. von Bechtolsheim.
Klingenberg a/M. Frl. Therese Krug.
Landshut. Freifrau von Habermann, Rittmeistersgattin, Altstadt.
Laufach. Schwester Bruno, Oberin.
Ludwigshafen a/R. Frau P. Rixius, Oggersheimerstr., 34.
Frau M. Bauer, Kaiser Wilhelmstrasse, 11.
Maikammer. Frau Direktor Ulrich.

Frau Reinig.
Mainsondheim. Herr Pfarrer Schmitt.
Mellrichstadt. Frau Gräfin von Soden.
Miltenberg. Frau von Capitain.
Mönchberg. Frl. Dorothea Kleinherz.
Münnerstadt. Frau Oberin der Marien-Anstalt.
Neuleiningen. Frl. Elisabeth Konrad.
Nordheim. Frl. Cath. Wirsching.
Nürnberg. *Geistl. Berater :* Herr Pfarrer Egenhöfer.
I. Vorsteherin : Frl. Kathinka Seuffert, Wielandstr., 5/0.
II. Vorsteherin : Frau Rittmeister Anna Herold, Westthorgraben, 5/2.
Schriftführerin : Frl. Antonie Mayer.
Kassierin : Frl. Elisabeth Kopf, Johannisstr., 6/1.
Ausschussmitglieder : Frl. Anna Beringer, Bucherstr., 9a/1.
Frau Babette Saueressig.
Frl. Mina Wolf, Rosenthal, 2.
Alle Briefe sind zu adressieren : Frl. Kath. Seuffert, Wielandstrasse, 5/0, mit dem Vermerk : *Marianischer Mädchenschutzverein.*
Frau Rabmüller, Tafelhofstrasse, 7/3.
Obernau. Frl. Kath. Maidhof, Hauptstrasse, 80.
Oggersheim. Frau Götz, Schillerstrasse, 3.

Diöcesanausschuss Regensburg (Ratisbonne)
Comité diocésain.

(Ende 1902 in Bildung begriffen.)
Alle Briefe sind zu adressieren : Frau Amalie Sepp, Lycealprofessorsgattin, Dechbettenerstrasse J. 76.
Reistenhaus. Frl. Melina Wolpert.
Rimbach. Frl. Margaretha Roth.
Rödelmaier. Frau Anna Maria Balling.
Rodelsee. Frl. Zoe Bönninger.
Rohrbach. Frl. Maria Rauch.
Sommerach. Frl. Therese Lohrer.

Diöcesanausschuss Speyer — Comité diocésain.

Speyer (Spire). *Geistl. Berater* : Herr Domdekan Busch.
I. Vorsteherin : Frl. Clara de Lamotte, Eisenbahnstrasse-Eurichsgasse, 8.
II. Vorsteherin : Frl. Marie Hausmann, Herdgasse, 40.
Kassierin : Frl. Elise Osthelder, Guidostrasse, 10.
Schriftführerin : Frl. Katharina Hummel, Guidostr., 5.
Ausschussmitglieder : Frl. Margaretha Bernatz, Allerheiligenstrasse, 40.
Frau Dr Jæger, Hauptstrasse, 18.
Frau Caroline Walz, Berghäuserstrasse, 7.
Frau Bezirksamtmann Auguste Rauh, Schützenstr., 3.
Alle Briefe sind zu adressieren : *Marianischer Mädchenschutzverein* Speyer.
Stadelschwarsach. Frl. Katharina Singer.
Stadtschwarzach. Frl. Barbara Radler.
Steinbach bei Lohr a/M. Frl. Marie Hutten, jun.
St. Ingbert. Frl. Elisabeth Uhl.
Tölz. Frau Johann Werkmeister, Rotgerbermeisters-Gattin.
Tüssling (Post Mühldorf). Freifrau von Peckenzell.
Unter-Hohewied. Frl. Barbara Henneberger.
Wiesentheid. Frl. Elisabeth Hauck.

Diöcesanausschuss Würzburg — Comité diocésain.

Würzburg (Wurzbourg). *Geistl. Berater* : Herr Subregens Dr Jos. Zahn.
I. Vorsteherin : Frau Banquier Öhninger, Neubaustrasse, 3/1, Telephon N° 369.
II. Vorsteherin : Frau Kaufmann Geiler, Domstrasse, nächst dem Dom.
Kassierin : Sophie Freiin von Thierry.

Schriftführerin : Frl. Wiesner.
Ausschussmitglieder : Frl. Conzen.
Frau Generalin von Will.
Frau Major Pöhlmann.
Frau Official Öhninger.
Frl. Stöber.
Rosa Freiin von Thierry, Sanderglacistr., 38.
Fanny Freiin von Thierry.
Johanna Freiin von Thierry.
Freifrau von Gordon, Dompfarrgasse, 12.
Frau Bauamtmann Wehrle.
Frau Forstmeister Lutz.
Frau Anna Hofmann.
Frl. Nöber.

Alle Briefe sind zu adressieren : Frau Banquier Öhninger, Neubaustrasse, 3/1, mit dem Vermerk : *Marianischer Mädchenschutzverein.*

Zweibrücken. Frau Oberlandesgerichtsrat Kroll, Vorsteherin des St. Notburga-Vereins.

Hesse — Hessen

Örtlicher Vorstand. — Comité local.

Darmstadt. *Geistl. Berater :* Dekan Dr Elz, katholisches Pfarrhaus, Wilhelminenplatz, 10.
Professor Laufer, Kiesstrasse, 55.
Präsidentin : Freifrau E. von Biegeleben, Steinstr., 15.
Vizepräsidentin : Frau Dr Schefers, Zimmerstr., 8.
Kassierin und Schriftführerin : Frl. Bertha von Biegeleben, Sandstrasse, 4.
Ausschussmitglieder : Freifrau v. Hilgers, Hermannstrasse, 31.
Frau von Westerweller, Riedeselstr., 14.
Frau Maria Freytag, Annastrasse, 31.

Frau von Berswordt, Heerdweg, 59.
Frau Kessler, Bleichstrasse, 23.
Frl. B. Schicketanz, Wilhelminenstr., 16.
Frl. Caroline Wiegand, Heerdweg, 26.
Frl. E. von Biegeleben, Niederramstädterstr., 30.
Frl. J. Wengler, Wittmannstr., 6.
Frl. Strauss, Grüner Weg, 13.
Freiin E. von Weitershausen, Steinstr., 22.
Frl. L. Simmer. Soderstr., 51.

Offenbach a/M. Frau von Brentano, Kaiserstr., 15.
Frl. Cäcilie Berthold, Lehrerin, Kaiserstrasse, 20.
Frau Dr Sorger, Bismarkstr., 6.

Prusse et petits Etats de l'Empire

Preussen und kleinere Bundesstaaten

Berlin. Gräfin Fugger-Kirchberg, 30, Karlsstr.

Breslau. *Geistl. Vorstand :* Herr Pfarrer Dr Bergel, bei St. Heinrich, Lehmgrubenstrasse.

Stellvertreter : Curatus Bohn, Kloster zum guten Hirten, 11, Schwalbendamm.

Präsidium. I. Vorsteherin : Frau Justizrat Brunsch, Hirschstr., 31.

II. Vorsteherin : Frau Oberstlt. George, Palmstr., 32.

Schriftführerin : Frl. Ant. Ruhbaum, Lehrerin, Kreuzstrasse, 11.

Kassierin : Frl. Franz, Friedensburgstr., 6.

Düsseldorf. Frl. C. Brümmer, Lehrerin, Karlsthor, 5.

Erfurt. Clemens Lageman, chemische Fabrik.
Frl. Anna Zernentsch, Friedrich Wilhelmsplatz, 34, II.

Frankfurt a. M. Frau Bontant-Klehe, 48, Grethenweg. Präsidentin der Bahnhofmission.
Hallenberg (Westphalen). Frl. M. Brinkmann, Lehrerin.
Haslern bei Hallenberg. Frl. Prior, Lehrerin.
Hildesheim. Frl. Pistorius, Brühl, 1.
Kalk (Rhein). Die Oberin des katholischen Krankenhauses, Paradiesstr.
Köln. Frau Justizrat Trimborn, Richmodstr., 35.
Krefeld. Frl. B. Jansen, Lehrerin, Rossstr., 28*b*.
Kreuznach (Bad und Stadt). Frl. Schlörl, Lämmergasse, 8.
Lübeck. Frl. Bertha Gubert.
München-Gladbach (Rheinpreussen). Frl. Therese Kirch, Lehrerin.
Neuss (Rheinpreussen). Frl. Emilie Breuer, Hauptlehrerin.
Olpe i. Westph. Frl. Emilie Kesting, Lehrerin.
Osnabrück. Die Präsidentin des Notburga-Vereins-Pfaffenstr., 12.
Ponice (Punitz). Helena Mycielska.
Posen (Poznan). Marya Wilczyńska. Zielone ogrody, 2, (Grünestrasse).
Zofia Przybytowska, Wodna ulica, 15 (Wasserstrasse).
Rheidt. Frl. Klein, Lehrerin.
Röckerath (Kreis Malmedy). Frl. Theisen Lehrerin.
Viersen. Frl. Kath. Hermeling, Lehrerin.

Saxe — Sachsen

Meissen. Frau Oberlehrer Schönfelder, Meissen-Friebischthal, Wetterheimerstr., katholisches Schulhaus.
Schloss Siebeneichen (bei Meissen). Frl. Marie Bonne, Erzieherin.

Würtemberg

Ravensburg. Frl. Josephine Kaspar.
Schramberg. Gräfin von Bissingen-Nippenburg.
Stuttgart. Frl. Julie von Palm, Seestr., 54.
Frl. Anna Schmidt, Präsidententochter, Moserstr., 17.

AUTRICHE-HONGRIE
ÖSTERREICH-UNGARN

Bobrek, bei Oswiecim. Princesse Ogińska.
Budapest. Gräfin Palffy, rue Esterhazy, 44.
Fiume. Schwester Therese Herczegh, Orfanotraglio « Maria », via Pomeria.
Friedland, bei Reichenberg. Frl. Agnes Stromeier, Kaiserstr., 6.
Innsbruck. Gräfin Therese Brandis.
Kallham (Post Neumarkt bei Grieskirchen) (Ober-Österreich). Dr Carl Mayer, Beneficiat.
Krakau. Mlle Szremer, 36, Karmelicka.
Mlle Szymanowska, 14, Radziwiłłowska.
Kratenau, Post Dobrenitz-Tyrowatka (Böhmen). Baronin Alice Liebig.
Lemberg. Mlle Marchal, Ul. Bielowska, 5.
Mr Amborski.
Wien (Vienne). Gräfin Zichy-Metternich, Seilerstätte, 16.
Wien-Mödling. P. Giese, Missionshaus St. Gabriel.

BELGIQUE — BELGIEN

Comité national — Landesvorstand

Bruxelles. *Directeur :* R. P. van Langermeersch, S. J.
Présidente : Ctesse John d'Oultremont, r. Brederode, 39.
Secrétaire : Mlle Surmont de Volsberghe, r. Latérale, 1.
Conseillères : Vtesse de Spoelbergh.
MMmes Vautier.
Nieuwenhuys.
Godefroy.
Wauters, 33, r. de Berlin.

Province d'Anvers.

Anvers. *Présidente :* Bne Ogy de Zegwaert.
Malines. *Correspondante :* Mlle Wittmann, r. du Sac, 5.

Province de Brabant.

Nivelles. *Correspondante :* Mme Emile de Lalieux, place Saint-Paul, 1.
Leeuw Saint-Pierre. Mme Wittouck, château de Petit-Bigard, par Ruysbroeck.
Louvain. Mlle de la Haye, boulevard de Diest, 29.
Tirlemont. Mme Vinkenbosch, Marché aux Poulets.
Wavre. Mme E. Vanpée, r. de la Gendarmerie, 4.
Hal. Mme J. van Volxem, villa Ricordo.
Vilvorde. Ctesse de Ribeaucourt, château de Perck.

Flandre occidentale.

Bruges. *Présidente :* Cⁱᵉˢˢᵉ d'Ursel, château d'Oostcamps. près Bruges.
Mᵐᵉ Iweins d'Eeshoute, Ste-Croix ly Bruges.
Bᵃᵘᵉ de Crombrugghe de Looringhe, pont de la Tour.
Bᵃᵘᵉ van Caloen de Basseghem, r. du Receveur.
Bᵃᵘᵉ Léon Peers, château Oostcamps, ly Bruges.
Mᵐᵉ Goffinet, quai Ste-Anne.
Mᵐᵉ Standaert-Dyver.
Mᵐᵉ Robert Coppreters t'Wallant, quai Spinola.
Mˡˡᵉ de Cock, r. de l'Equerre.
Mᵐᵉ Beyaert, r. des Tonneliers.
Blankenberghe. Mᵐᵉ Selsniety Pauwels.
Courtrai. Mᵐᵉ van Ackere, r. de Buda.
Dixmude. Mˡˡᵉ Méline Autrique, 7, Grand'Place.
Harlebeke. Mˡˡᵉ M. Haeck.
Heyst. Mˡˡᵉ Berthe de Laeye.
Iseghem. Mˡˡᵉ S. van den Bogaerde, r. Neuve.
Menin. Mˡˡᵉ Troelsy, 4, r. de Bruges.
Mouscron. Mˡˡᵉ H. Jacquart, 23, r. des Moulins.
Ostende. Mˡˡᵉ van Iseghem, 84, r. de la Chapelle.
Poperinghe. Mˡˡᵉ van Merris, r. de Boeschsepe.
Roulers. Mˡˡᵉ H. Praeys, r. d'Est.
Thielt. Mˡˡᵉ Sylvie van den Vyvere, r. de Courtrai.
Turnes. Mˡˡᵉ Borre, 1. r. du Sud.
Waereghem. Mᵐᵉ A. Verbrugghen De Groote.
Werwicq. Mˡˡᵉ Verlsaeghe. 17, r. Verte.

Flandre orientale.

Gand. *Présidente d'honneur :* Vᵗᵉˢˢᵉ de Sousbergh.
Présidente : Mᵐᵉ F. de Hemptinne, 1, place royale.

Conseillères : Bnne de Kerchove d'Exaerde.
Mme de Merren.
Mme Léon Nève.

Alost. Mme de Coequéau des Mottes, r. Albert Liénart, 15.

Hainaut.

Ath. Mme de Cock, château du Bois du Renard.
Binche. Mme Derbaix, avenue Vanderpipen, 56.
Charleroi. Mme Pety de Thozee, boulev. de Fontaine, 1.
Enghien. Mme Ernest Mathieu, Grand'Place, 2.
Frameries. Mme Isaac-Isaac.
La Louvière. Mme Nelly-Coppée.
Leuze. Mme Pol Le Tellier, r. de la Gare, 9.
Mons.

Comité régional :

Présidente : Bnne du Sart de Boulant.
Mme Le Tellier, rue Grande Triperie.
Secrétaire : Mme Paul Spitaels, r. de Bertaimont.
Conseillères : Mlle Pauline Le Grand.
Mme Paul Harmignie.
Bnne Alfred Bonaert.

Pâturages. Mme Jules Darclay.
Peruwelz. Mme Petit, r. du Pont La Faulx.
Soignies. Mme Henri Dom, r. Saint-Antoine, 20.
Thuin. Mme Rouvez.
Tournai. Mme de la Croix d'Ogimont, r. des Carmes, 47.
Wasmes. Mme Georges Arnould.

Liège.

Comité :

Directeur : L'abbé Brinkmann, curé-doyen de St-Jacques.
Présidente : Mme de Fortemps de Loneux, place de l'Université, 36.

Vice-Présidentes : Mme de Creeft, avenue Blonden, 32.
Mlle M. Godinne, r. Nysten, 24.
Secrétaire : Mlle J. Bouillon, r. Mandeville, 116.
Trésorière : Mme Degueldre, r. Charles Morron, 15.
Membres : MMmes Aretz, r. Dothée, 25.
Collinet, boulev. Piercot, 36.
Delescluse, r. Charles Morron, 17.
Denis, quai de l'Industrie, 6.
G. de Fortemps de Loneux, r. St-Jacques, 14.
De Harlez de Deulin, r. de l'Official, 8.
Kremer, r. Jonruelle, 33.
Bne de Pitteurs, r. Louvrex, 83.
A. Terwangne, r. de Chestret, 1.
Bne de Villenfagne de Sormne, r. Forgeur, 28.
De Vauthier, place Saint-Paul.
Mlles Lucie Dubois, r. des Guillemins, 76.
de Jaer, r. des Anges, 1.
Madeleine Müller, r. Nysten, 38.

Correspondants pour la province de Liège :

Argentau. Mme Lecampe, notaire.
Mlle Cécile de Monge de Franeau.
Avin-en-Esbaye (Ardennes). M. l'abbé E. Bruienne, rév. curé.
Baelen. (Dolhain). Mlle Corman, institutrice.
Cheratte. Mme Servais Frackin-Gilon.
Mme Wilkes, fabricant d'armes.
Cheratte-Hauteur. Mme Warnant.
Clermont-Thimister. M. l'abbé W. Ernst, rév. curé.
Comblain-La-Tour. M. l'abbé Thys, rév. curé.
Esneux. Mlle Emma Martz.
Flemalle-Grande. Mlle Nelly-Dejace.
Flône-Amay. Mme Jaquemin.
Fraipont. M. l'abbé Bluvens, rév. curé.
Fraiture. M. l'abbé Delcour, rév. curé.

Glons. Mme Deparfve-Spée.
Mme Goland-Debrassine.
Mme Porsket-Nagant.
Grandfontaine. Mme de Harenne-Henrard.
Mme Masset-Limbourg.
Mme Emile Trees, route de Prayon.
Haccourt. Mlles Halen.
Mme Meurice.
Hannetsche (Burdine). M. l'abbé Fole, rév. curé.
Hermable-sous-Huy. Mme Génicot.
Hermée. Mlle Marie Ghaye, r. Devant-la-Ville.
Herve. Mme la Supérieure des Sœurs de la Miséricorde.
Huy. Mme Plumier, aux Croisiers.
Jehay-Bodegnée. Mme Rénard.
Jemappe-s.-Meuse. Mme Craft de la Saulx.
Julémont. Mme Dome-Henrard.
Jupille. Les Chanoinesses de Saint-Augustin.
Juprelle. Mlle Th. Gerard, institutrice.
Lambermont. (Ensival). Mlles Centner.
Landenne. Mlle Marie Bolland.
Mlle Philomène Bolly.
Liège (Ste-Walburge). Mme Vve Mentier, r. Ste-Walburge.
Lize-Seraing. Mme Seeliger, docteur.
Louvain. Mlle Cécile de Monge de Preneau (en hiver seulement).
Momalle. Mme Bidlot-Calens, institutrice pensionnée.
Mlle Marie de Resimont.
Moresnet. Mlle Antoinette Schmetz.
Nessonvaux. Mlle Commouth.
Mme Grodent.
M. l'abbé G. Gyr, rév. curé.
Oleye-Waremme. M. l'abbé Beckers, rév. curé.
Olne Nessonvaux. Mme Terwangne.
Ombret. Mme Jabon-Tonglet.
Othée. Mme Genot-Paques.

Ougrée. M. l'abbé Pernal, rév. curé.
Rogery. M. l'abbé Valet, rév. curé.
Sclessin-Val-Benoît. Mlle Colson, r. de Liège, 242.
Seraing. M. Bellefroid, r. Collard-Trouillet, 46.
Solières (Hug). M. l'abbé Pyre, rév. curé.
Strée. Mlle de Moffart, château de Strée, par Hug.
Tongres. Mme Koopmanch, r. Raperie.
Trooz. Mme Counet.
Val Saint-Lambert. Mme Beco, r. du Many, 16.
Verviers. *Présidente :* Mme Hauzeur-Gérard.
Vice-Présidente : M. A. Simonis, r. du Collège, 4.
Conseillères : Mlle Agnès Simonis, r. de Limbourg.
Mlle Hombach, r. de la Banque.
Trésorière : Mme Robert Sauvage, Ensival.
Secrétaire : Mlle Thérèse Mali, r. de la Cité.
Secrétaire-adjointe : Mlle Isabelle Simonis.
Villers-le-Bouillet. Mlle Zélie Barthélemy.
Villers-le-Temple. Mlle Billion.
Visé. Mme la Supérieure du Collège Saint-Hadelin.
Wandre. Mme Dery, pharmacien.
Xhendromal. Mme Gend-Paques.

Limbourg.

Beeringen. Mme Ceelen.
Bilsen. Mme Gielen.
M. Charles Gielen, député permanent.
Brée. Mlle Leroy, rentière.
Dilsen. Mme de Bellaing.
Eelen. Mme Pawis de Tenbossche.
Hamont. Mme Cronenberghs.
Hasselt. Mme Portmans-Rœlants, Marché aux Avoines.
Looz. Mlle Fouarge.
Maeseyck. Mme A. Lemmens, place du Marché.
Maestricht (Limbourg holl.). Mme Ruys de Beerenbrock.

Meuwen (par Peer). Mlle Indeken.
Molen-Beersel (Maeseych). Mlle Wouters.
Montenacken. Mme Lengers.
Neer-Öteren. Mme Eyben.
Peer. Mme Wilsens.
Reckheim. Docteur Humblet.
Rothem. Mme de Bellaing.
Saint-Trond. Mlle Alice van Hacken, r. du Ruisseau, 50.
Stockheim. Docteur Médard.
Tessenderloo. Mlle Dehemo.
Tongres. Mme Vve Clæsens.

Luxembourg.

Arlon. Mlle Rowart, r. de Virton, 11.

Namur.

Audenne. Mme Mollin.
Ciney. Mlle Léonie Bastin.
Dinan. Mlle Louise del Marmol.
Namur. *Présidente :* Bne de Gaiffier d'Hestroy.
Secrétaire : Mlle Boverocelle.
Conseillères : Mmes Brabant.
de Collombs.
Mélot.
Moxhon.
Bne de Waha.
Mlles del Marmol.
de Montpellier de Vedrin.
Philippeville. Mlle Elise Coleaux.
Rochefort. Mme Fabry de Cartier.
Tamines. Mme E. Labare.

ESPAGNE — SPANIEN

Comité central. — Landesvorstand.

Protectrice de l'Œuvre : S. A. R. l'Infante Isabelle.
Madrid. *Présidente :* S. E. Mme la Marquise de la Mina, Calle de Santa Isabel, 42.
Vice-Présidente : . . . . . .
Secrétaires : Mlles del Arco, Cuesta de Santo Domingo, 6.
Correspondants officiels : Le R. P. Emile Georges, Visiteur des Sœurs de Saint-Vincent de Paul. Calle de las Tres Cruces, 8.
M. de Uriarte, Calle de Jacometrezo, 41.

FRANCE — FRANKREICH

Comité d'honneur national français :

M. Bérenger, sénateur, r. de Villersexel, 5, Paris.
Ctesse de Biron, r. de Constantine, 27, Paris.
Bnne de Brigode, r. de Grenelle. 42, Paris.
Bnne de Bully, r. Saint-Guillaume, 18, Paris.
Ctesse F. de Carcil, r. François Ier, 9, Paris.
Cte d'Haussonville, r. Saint-Dominique, 32, Paris.
Ctesse d'Haussonville, »
Cte de Nicolaï, Paris.
M. Georges Picot, r. Pigalle, 52, Paris.
Mme Taine, r. Hamelin, 26, Paris.
Marquis de Vogüé, r. Fabert, 2, Paris.

Secrétariat général national, 53, r. de Vaugirard, Paris. (Bureau ouvert les lundi, jeudi et vendredi, de 1 h. ½ à 4 h.)

Secrétaire générale : Mlle Frossard.

Secrétaire du bureau : Mlle Barre.

Secrétaires-adjointes : Mlle Bonneau la Varanne.
Mlle Chaptal.

Trésorière : Mme Clarion de Beauval, 20, boulevard Montparnasse.

Aix-les-Bains (Savoie). M. le curé Meignoz, directeur de l'Œuvre de Notre-Dame des Eaux.

M. l'abbé Berthollier, premier vicaire.

Albi (Tarn). M. l'abbé Colombier, orphelinat St-Jean.

Angers (Maine-et-Loire). M. l'abbé Gélineau, vicaire à la Cathédrale.

Annecy. Miss Murray, 15, r. Toussaint.

Mlle Ruphy, r. Royale, 11.

Mlle Marie Renand, r. Royale, 17.

Arras (Pas-de-Calais). M. l'abbé Liénard, vicaire général.

Aubigny (Cher). M. l'abbé Bardin, professeur au Séminaire.

Aubonne (Seine-et-Oise). Mme Langlois, 1, rue d'Ermand.

Autun (Saône-et-Loire). Mlles Pernot et Déchelette, Imprimerie Notre-Dame des Anges.

Auxerre. Mme Piat.

Avallon. Mme Dicquemare.

Avignon (Vaucluse). Mme la Ctesse de Raousset-Boulbon, 33, r. Ch. Vernet.

Mme Vve Rioussel, r. d'Amphoux, 14.

Belfort. Mlle Emilie Haas, rue des Arènes, 20.

Besançon. M. l'abbé Coutenod, direct. de l'Œuvre des servantes.

Biarritz. Marquise de Baroja, villa Baroja, près Anglet.

Bordeaux (Gironde). *Directeur :* M. Berbignier, vicaire général.

Présidente : Mme Fernand Samazeuilh, 1 bis, rue Bardineau.

Vice-Présidentes : Mmes de Trincaud-Latour, 2, rue d'Aviau.

U. Soula, 34, place Pey-Berland.

Trésorière : Mlle Kowalsky, 8, rue Thiac.

Secrétaire générale : Mme Ch. Dubreuilh, 32, r. Lacour.

Secrétaire : Mlle Dupond Karlskind.

Secrétaire permanente : Mlle Philomène Baudet, 11, rue Dupaty.

Vice-Secrétaires paroissiales :

Pour St-André, cathédrale : Mme U. Soula, 34, place Pey-Berland.

Notre-Dame : Mme Fernand Samazeuilh, 1 bis, rue Bardineau.

St-Louis : Mme de Trincaud-Latour, 2, rue d'Aviau.

St-Paul : Mlle Kowalsky, 8, rue Thiac.

St-Michel : Mme P. Holagray, 10, cours Victor Hugo.

Ste-Croix : Mme Lagrolet, 9, rue de Saïgon.

St-Pierre : Mme Fernand, 43, rue Cancerc.

St-Bruno : Mme Duburch, 185, rue d'Arès.

St-Martial : Mme Guérin, 131, quai Chartrons.

St-Seurin : Mse d'Arthel, 26, allées Damour.

St-Ferdinand : Mme Alex. Bermond, boulevard Caudéron.

Ste-Eulalie : Mme Labat, 11, rue de Berry.

St-Nicolas : Mme Leymarie, 93, rue Mazarin.

St-Eloi : Mme Gaussel, 7, rue Leyteire.

St-Augustin : Mme Ch. Versein.

Ste-Marie-de-Labastiche : Mme Le Rouzic, 48, quai de Gueyries.

Bourgoin (Isère). Mlle de Rosière, Grand'rue.

Cette (Hérault). M. l'abbé Comte, Ste-Clair.

Chambéry (Savoie). *Présidente d'honneur :* Mme la Générale Arvers.
Vice-Présidente : Mlle Anna Laracine.
Trésorière : Mme Mion.
Conseillères : Mme Challier.
Mme Chabord, née Priollet d'Hermillon.
Mme Charles Durand.
Ctesse de France.
Mlle Marie Chatron, 11, rue du Lycée.
Secrétaires : Mlle Michard.
Mlle Elter.

Chartres (Eure-et-L.). M. l'abbé Bouillet, vicaire à N.-D.

Clermont-Ferrand (Puy-de-Dôme). Mlle Bosvieux, rue du Port, 12.

Le Creusot. Mlle Garnier, rue du Nom, 40.

Dijon (Côte-d'Or). Mlle Clairin, r. Buffon, 1.

Dôle (Jura). Mlle Périer, r. Dusillet, 5.
Mlle de la Pommeraye.
Mme Sommervogel, r. des Arènes, 12.

Gérardmer (Vosges). Mme Vve Bouton, place de l'Eglise.

Grasse (Alpes-Maritimes). Mme Lamothe de Villiers, 8, avenue des Capucins.

Grenoble (Isère). *Direct. :* M. l'abbé Burille, r. Fourier, 1.
Présidente d'honneur : Mme la Générale Marchand, hôtel de la Division.
Présidente : Mme Orset de Latour, r. Lesdiguières, 20.
Vice-présid. : Mme la Générale Chanson, pl. de l'Etoile, 2.
Mme la Générale Livet, cours St-André, 170.
Dir. de la Maison d'accueil : Mlle Sanadre, r. Fourier, 1.
Secrétaire : Mlle Nicot de Villemain, pl. de Gordes, 4.
Mlle Collet, faub. Très-Cloîtres, 6.
Trésorière : Mlle Lanthelme, r. Hector Berlioz, 6.
Zélatrices : Mlle Poncet, r. Sainte-Claire, 5.
Mlle Tallet, r. Général-Motte, 12.
Mlle Chauvet, place Sainte-Claire, 5.

Joigny. Mlle Chantereau, quai de Paris, 15.

Lille (Nord). Mlle de Clonard, r. Royale, 48.

Limoges (Hte-Vienne). M. l'abbé Farne, r. des Pénitents blancs.

Mlle de la Chapelle, avenue de Juillet, 15.

Lons-le-Saunier (Jura). Mlle Midot-Monnet, directrice de l'Institut Jeanne d'Arc, 5, r. du Puits-Salé.

Lyon. *Comité. Présidente :* Mme Jacquaud, 29, quai de Tilsit.

Vice-présidente : Mlle Grognier, 10, r. de Castries.

Trésorière : Mme Dupasquier, pl. des Hospices, 4.

Secrétaire : Mme d'Eyssautier, 26, route d'Heyvieux.

Mâcon (Saône-et-L.). *Présidente :* Baronne du Teil.

Secrétaire : Mlle Collomb, cours Moreau, 15.

Le Mans (Sarthe). M. l'abbé Laude, Communauté de l'Enfant Jésus.

Marseille (Bouches-du-Rhône). Mlle Budd, rue Augustin Fabre, 10.

M. l'abbé Maier, r. Château-Payan, 43.

Mende. Mlle Laviniolle, aux Clapiers.

Montauban (Tarn-et-Gar.). M. l'abbé Schill, directeur du Petit-Séminaire.

Montpellier. Mlle Rieusset, r. Saunerie, 14.

Mme de Buzaringues, 9, rue Magdelone.

Moutiers (Savoie). Mme Pellevoison.

La Mure (Isère). Mlle Constance Gros, r. du Temple, 6.

Lons-le-Saunier (Jura). Mlle Midot-Monnot, directrice de l'Ecole Jeanne d'Arc.

Nancy (Meurthe-et-Mos.). *Comité. Présidente :* Mme Henri Déglin, r. Saint-Georges, 79.

Vice-présidente et trésorière : Cte sse de Landrian, r. Bailly, 17.

Secrétaire : Mme Vanazzi, r. Montesquieu, 4.

Secrétaire-adjointe : Mme Florence, r. Montesquieu, 4.

Mlle Walz, r. Trouillet, 4.

Nice (Alpes-Marit.). *Président diocésain :* M. l'abbé Jauch, vicaire général.
Président ecclésiastique du Comité local : M. l'abbé Crépaud, rév. curé de Notre-Dame.
Présidente : Ctesse de Barrême, r. de France, 54.
Vice-présidente : Mme de Vatré.
Trésorières : Mse de Vesins.
Mme Michel.
Conseillères : Mme Garin de Coconato.
Mme de Garsignies.
Mme de Laigue.
Mme Meusnier de Campredon.
Mlle de Penguilly.
Mme de la Tour.
Mlle Capdevieille.
Secrétaires : Directrice du home.
Mme Desmarets.
Mlle de Campredon.
Secrét. régionale et corresp. vis-à-vis le Bureau international et le Bureau national : Mlle Schegg.

Orléans (Loire). *Correspondante :* Mlle Richard, 27, faubourg Saint-Vincent.

Nîmes (Gard). Mme Dumazer, Cité-Foule, 19.

Paris. (Voir Comité national de France.)

Plombières (Vosges). *Correspondante :* Mlle Marguerite Husson.

Poligny. *Correspondante :* Mlle Kerched, 50, Grand'rue.

Pont-de-Vaux (Ain). Mme A. Caillot.

Puy (Le). Mlle Noel, r. Raphaël, 19.

Reims (Marne). Mme Dembley, cité de Coulancy.

Remiremont (Vosges). *Présidente :* Mme Paul Boulangé.
Mme Emile Laurent, Grand'rue.

Rennes (Ille-et-Vilaine). Mme Arthur, 16 bis, av. de la gare.

Riom (Puy-de-Dôme). Mlle Renée Garron, r. de l'Horloge.
Mlle Anna Wolf, r. de l'Hôtel-de-Ville, 17.

Roanne. Mme Jeanne Gardet. 22, r. du Lycée.
Romans (Drôme). Mme du Port-Roux. place de la République.
Saint-Chamond (Loire). Mlle Marie Duclos.
Mlle Marie Prénat, Thuillère.
Saint-Claude (Jura). Mlle Léonide Buffart-Morel, place de l'Abbaye, 3.
Saint-Etienne (Loire). *Présidente* : Mme Serre-Balay. place de l'Hôtel-de-Ville. 8.
Vice-Présidente : Mme Tyrode, r. de la Préfecture. 23.
Secrétaire : Mme Camille Gerin, rue Michelet, 27.
Trésorière : Mme Ligier, r. Michelet, 27.
Directrice de la Maison d'accueil et du Bureau : Mlle Prat, r. du Palais de Justice, 2.
Correspondantes : Mlle Barberin, pl. Boyvin, 6.
Mlles Chapot et Guillet, r. de la Bourse, 27.
Mlle Albert, r. du Coin.
Saintes (Charente-Inférieure). Mme Charles Levêque.
Saint-Pierre d'Allevard (Isère). Mme la Supérieure de la Providence.
Saint-Quentin (Aisne). Mlle Taussin, r. Le Serrurier. 17.
Salins (Jura). Mlle Girod.
Taulignan (Drôme). Mme Vve Armandy.
Toulon (Var). Mme de Pampeloue, 19, avenue Vauban.
Toulouse (Hte-Gar.). M. l'abbé Hackspill, r. des Fleurs, 22.
Tours (Indre-et-Loire). Mme Mercereau, r. d'Avisseau, 72.
Valbonnais (Le) (Isère). Mlle Nier, institutrice.
Valence (Drôme). Mlle Reidet, r. Faventine, 41.
Vauvillers (Hte-Saône). Mme Eugène Etienne.
Versailles (Seine-et-Oise). Mlle Richaud, 6, r. Edouard Charton.
Vienne (Isère). M. l'abbé Jacquemot, aumônier de l'Orphelinat des garçons.
Villeurbanne (Rhône). M. l'abbé Liaud, cours de la République. 46.

Voiron (Isère). *Président d'honneur :* M. Patricot, vicaire général, archiprêtre de St-Bruno.
Présidente : Mme Becquart.
Trésorière : Mme Brezun.

GRANDE-BRETAGNE — GROSS-BRITANNIEN

Girls Protection Society in England.

Central Bureau for England : The Convent, 35, Brompton Square, London S. W.

Comité national anglais. — Landesvorstand für England.

London (Londres). *President :* Her Grace the Dowager Duchess of Newcastle, 64, Grosvenor Street, London W. ou The Okes, Woodford, Essex.
Vice-president : Miss Eyre, 9, John Street, Mayfair, London W.
Mrs Claude Hay, 77, Cadogan Place, S. W.
Miss J. Weld Blundell, the Convent, Stamford Hill. N.
The Hon Mrs Fraser, 91, Elm Park Gardens, S. W.
The Hon. Miss Stoner, 41, Green Street, Park Lane, W.
The Rev. Mother Superior of the Convent. 35, Brompton Square, S. W.
Miss Danis-Cooke, 45, Green Street, Park Lane, W.
Miss Austice Baker, 5, Thurloe Place, S. W.
Liverpool. Rev. P. James Hugues, Bishops House, Eldon Street, Vertrauensmann des deutschen St. Raphaelvereins.

Girls Protection Society for Ireland.

Comité national irlandais.

Dublin. *President :* Her Grace The Countess of Fingal. Killeen Castle, Dunsany Co Meath.
Mrs Browne, 8, Merrion Sq., Dublin.
Miss Welply, Riversdale, Drumcoudra, Dublin.
Miss E. O'Brien, 94, Lower Baggot Str., Dublin.
Miss C. Keogh, 29, Waterloo Place, Dublin.
Mrs O'Neill, 39, Rathgar Road, Dublin.
Miss Boland, 13, Earlsfort Terrace, Dublin.
Miss Power, 27, Upper Gardiner Str., Dublin.
Mrs Mac. Grath, 21, Raglan Road, Dublin.
Central Bureau for Ireland : Convent of Charity, North William Street, Dublin.
Cork. *President :* Mrs Mahony, Sunville, St. Luke's.
Committee : Mrs Horgan, Clanlonghlin, Lee Road.
Mrs Mulligan, 12 Charlemont Terrace.
Miss H. O'Brien, Charlemont Terrace.
Rev. P. A. Roche, S. S. Peter & Pauls.
Treasurer : Mrs Ahern, Baveno Victoria Road.
Secretary : Mrs D. W. Mahony, 21, Dijke Parade.
Assistent-secretary : Miss E. Adams, 15, South Terrace.

HOLLANDE — HOLLAND

Comité national hollandais. — Landesvorstand für Holland.

Amsterdam. *Présidente :* Mme de Block-Fay, Heerengracht, 364.
Secrétaire : Mlle H. Lefébure, Paulus Potter straat, 42.

Mme Bosch van Oud Amelisweerd, née Blankenheim, Keizersgracht, 293.
Mme Reekers-Barge, Nieuwe Heerengracht, 99.
Mlle Smits, Singel, 396.
Mlle Sieburgh, Frederiksplein, 55.
Mme Schmitz-van Etten, Sarphatistraat, 5.

Bergen-op-Zoom. Mlle Odile van Hasselt, Steenbergsche-straat.

Breda. *Présidente :* Mme Vve Charles Bellini-Faes, Ginnekenweg, 173, Teteringen, près Bréda.
1re Secrétaire : Mlle Kock, Karnemelkstraat, 3.
2me Secrétaire : Mme C. Rombouts-Wolters, Nieuwstraat, 2.
Mme Wagemakers-Blankers, Ginnekenstraat, 6.

Bois-le-Duc. *Présidente :* Mme M. Rits-Hoogewegen.
1re Secrétaire : Mme M. van Basten-Batenburg-Jurgens.
2me Secrétaire : Mme A. van Lanschot-Jurgens.

Deventer. Mme Vve A. H. van den Lande-Borgmeyer, Brink, 12.

Eindhoven. Mme Diepen-Diepenbrock.

Helmond. Mme P. van Asten-van Thiel.

Hulst. Mme H. Maertens van Waesberghe.

Leiden. Mme v. d. Velden-Visser, Middenstraat, 6.

Maestricht. *Présidente :* Mme Wittert van Hoogland-Lebron de Vexela, St-Servaasklooster, 24.
Secrétaire : Mme G. Straetmans-Batta, Tongersche straat, 49.

Nimègue. Mme la douairière van Ryckevorsel-van Heyst.

Oosterhout. Mlle Marie Smits.

Roermond (Limbourg). Mme Joséphine Strens.

Roozendaal. Mme Luyckx, née van Hassel, Molenstraat.
Mlle M. Laane, Stationstraat.

Tilbourg. Mme M. Mutsaers-Smits.

Venlo. Mme A. Goossens-Deurvorst.

ITALIA

Comitato nazionale italiano a Torino.

Presidente onorario : Prof. Rodolfo Bettazzi, 1, Corso S. Martino.
Presidente : Ctessa Maria di Gropello, n. Contessa de Bray, via della Rocca, 36.
Vice-presidente : Signa Giuseppina Porazzi Bosio.
Segretario : Avvto Piero Pesce.
Tesoriere : Conte Alessandro Arborio-Mella.
Ufficio di Segretaria : Signa Maria Pia Albert.
Ctessa Melania d'Agliano di Rovasenda.
Signa Carolina Cassinis, 19, via Botero.
Ctessa Maria Teresa Gauthier, Pansoya di Borio.
Sigra Bessie Giordano Ker.
Sigra Dina Zunino Reggio.

Cuneo.

Comitato : Sigra Pelagia Asinari.
Sigra Teresa Adami.
Sigra Maria Brunetti-Tarditi.
Ctessa Giulia Gerli.
Sigra Cinzica Garesio.
Sigra Fortunata Fabre.
Sigra Eugenia Landini.
Sigra Luigia Massia.
Sigra Lucia Perone.

Firenze (Florence). *Presidente :* Principessa de Croÿ, villa Rangoni, via Senese, 8.

Vice-presidenti : Cssa Maddalena Guicciardini-Niccolini.
Msa Marianna Rosselli Del Turco.
Segretaria : Msa Concetta Giuntini.
Tesoriera : Signa M. Mansfield.
Consigliere : Principessa Anna Corsini-Barberini.
Msa Anna Maria Ferini-Borghese.
Msa Fiammetta Del Monte Ridolfi.
Msa Ginevra Niccolini.
Ctessa Monroy.
Sigra Ersilia Pizzotti.
Sigra Maddalena Civelli.
Msa Luisa Gondi-Guicciardini.
Nobile Signora Caterina Vaj-Guicciardini.
Sigra Luisa Pestellini.
Sigra Spighi.
Sigra Moriondo.
Sigra Brugisser.
Sigra Alice Burke.
Msa Eloisa Bargagli.
Sigra Gabriella Healy.

Genova (Gênes). *Comitato direttivo. Presidentessa :* Msa Maria Da-Passano Marana.
Vice-presidentessa : Msa Guendalina Boncompagni Cattaneo.
Sigra Jeanne Reynaud Legros.
Tesoriera : Sigra Giuseppina Cassina Parodi.
Segretarie : De Angelis Signa Maria.
Fontana Signa Teresa.
Fabre Repetto Signa Teresa.
Gavotti de Klitzing Msa Carola.
Meschia Signa Irene.
Marana Mna Rosetta.
Marana Mna Francesca.
Pellas Prato Sigra Emma.

Consigliere : Cattaneo Adorno Msa Viola.
Cattaneo Bardi Msa Maria.
Centurini Ghersi Sigra Mary.
Chiola Signa Rosa.
Durazzo Cantono Ceva Msa Alessandra.
D' Ondes Reggio Spinola Msa Gioacchina.
Falabrini Gnecco Sigra Giuditta.
Gnecco Boggiano Contsa Maria.
Liberti Dellepiane Sigra Caterina.
Lodolo Cataldi Nobe Maria.
Millo Signa Rosita.
Mangini Corsanego Sigra Paolina.
Pratolongo Fabre Repetto Sigra Rosa.
Sertorio Ghigliotti Msa Maria Teresa.
Torriglia Sertorio Msa Bianca.
Thellung Pessagno Contsa Vtrginia.

Lucca. *Presidente :* Ctessa Matilde Orsetti.
Vice-presidente : Ctessa Clementina Sardi.
Segretarie : Sigra Maria Stefani-Barsanti.
Signa Prof. Annina Biagiotti.
Signa Mary Lucarini.
Segretario : Italo Masseangeli.
Tesoriere : Giovanni Marchetti.
Consigliere : Principessa Olga Altieri.
Msa Paoline Burlamacchi.
Ctessa Laura Bernardini.
Ctessa Teresa Minutoli.
Ctessa Vincenzina Ottolini.
Nobile Sigra Marianna di Puccio.
Signa Elvira Bonacci.
Profssa Melissa Lencioni.
Msa Mansi Orsetti.
Ctessa Sardi Fatinelli.

Messina. R. P. Vincenzo Mirenna, S. J., Sta Maria della Scala, Boccetta. Via Barbalunga, 36.

Milano. *Presidenza onoraria :* Msa Maria Trotti Belgioioso.
Donna Giulia Bassi-Uboldi.
Ctessa Maria Cornaggia dal Verme.
Ctessa Sabina Parravicini di Revel.
Ctessa Lina Jacini.
Msa Angiolina Brivio.

Comitato direttivo. Presidente : Ctessa Maria Caccia Dominioni n. dal Verme.

Vice-presidenti : Sigra Claudia Barigczzi.
Sigra Lisetta Cavalli-Gatti.
Ctessa Giuseppina Giulini.
Ctessa Carlotta Paravicini-Stanga.
Sigra Giovanna Robbiatti-Belluschi.

Segretaria : Sigra Fiordistilde Portalupi.

Vice-Segretaria : Sigra Maria Limonta.
Signa Maria Olliveri.
Sigra Sofia Sartori Benincori.

Tesoriere : Sigra Cherubina Tesabianchi.
Sigra Amalia Zuccoli.
Sigra Carolina Bono, directrice della Casa della Providenza, 77, Corso Magenta.

Novara. *Comitato d'onore :* Ctessa Giulia Tornielli di Borgolavezzaro.
Cna Anna Maria Tornielli di Borgolavezzano.
Cna Giuseppina Tornielli Bellini di Vergano.
Ctessa Teresa Tornielli Voli di Vergano.
Msa Anna Tornielli di Borgolavezzano.
Ctessa Avogadro.

Comitato direttivo : Presidente onorario : Molto Rev. Canonico Melchiorre Barberis, via S. Gaudenzio, casa Parrochiale.

Presidente : Nobildonna Laura Bini Sarti, via Vittorio Emanuele, 4.

Vice-presidenti : Paola Fauser, Sobborgo S. Martino, Casa propria.

Maddalena Bronzini, via Mossotti, 4.

Condirettrice e Segretaria del consiglio direttivo : Maddalena Giovanetti, direttrice didattica, via dei Cattaneo, 15.

Segretario : Marcello Zorzoli, ing. prof. via dei Cattaneo. 18.

Segretarie aggiunte : Maria Zorzoli, via dei Cattaneo, 18.

Sigra Rosetta Raspini, Sobborgo S. Martino, casa Oliverio.

Sigra Vincenzina Chiaro, via dei Cattaneo, piazza del Carmine.

Sigra Giannina Marazzi, via Pier Lombardo, casa propria.

Tesoriere : Sig. Alberto Dago, presidente della Società maschile di S. Vincenzo de Paoli.

Consigliere : Sigra Giuseppina Bellotti, via Cairoli, 1.

Sigra Giuseppina Morotti, via S. Gaudenzio, 7.

Sigra Delfina Garone, via Bello, 15.

Sigra Maria Bramante Garone, corso Cavour, casa Gabrielli.

Sigra Elisa Bognetti Garone, via Archivio Notarile, 3.

Sigra Giuseppina Montani ved. Pesce, corso Cavallotti, casa Motta.

Sigra Antonietta Lorenzoni, Va Patoia, via Tornielli, casa Lualdi.

Sigra Giovanna Calcaterra, corso Cavour, casa Parrochiale.

Sigra Maddalena Pozzi Emmanuele, via Vittorio Emmanuele, 20.

Sigra Caterina Cominazzini, Sobborgo S. Andrea, casa Parrochiale.

Sigra Rosa Bertagna, corso Carlo Alberto, casa Maestri.

Sigra Teresa Bonaccio, via Cairoli, 6.

Sigra Virginia Cappa, ved. Curti, via Orfanelle, 5.
Sigra Marcella Selletti, via Tornielli, 13.
Nobildonna Luigia Fasola, via Pier Lombardo, 3.

Padova (Padoue). Ctessa Maria Anna Leoni, via Patriarcato.

Pisa. *Comitato provvisorio. Presidente* : (a destinarsi ancora).
Vice-presidenti : Sigra Elena Casaretti.
Sigra Giulia Taddei.
Segretaria : Sigra Emilia Gereschi.
Segretario : Avv. Cav. L. Simoneschi.
Assistente ecclesiastico : Don Dante Pasquinucci.

Roma. Mme Marie Lacour, Borgo Nuovo, 136, porta 16.

Torino. *Comitato torinese* (oltre le persone sopra indicate) :
Ctessa Maria Teresa Arborio Mella-Balbo.
Signa Cesarina Astesana.
Ctessa Barbaroux Sciolla.
Sigra Marianna Bettazzi-Bondi.
Ctessa Clotilde Bosco di Ruffino. Vitale di Torricella.
Sigra Giuseppina Bricarelli-Pipino.
Donna Amalia Capello, Canonica.
Bssa Maria Celebrini-Pelletta.
Signa Adelina Fadda-Durandi.
Sigra Sofia Gaensler.
Sigra Aniceta Lampugnani-Frisetti.
Sigra Felicita Lana-Frisetti.
Sigra Giovanna Legros.
Signa Giovannina Nasi.
Msa Cristina Scarampi.

Venezia. *Presidente :* Sigra Maddalena Palombo.
Vice-presidente : Sigra Ida Gualdo.
Segretaria : Sigra Maria Roccoboni.
Tesoriera : Sigra Amalia Tonolo.
Consigliere : Sigra Giuseppina Kaola.
Sigra Giovannina Fiamonte.

LUXEMBOURG

Mlle Salentini, Grand'Rue, Luxembourg.

ROUMANIE — RUMÄNIEN

Bukarest. Sœur Candide, Supérieure, Pensionnat Sainte-Marie, rue Pitor Mosu, 13.
Constanza. Mlle Marie Boscoff.

RUSSIE & POLOGNE — RUSSLAND & POLEN

Lublin. M. l'abbé Kłopotowski, recteur de l'église des Dominicains (Kościół podominikański).
Odessa. Mlle Marie Drzewiecka, villa Drzewiecka.
Zytomiez. Mme Szamborska, ulica Kijewska.

SUISSE — SCHWEIZ

Comité central. — Centralvorstand.

Présidente : Mme de Reynold, Fribourg.
Vice-presidente : Mme de Zurich, Fribourg.
Secrétaire et trésorière : Mlle Clément, Fribourg.
Conseillères : Frl. Anna Meyer, Bremgarten (Aargau).
Frau Gutzwiller-Meyer, Basel.
Frau von Linden, Bern.
Mlle de Butzow, Genève.
Mme de Gottrau de Watteville, Fribourg.
Hochw. Herr Heinrich Stocker, Luzern.
Frl. Helena Arnold, Luzern.
Mme Philippin, Neuchâtel.
Pfarr-Rektor Canon. Eberle, St. Gallen.
Frl. Rosa Greith, St. Gallen.
Frau Oberst Hammer, Solothurn.
Frau Prof. Bütler, Zug.
Frl. Lauffer, Zürich.
Mme Hoinville, Lausanne.
Mme Bigenwald, Porrentruy.
Dr Speiser, Univ. Professor, Fribourg.
Frl. Anna de Weck, Fribourg.
Mme Georges de Montenach, Fribourg.
M. Georges de Montenach, Fribourg.
Mme Georges Python, »
M. Léon Genoud, »
Mgr Esseiva, prévôt de Saint-Nicolas, Fribourg.
Mgr Kleiser, missionnaire apostolique, »
M. Louis de Weck, conseiller d'Etat, »
Aarau (Aargau). Frau Regierungsrat Conrad.

Aesch (Baselland). Frau Dr Willi.
Allschwyl (Baselland). Frau Adam-Vogel.
Altorf (Uri). Frl. Catharina Lusser.
Appenzell. Frau Bankdirektor Broger-Dähler.
Arlesheim (Baselland). Frau Jehl-Haas.
Au (Thurgau). Dr theol. Jakob M. Schneider, Pfarrer.
Baden (Aargau). *Präsidentin :* Frau Senn-Gretener.
Vice-präsidentin : Frl. Lina Kappeler, Lehrerin.
Kassierin : Frl. Amalie Frey, Lehrerin.
Bagnes (Valais). *Présidente :* Mme Clotilde Roduit-Carron.
Balsthal (Solothurn). Frau Schärmeli-Wyss, Notars.
Basel. *Präsidentin :* Frau Gutzwiller-Meyer, Bundesgasse, 21.
Vice-präsidentin : Frau Dr Feigenwinter, Heuberg, 12.
Secretärin : Mme Marie Vicarino, Holbeinstr., 75.
Kassierin : Frl. Rosy Meyer.
Vorstandmitglieder : Hochw. Pfarr-Rektor Käfer an der St. Josephkirche.
Frau Dr Schwendt, Leimenstrasse, 43.
Frl. Th. Bulffer.
Ehrw. Schwester Vorsteherin des Mägdeasyls, Lindenberg, 18.
Bern. *Präsidentin :* Frau von Linden, Bundesgasse, 14.
Frl. Emilie von Linden, Bundesgasse, 14.
Boudry (Neuchâtel). *Présidente locale :* Mme Dr Gicot.
Bremgarten (Aargau). *Präsidentin :* Frl. Anna Meier (kath. Pfarrhof).
Vice-präsidentin : Frau Clara Gutzwiller-Richter.
Mitglieder des Comité : Frl. Marie Meienberg, früh. Präsidentin.
Frau Oberricher Keller.
» Rektor Zimmermann.
» Kuhn-Bumbacher.
Frl. Wolflisberg.

Brig (Wallis). *Präsidentin :* Frau v. Stockalper-Seiler.
Vice-präsidentin : Frau Barbara Mengis.
Bülach (Zurich). Frau Egle.
Bulle (Fribourg). *Présidente :* Mme Chiffelle-Corsand, Grand'rue.
Secrétaire-trésorière : Mlle Joséphine Remy, maison Dupasquier.
Mlle Thérèse Gex, rue de la Promenade.
Carouge (Genève. *Présidente locale :* Mlle Laure Chanal.
Mme Deshusses. r. Saint-Léger, 24.
Champéry (Valais). *Présid. locale :* Mme Marclay-O'Brien.
Mme Vve Rosalie Avanthay.
Châtel (Fribourg). *Présidente locale :* Mlle Fracheboud.
Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). *Présid. locale :* Mlle Girard.
Mlle Lina Haag.
Chêne (Genève). *Présidente locale :* Mlle Marie Jeandin.
Chenevey (Berne). Mlles Anna et Marie Oeuvraz.
Chur (Coire) (Grisons). Frl. Baumgartner, Lehrerin, Hof.
Cressier (Neuchâtel). *Présid. locale :* Mlle Louise Diserens.
Delémont (Berne). *Présid. locale :* Mme Feune-Jeannerat.
Vice-présidente : Mme Arthur Gouvernon.
Secrétaire et caissière : Mlle Nouvion.
Conseillères : Mmes Bourquard-Ceppi.
Chappuis, avocat.
Helg-Jeannerat.
Wiser, notaire.
Echallens (Vaud), Mme Nicod, La Coulisse.
Estavayer (Fribourg). *Présidente :* Mlle Gottofrey.
Conseillères : Mmes Chappaley.
Ellgass.
Genoud-Ducrest.
Rattaz.
J. Torche.
de Weck.
Mlles A. et L. de Vevey.

Ettingen (Baselland). Frl. Jeissi.
Fleurier (Neuchâtel). *Présidente :*
Fontainemelon (Neuchâtel). *Prés. :* Mlle Marthe Ruedin.
Frauenfeld (Thurgau). Frl. Dominica Bürgi.
Frl. Hedwig Rimli.
Frl. Clara Wüest.
Frl. Barbara Brunschwiller.
Frl. Elise Lötscher.
Frl. Marie Meier.
Hochw. Herr Vikar Kuhn.
Fribourg. *Présidente cantonale :* Mme de Gottrau-de Watteville, rue de l'Hôpital.
Vice-présidente : Mme de Weck, rue des Epouses.
Secrétaire : Mlle Anna Esseiva, Grand'rue.
Conseillères : Mme de Montenach.
Mme de Techtermann de Bionnens.
Mme Paul Glasson.
Mlle Marie Müller.
Mme Eugène de Diesbach.
Mme Eugène de Buman.
Genève. *Directeur :* M. l'abbé Ramel, curé de Lancy.
Présidente : Mlle de Butzow, 1, rue de la Monnaie.
Trésorière : Mlle Uranie Favre, 7, rue du Mont-Blanc.
Secrétaire et Directrice du Bureau : Mme Gmelin. 73, boulevard Saint-Georges.
Conseillères : Mlle Louise Anthonioz, rue Voltaire, 3.
Mme Vve Bardet. Servette.
Mme Bouvier, 12, cours de Rive.
Mlle Demarthenex. 7, boulev. des Philosophes.
Mlle Fiaut, quai des Bergues.
Mme Moynat, 49, rue du Rhône.
Mlle Rey, Grand'rue, 19.
Mlle Cécilia Vuagnat, 7, boulev. des Philosophes.
Mlle Jenny Vuagnat, 5, rue de Carouge.
Gersau (Schwyz). Frau Camenzind-Businger.

Glarus. Frau Jakober-Reust, Kupferschmiede.
Göschenen. Frau Caspar Imhof-Trösch.
Gossau (St. Gallen). Frl. Anna Bürkler.
Frau Gähwiler-Geser.
Frl. Römer.
Grandcourt (Berne). Mlle Emma Nizole.
Grellingen. Frl. Bertha Ziegler.
Grenchen (Solothurn). Frau Obrecht-Schwendimann.
Hägendorf (Solothurn). Frl. Ludwina Glutz.
Küssnacht (Schwyz). Frau Auf der Maur-Zemp.
Frau Holzgang.
Frau Räber-von Reding.
Lancy (Genève). *Présidente :* Mme Samson.
Landeron (Neuchâtel). *Présidente :* Mlle Marie Gicot.
Lausanne (Vaud). *Directeur :* M. le Curé de Lausanne.
Présidente : Mme Hoinville, Les Fleurettes, 10.
Secrétaire : Mme Raymond, Clos-Robert.
Trésorière : Mme Lugardon-Panutine, Chauderon.
Mme Soldati, boulevard de Grancy.
M. Albert Cuony, les Roches.
M. l'abbé Ems, à la cure catholique.
Locarno. *Direttore :* Canonico Carlo Roggiero.
Presidente : Signa Berta Rezzonico.
Vice-presidente : Sig. Maria Balli.
Segretaria : Signa Murer, hôtel du Lac.
Consigliere : Signore Olimpia Magoria.
Anna Franzoni-Fischer.
Caterina Farinelli.
Anna Bianchetti.
Liestal (Basel). Frl. Lina Peter.
Le Locle (Neuchâtel). *Présid. :* Mme Fesselet-Perruchi.
Leuk (Louëche) (Wallis). *Présidente :* Mme Emma Zen-Ruffinen.
Mlles Marie Zen-Ruffinen.
Fridoline Inalbon.

Lugano (Tessin). *Comité cantonal. Directeur :* M. le chanoine Dom Giovanni Gianola.
Présidente : Mme Anna Moroni-Lucchini.
Secrétaire : Mlle Eva Andreotti.
Caissière : Mlle Cecchina Magatti.
Conseillères : MMmes Cécilia Rusca, Ved. Albisetti.
Fulvia Andina, Ved. Guissani.

Luzern (Lucerne). *Direktor :* Hochw. Herr Subregens Wilhelm Meyer, Seminar.
Präsident : Hochw. Herr Heinrich Stocker, Seminar.
Präsidentin : Frl. Helene Arnold, 5, Obergrund.
Aktuarin : Frl. Frida Folger, Furengasse.
Kassierin : Frl. Josefine Meyenberg, Stadthofstr., 14.

Martigny (Valais). *Présidente :* Mlle Antoinette Gross.

Monthey (Valais). *Présidente :* Mlle Marie Barlatay.

Montreux (Vaud). Mme Roizot, pension des Essarts.

Morges (Vaud). Mme Gamboni, Grand'rue.

Neuchâtel (Neuenburg). *Comité cantonal. Président-Directeur :* M. le doyen Berset, rév. curé.
Présidente : Mme Philippin, rue des Beaux-Arts, 28.
Secrétaire : Mlle Michel, directrice de l'Ecole catholique des filles, faubourg du Crêt, 15.
Conseillères : Mlle Ritter-Mouruz.
Mlles Ruedin, faub. de l'Hôpital, 22.

Nyon (Vaud). Mlle Haag, institutrice.

Olten. *Präsidentin :* Frau Strub-Müller.
Vice-präsidentin : Frl. Alice Büttiker.
Schriftführerin : Frl. Bertha Frey.
Kassierin : Frl. Bertha Renz.
Beisitzerinnen : Frl. M. von Felten.
Frl. Hedwig Kulli.

Payerne (Vaud). Mme Vorlet, docteur.
Mme Zuberbühler, commerce de fer.

Porrentruy (Berne). *Président d'honneur :* Mgr Fidèle Chèvre.
Présidente : Mme Bigenwald-Bedon.
Vice-présidente : Mlle Marguerite Chavanne.
Secrétaires : Mlle Fidelia Ceppi.
Mlle Louise Feig.
Trésorière : Mlle Caroline Biehly.
Conseillères : Mme Léon Choffat.
Mme Jules Theurillat.
Mlle J. Fattet.
Pregny (Genève). Mme Kirch.
Raron (Rarogne) (Wallis). *Präsid.:* Frl. Bertha v. Roten.
Richterswil (Zürich). *Correspond. :* Frau Wolz-Pfister.
Rickenbach (Solothurn). Frl. Anna Glutz.
Romont (Fribourg). *Présid. locale :* Mlle Irène Forney.
Rorschach (St. Gallen). Frl. Pia Riss, Kirchplatz.
St-Gallen. *Cantonaler Vorstand. Präsident :* Hochw. Pfarr-Rektor Domherr Eberle.
Präsidentin : Frau Dr Müller, St. Fiden.
Aktuarin : Frau Dr Hauser.
Kassierin : Frau Winterhalter, Florastrasse, 6.
Korrespondentin : Frl. Stehle.
Localvorstand. Präsident : Pfarr-Rektor Eberle.
Präsidentin : Frl. Rosa Greith. Wassergasse, 22.
Kassierin : Frau Winterhalter-Eugster, Florastrasse.
Korrespondentin : Frl. Pauline Schnider.
Vize-präsidentinnen : Frau Dr Müller, St. Fiden.
Frau Schnider, Rorschachstrasse.
Rätinnen : Frau Hildbrand, Davidsstrasse.
Frau Köppel, Buchhandlung, Bankgasse.
Frau Hofstetter, St. Fiden.
Frau Truniger, Langgasse, Tablat.
Frau Hufenus, Broderies, St. Gall.
Frau Aebli.
St-Maurice (Valais). *Présidente :* Mme Ch. de Bons.

Salorino, près **Mendrisio** (Tessin). Mlle Pia Cremonini.
Sarnen (Obwalden). *Präsidentin :* Frau Wirz-Etlin.
Schwyz. Frau Holdener-Schädler.
Frau Beatrix von Reding-Biberegg.
Frau Hans Werner von Reding-Biberegg.
Frau Joseph von Reding-Biberegg.
Frau Lantwing-Brunner, Bahnhofstrasse.
Semsales (Fribourg). *Présidente :* Mme Euphrasie Grand.
Vice-présidente : Mme Victorine Perrin.
Trésorière : Mme Marie Buclin.
Secrétaire : Mlle Julienne Robin.
Conseillères : Mme Thérèse Genoud.
Mme Anysie Robin.
Sierre (Valais). Mlle Suzanne de Courten.
Sion (Valais). *Comité cant. Présid.:* Pas encore désignée.
Vice-présidente : Frl. Bertha von Roten, Raron.
Membres adjoints : Mme Victor de Courten, à Sion.
Mme Charles de Stockalper, à Saint-Maurice.
Mme Marclay-O'Brien, Champéry.
Mlle Marie Zen-Ruffinen, à Louëche.
Frau von Stockalper-Seiler, Brig.
Mlle Marie Barlatay, Monthey.
Secrétaire : Mme Pierre Bonvin, Sion.
Solothurn. *Kantonales Comité. Ehrenpräsident :* Herr Domprobst Eggenschwyler.
Präsidentin: Frau Hammer, villa Waldheim, Solothurn.
Vice-Präsidentin und Kassierin : Frl. Julie Hänggi, St. Josephvorstadt, in Solothurn.
Schriftführerin : Frau Zetter-Frölicher, in Solothurn.
Korrespondentin : Frl. Emma Hänggi, »
Beisitzerinnen : Frau Tugginer-Glutz, Gurzelngasse, in Solothurn.
Frau Glutz-Hartmann, Steingrube, Solothurn.
Frau Dr Reinert-Frölicher, Gurzelngasse. »
Frl. Martha von Sury, Marktplatz, »

Stanz (Nidwalden). Frau Landamann Businger-Isler.
Thônex (Genève). Mme Michon.
Unterägeri (Zug). Frau Henggeler-Henggeler.
Frau Dr Iten.
Vevey (Vivis) (Vaud). Mlle Górska, villa Antonia, 44, en Plan.
(En été). Mlle Blanche de Palézieux, à la Doge, sur Vevey.
Visp (Viège) (Wallis). *Präsidentin :* Frau Burgener de Lavallaz.
Vollège-Levron (Valais). Mme Marianne Bard.
Wangen (Solothurn). Frau Walburga Frei-Dionis.
Frau Karoline Frei.
» Ammann Hussy.
» Hussy-Kupper.
» Theresia Hussy-Müller.
» Ph. von Wartburg-Frei.
Winterthur (Zürich). *Korrespondentin :* Frl. Julie Meier, 7, Tellstrasse.
Frl. Göppel, zum Rheinfall.
Wyl (St. Gallen). Hochw. Herr Lauter, Katechet.
Yverdon (Vaud). *Présidente :* Mme Piolina-Portaz.
Zug. *Präsidentin :* Fr. Prof. Bütler, Solitude, Oswaldgasse.
Schriftführerin : Frau Elsener-Bossard.
Mitglieder : Frl. Bertha Bossard, Oswaldgasse.
Frau Bertha Keiser-Henggeler.
Zürich. *Präsidentin :* Frl. S. Lauffer, Forchstrasse, 30, Zürich V.
Vice-Präsidentin : Frau Pestalozzi-Pfyffer, Bleicherweg, 15, Zürich.
Secretärin : Frau J. Kollbrunner, Freie Strasse, 175. Zürich V.
Kassierin : Frau Mundin-Beck, Hohenbühlstrasse, 7, Zürich V.

Vorsteherin des Marienheims : Schw. Gabriele, Werdgasse, 22.

Comitemitglieder : Frl. E. Holzgang, Oberdorf, 19, Zürich I.

Frl. A. Meier, Werdstrasse, 5, Zürich III.

Frau B. Nüscheler-Hirzel, Pelikanstrasse, 19. Zürich I.

Frau Schneller, Oberdorf, 19, Zürich I.

B. AFRIQUE

Algérie

Alger. Mlle Clairin, avenue du Jonchay, Mustapha, 16.

Bône. Mme Poulain, villa Ben Kerim.

C. AMÉRIQUE

RÉPUBLIQUE ARGENTINE

Liga de proteccion á las jovenes.

Buenos-Aires. *Presidenta :* Enriqueta Lezica de Dorrego, calle Cerrito, 968.

Vice 1ª : Celina Bustamante de Belaustegui, c. Victoria.
Vice 2ª : Leonor T. P. de Uriburu, c. Arenales, 970.
Secretaria : Elisa López de Aranda, c. Bolivar, erq. Belgrano.
Prosecretaria : Dalmira Cantilo de Gallardo, c. Santa Fé, 966.
Secretarias de correspondencias : Adela Ocampo de Heimendahl, c. Cangallo, 655.
Adela Arning de Ayerza, c. B. Mitre, 1274.
Tesorera : Dolores Lavalle de Lavalle.
Protesorera : Carolina Lagos de Pellegrini.
Vocales : Casilda Cazón de Piaggio.
Josefa Campos de Campos.
Susana Rodríguez de Quintana.
Justa Elortondo de García Fernández.
Juana Baudrix.
Rosa Crisol.
Magdalena Cantilo de Bullrich.
Manuela Leal de Elizalde.
Emma Van-Praet de Napp.
Josefa de Escurra.
Felisa Dorrego de del Solar.
Teodelina Fernández de Alvear.
Eloísa Ponce de León de Espeleta.
Etelvina Costa de Sala.
Mercedes Elortondo de Alvear.
Dolores Anchorena de Elortondo.
Elvira Elizalde de Jacobé.
Carlota Beláustegui.
Joaquina M. de Soto.
Elena Napp de Green.
Isabel Hale de Pearson.
Guadalupe G. de Bilbao.
Comision de caballeros : R. P. Santiago Barth.
Dr Luis Beláustegui.

Dr Santiago O'Farrel.
Ing. Rómulo Ayerza.
Ing. Angel Gallardo.
Dr Bernardino Bilbao.
Sr Luis Amadeo.
Dr Julio Cramer.
Dr Ernesto Padilla.
R. P. Santiago Ussher.
Dr Indalecio Gómez.
Dr Norberto Fresco.
Dr Gonzalo Segovia.
Sr Alberto del Solar.
Ing. Rafael Aranda.
Sr Rafael Peró.
Dr Martin Jacobé.
Dr José Luis Cantilo.

ÉTATS-UNIS — VEREINIGTE STAATEN

Columbus (Ohio). Mlle Antoinette Fleury, East Broad Street, 151 E.
New-York. M. l'abbé Wüscher, curé de l'église St-Louis.
New-Orleans. Mlle Magda Law Layton, r. Joséphine, 1420.

DEUXIÈME PARTIE

Institutions affiliées à l'Association ou en rapport avec elle.

EXPLICATION DES SIGNES

R = Institutions qui donnent seulement **R**enseignements et conseils.
H = **H**omes et asiles temporaires.
P = Offices de **P**lacement.
S = **S**ociétés d'institutrices, d'employées de commerce, ou de domestiques, avec patronage du dimanche.

ZWEITER TEIL

Anstalten, welche sich dem Verband angeschlossen haben oder mit ihm Beziehungen unterhalten.

ZEICHENERKLÄRUNG

R = Stellen, welche nur **R**at und Auskunft erteilen.
H = **H**eime und Unterkunftsstellen.
P = Stellenvermittlung (**P**lacierung).
S = **S**onntagsversammlungen (Patronage).

A. EUROPE

EMPIRE D'ALLEMAGNE – DEUTSCHES REICH

Alsace-Lorraine – Elsass-Lothringen.

Colmar. Mädchenheim, Mühlengasse, **H. P.**

Gebweiler. Waisenhaus. (Orphelinat). Hirschgasse, 16. **H. P.**

Hagenau. Persévérance, Haus der Barmherzigen Schwestern, Neugasse. **H. P.**

Metz. 1. Anstalt St. Blandina (Institution Ste-Blandine), Gendarmenstrasse, 8. **H. P.**

2. Anna Heim, Ziegenstrasse, 32 und 34. **H.** pour demoiselles de magasin.

3. Ladnerinnenheim Ste-Croix, Trinitarierstrasse, 11, 12, 14. **H.**

Mülhausen. Patronage der Niederbronner Schwestern, Burggasse. **H. P.**

Rappoltsweiler. St. Josephs-Anstalt. **R.**

Schlettstadt. Kathol. Mädchenschutzverein. **R. P. S.**

Strassburg. 1. Secretariat des Kathol. Mädchenschutzverbands für die Diöcese Strassburg, 8, Kellermarmstaden. **R. P.**

2. Dienstboten-Anstalt St. Arbogast, Stelzengässchen, 1. **P. S. H.**

Pfalsburg. Niederbronner Schwestern. **R.**

Weissenburg. Niederbronner Schwestern. **R.**

Bade — Baden.

Baden-Baden. Marienheim im Vincentiushaus, Stefanienstrasse, 7. **H. P.**

Bruchsal. Marienhaus, Kübelmarkt, 10. **H. P.**

Freiburg-im-Breisgau. 1. Marienhaus, Thalstrasse, 31. **H. P. S.**

2. St. Annastift, Adelhauserstrasse, 8. **H. P. S.** für Handelsgehilfinnen. **H.** für durchreisende Damen.

Heidelberg. Marienhaus, Bismarckstrasse, 1, beim Hauptbahnhof. **H. P. S.**

Karlsruhe. 1. Büreau des Marianischen Mädchenschutzvereins, Herrenstrasse, 23. **H. P. S.**

2. St. Josephshaus, Luisenstrasse, 29. **H. P.** für Dienstboten.

3. St. Franziskushaus, Grenzstrasse, 7. **H. P. S.**

4. Schwesternhaus in der Bernhardstrasse. **S.** für Dienstboten.

Konstanz. 1. Marienhaus, Wallgutstrasse, 11. **H. P.**

2. St. Annaheim, Brauneggerstrasse, 20. **H. P. S.**

Mannheim. 1. St. Theresienhaus, Lit. T., 5, 3. **H. P. S.**

2. Alphonsushaus, D., 9, 18. **S.** für Ladnerinnen.

Messkirch. Marienhaus. **H. P.**

Pforzheim. Marienhaus. Marienstrasse, 14. **H. P.**

Säckingen. Marienhaus, Fischergasse, 35. **H. P.** auch Kosthaus für Arbeiterinnen.

Bavière — Bayern.

Aibling. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Altötting. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Annweiler. Katholisches Schwesternhaus. **R.**

Aschaffenburg. 1. Dienstbotenverein Notburga. **P. S.**

2. Institut der Englischen Fräulein, Strickergasse, 3. **R.**

3. Haushaltungschule der Englischen Fräulein, Obernauerstrasse. **R.**

Augsburg. 1. Frau Natalie Haas, Karolinenplatz C, 53/2. **S.** für Ladnerinnen, Unterrichtskurse.
2. Marien-Anstalt, Blattengasse, H., 282. **H. P.** für Dienstmädchen.
3. St. Anna-Anstalt, Klaukevorstadt. **H.** für Fabrikarbeiterinnen.
4. Kathol. Casino, Frauenthorstrasse, C., 57. **H.** für Erzieherinnen.

Bamberg. 1. Marien-Stift, Stefansplatz, 2. **H. P.**
2. St. Kunigundenstift. **H.** für Fabrikarbeiterinnen.
3. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Bellheim. St. Josephshaus. **P.**

Berg am Laim. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Bergzabern. Katholisches Schwesternhaus. **R.**

Blieskastel. Schulschwesternhaus, Schlossbergstr., 167. **R. P.**

Breitensee. Katholisches Pfarramt. **R.**

Brückenau. Katholisches Pfarramt. **R.**

Burghausen. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Burgsinn. Oberin der Barmherzigen Schwestern. **R.**

Burgwallbach. Katholisches Pfarramt. **R.**

Deggendorf. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Deidesheim. Katholisches Schwesternhaus. **P.**

Diedesfeld. Katholisches Schwesternhaus. **R. P. S.**

Dürkheim. Katholisches Schwesternhaus, Schlachthausstrasse, 1. **P.**

Edenkoben. Katholisches Schwesternhaus, Luitpoldstrasse, 339. **R.**

Edesheim. Katholisches Schwesternhaus. **P.**

Eichstätt. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Ensheim. Schulschwesternhaus. **P.**

Erlangen. Niederbronner Schwesternhaus. **R.**

Frankenthal. Kathol. Schwesternhaus, 14, Karolinenstrasse. **P.**

Freising. Jungfrauenbund : Fräulein Maria Braun, Rin-

dermarkt, 490. **H. S.** für Dienstmädchen und Arbeiterinnen.

Fürstenfeld-Bruck. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Furth im Wald. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Göcklingen. Katholisches Schwesternhaus. **P.**

Günzburg a. D. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Hagenbach. Schulschwesternhaus, Mühlweggärten, 286. **P.**

Hambach. Schulschwesternhaus. **P.**

Herzheim bei Landau. Schulschwesternhaus. **P. S.**

Hettenleidelheim. Schulschwesternhaus. **P.**

Homburg. Katholisches Schwesternhaus. **P.**

Kaiserslautern. Katholisches Schwesternhaus, Ludwigstrasse. 1. **P. S.**

Kaufbeuern. Marienanstalt. **P. H.**

Kempten. 1. Marienanstalt, Rosenau Z., 57. **P. H.**

2. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Kirchheimbolanden. Katholisches Schwesternhaus Schlosshof, 19. **R.**

Kissingen. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Landau. 1. St. Vincenzstift, Cornichonstr., 4. **P. H.** für die Mitglieder der Dienstmädchen-Vereinigung. **S.** für Dienstmädchen. Durchreisenden Mädchen werden anständige Logierhäuser vermittelt.

2. Institut der Englischen Fräulein, Cornichonstr., 1. **R.**

Landau an der Isar. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Landshut. 1. Dienstbotenhaus. Untere Freyung, 600. **P. H.**

2. Asyl zum heiligen Jodok, bei der Pfarrkirche zum Heiligen Jodok, mit Haushaltungsschule. **H.**

Landstuhl. 1. Kloster vom armen Kinde Jesu. **R.**

2. Katholisches Schwesternhaus, Hauptstr., 344. **P. S.**

Laufach. Schwester Bruno, Oberin. **R.**

Lindau. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Ludwigshafen am Rhein. 1. Katholisches Schwesternhaus, Wredestrasse, 35. **P. S.**

2. Katholisches Schwesternhaus, Hemshofstr., 42. **P. S.**
3. Josephspflege, Schwesternhaus Mundenheim. **S.** für Arbeiterinnen.

Maikammer. Schulschwesternhaus, Kirchengässchen, 521. **P.**

Mainsondheim. Katholisches Pfarramt. **R.**

Mindelheim. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

München. *Bahnhofmission am Centralbahnhof.* (*Œuvre des arrivantes, à la gare centrale.*)

Täglich Nachmittags 2 bis Abends 9 Uhr, sonst auf vorherige Anzeige hin.

(Régulièrement, de 2 h. de l'après-midi à 9 h. du soir; en dehors de ces heures, sur avis préalable.)

Briefe und Depeschen zu richten an Frau Dr Othmar Ammann, Theresienstr., 25.
Lettres et dépêches à adresser à

1. Büreau des Marianischen Mädchenschutzvereins, Tegernseerstrasse, 2, Altstadt, nächst dem Anger. **R. P.**
2. Familienheim Nazareth : Frl. Kern, Arcostr., 8/0 l. **H.** für Erzieherinnen, für durchreisende Damen und solche, die sich kurze oder längere Zeit hier aufhalten wollen.
3. Marien-Anstalt, Dachauerstrasse, 58. **P. H. S.** für Dienstmädchen ; auch Haushaltungsschule.
4. Maria-Stella-Verein für Handelsgehilfinnen ; Fräulein Kolb, Liebigstrasse, 10/0. **R.** jeden Sonntag im Vereinslokal Max-Kasino, Augustenstr., 41. **S.**
5. Katholischer Arbeiterinnen-Verein, auch für weibliches Dienstpersonal. Frau Controleur Schweinberger, städtisches Pensionat Mathildenstrasse, 9, **R.** täglich von 1—2 und Sonntag Nachmittag im Vereinslokal, kath. Casino, Barerstr., 7, R.-G. **S.**
6. Jungfrauenverein : Fräulein Schmaus, städtisches Pensionat, Mathildenstrasse, 9. **R.** jeden Sonntag

im Vereinslokal, Herzogspitalstr., 9, R.-G. **S.** ein Mal im Monat. Gottesdienst. **P. H.** im Vereinshaus, Thalkirchstrasse, 22, für Mitglieder.

7. Patronage für Arbeiterinnen (nicht Dienstmädchen): Büreau Schellingstr., 14/o.
   a) Schulhaus an der Schrenkstrasse ;
   b) Schulhaus am Mariahilfplatz (Au) ;
   c) Schulhaus an der Wilhelmstr. (Schwabing) ;
   d) Kleinkinderbewahranstalt Sendling.
   e) Josephshaus, Haidhausen.

   S. jeden Sonntag 9-6
8. Katholischer deutscher Lehrerinnenverein : Zweigstelle für Bayern, Württemberg, Baden und Elsass-Lothringen : Frl. Sickenberger, Schubertstr., 5, **R. S.** für Mitglieder.
9. Frau Hofrat May, geb. Baronin von Massenbach, Sofienstr., 5, C/3. **R.** für Künstlerinnen mit Ausnahme von August bis Ende Oktober.
10. Verein katholischer Erzieherinnen Bayerns : Fräulein von Ruedörfer, Augustenstr., 33. Sprechstunde 9-10 Uhr vormittags und 2-3 Uhr nachmittags. **P. H.** für Mitglieder.

München-Neuhausen. Marien-Ludwig-Ferdinand Anstalt, Haushaltungsschule.

Münnerstadt. Marienanstalt. **P.**

Neuburg. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Neuhaus an der Isar. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Neu-Ötting. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Neustadt a. H. Kathol. Schwesternhaus, Schwesternstrasse, 1. **P. S.**

Nordheim am Main. Marienverein u. Notburgaverein. **P.**

Nürnberg. 1. St. Josephshaus, Harmoniestrasse, 28, Laufer Thor. Büreau und Heim des Marianischen-Mädchenschutzvereins. **H. P. S.**

2. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Nymphenburg. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Offenbach (Pfalz). Schulschwesternhaus. **P.**

Oggersheim. Katholisches Schwesternhaus, Schlosstr. **P.**

Osterhofen-Damenstift. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Pasing. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Passau. 1. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

2. Redaktion der « Notburga ». **R.**

Pfarrkirchen. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Pirmasens. Kloster der Franziskanerinnen. Schlossstrasse, 67. Katholisches Mädchenheim. **H. P. S.**

Plattling. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Regensburg. 1. Marienanstalt, Ostengasse H, 70. **H. P.**

2. Bei St. Leonhard. **S.** für Ladnerinnen, Dienstmädchen und Fabrikarbeiterinnen.

Reichenhall. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Rheinzabern. Katholisches Schwesternhaus. **P.**

Roxheim. Schulschwesternhaus. **P. S.**

Rülzheim. Schulschwesternhaus. **P.**

St. Ingbert. Schulschwesternhaus, Klosterstr., 260. **P.**

St. Martin. Schulschwesternhaus. **P.**

St. Zeno bei Reichenhall. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Schrobenhausen. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Simbach an der Isar. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Speyer. Schriftliche Anfragen sind zu richten an die Adresse : Marianischer Mädchenschutzverein. Speyer.

1. Marienheim, Domplatz, **H. P. S.** für Dienstmädchen. Ebendort kath. Arbeiterinnenverein. Unterricht im Nähen, Bügeln und Kochen.
2. Katholisches Schwesternhaus, Engelsgasse, 10. **R.**
3. St. Magdalenen-Kloster der Dominikanerinnen, Hasenpfuhlstrasse, 32. **R.** für Erzieherinnen.

Steinfeld. Schulschwesternhaus, Neugasse. **R.**
Teisendorf. Institut der Englischen Fräulein. **R.**
Tittmoning. Institut der Englischen Fräulein. **R.**
Traunstein. Institut der Englischen Fräulein. **R.**
Trostberg. Institut der Englischen Fräulein. **R.**
Venningen. Katholisches Schwesternhaus. **P.**
Wallerstein, bei Nördlingen. Institut der Englischen Fräulein. **R.**
Wasserburg an der Isar. Institut der Englischen Fräulein. **R.**
Weilheim. Institut der Englischen Fräulein. **R.**
Winnweiler. Schulschwesternhaus. **R.**
Würzburg. 1. Marienanstalt, Franz-Ludwigstr., 26. **H. P.**
2. St. Anna-Verein : Frau Banquier Öhninger, Neubaustrasse, 3/1. **P. S.** des St. Anna-Vereins für Handelsgehilfinnen im Hause der Englischen Fräulein, Bischofsplatz.
3. Institut der Englischen Fräulein. **R.**
4. Verein Jugendschutz, Vorsteherin : Maria Geiger, Neubaustrasse, 48. **S.** für schulfreie Mädchen bis zum 20. Jahr im Pleicher Schulhaus, Juliuspromenade.
5. Frau Oberin des Blinden-Institutes, Bahnhofstr., 10 (in der Nähe des Bahnhofes). **R.**
6. Nachts ankommende Mädchen finden Unterkunft im Hotel « Deutscher Kaiser », Inhaber E. Schott, Kaiserstrasse, 22 (nahe dem Bahnhofe).

Zweibrücken. Kathol. Schwesternhaus, Kaiserstr., 12. **P. S.** St. Notburga-Verein für Dienstmädchen.
Zwiesel. Institut der Englischen Fräulein. **R.**

Hesse — Hessen.

Darmstadt. Marienheim, Nieder-Ramstädterstr., 30. **H.P. S.** für Dienstmädchen und Arbeiterinnen.

Mainz. 1. Englische Fräulein, Ballplatz, 1. **S.** für katholische Ladnerinnen.

2. Kloster der Franziskanerinnen, Stefansberg, 11. **H.** für Dienstmädchen, event. auch für Erzieherinnen. **P. S.**

3. Maria Hilf-Stift, grosse Weingasse, 15. **H. P.**

Bad Nauheim. Barmherzige Schwestern, **R. S.**

Offenbach am Main. 1. Hospiz für Arbeiterinnen und Dienstmädchen, Kaiserstrasse, 57.

2. Marienheim, Biebererstrasse, 53. **H. P. S.**

Worms. St. Martinstift, Martinsgasse, 5. **H.** für Ladnerinnen, Dienstmädchen, ev. auch Gouvernanten. **P. S.**

Prusse et petits Etats de l'Empire allemand.
Preussen und kleinere Bundesstaaten.

Aachen (Aix-la-Chapelle). Bahnhofmission auf vorherige Anzeige an folgenden Bahnhöfen (œuvre des arrivantes sur avis préalable aux gares suivantes) : *Rheinische Bahn* und *Templerbend.*

1. Arbeiterinnenhospiz im Norden der Stadt am Lousberg, Vogelgasse. **H.**

2. Marienhospiz für Arbeiterinnen im Südosten der Stadt am Adalbertsteinweg. **H.**

3. Mägdehaus, Marienstift, Jakobstrasse, 27. **H. P.**

Bedburg (Rheinland). Spitalschwestern nahe bei der Pfarrkirche. **H.**

Berlin. Bahnhofmission an folgenden Bahnhöfen (œuvre des arrivantes aux gares suivantes) : Friedrich-

strasse, Alexanderplatz, Schlesischer Bahnhof. Görlitzer Bahnhof, täglich 8-11, 2-4, 7-11 Uhr (régulièrement de 8-11, 2-4, 7-11 h.)

1. S. O. Katholisches Marienstift, I, Dienstmädchenheim, Michaelkirchplatz, 3, nahe beim Schlesischen und Görlitzer Bahnhof. **H. P. S.**
2. N. Katholisches Marienstift, II, Dienstmädchenheim. Ackerstrasse, 117, nächst dem Stettiner Bahnhof. **H. P. S.**
3. S. O. Katholisches Marienstift, III, Lausitzerstr., 4. **R.**
4. N. O. St. Katharinenstift, 18, Greifswalderstrasse. **H. P. S.**
5. N. W. Büreau des Marianischen Mädchenschutzvereins, 30, Karlstrasse. **R.**
6. S. Schöneberg bei Berlin, St. Antoniusstift, Hohenstaufenstr), 2. **H. P.** für Dienstmädchen.
7. Südende bei Berlin. St.-Annastift, Anhaltstrasse, 6. **H.** für durchreisende Damen.
8. N. W.-B. St. Vincenz Ferrerius Stift, Kruppstr., 8. **H. P.**
9. W. Lützowstrasse, 2, Modesalon des Mädchenschutzvereins, Atelier zur Anfertigung einfacher und eleganter Toiletten. Unterkunft für die darin beschäftigten Arbeiterinnen.
10. W. Maternität zur hl. Monika für Arbeiterinnen. Friedenau, Sponholzstrasse, 30. **R.**
11. Reinickendorf bei Berlin, Schwestern vom Guten Hirten, **H.**
12. O. Xaverius Stift, 36/37, Kaiserstrasse. **H.** für Ladnerinnen.
13. W. St. Afrastift (Graue Schwestern), Graunstr., 31. **H. P. S.**
14. O. St. Hedwigskrankenhaus (Borromäerinnen). Grosse Hamburgstrasse, 10. **R.**

15. St. Josephsspital (Graue Schwestern). Niederwallstrasse, 8 et 9. **R.**
16. N. O. Graue Schwestern, Frankfurter-Allee. **R.**
17. S. W. Graue Schwestern, Gneisenauerstr., 100. **R.**
18. O. Graue Schwestern, Schönhauserallee. Arbeiterinnenhospiz. **R.**
19. N. O. Graue Schwestern, Thurmstrasse, 44. **R.**

Bocholt (Westfalen). Arbeiterinnenhosp., Ostermarkt. **H.**

Bochum (Westfalen). St. Marienstift, Marienplatz, 11. **H. P.**

Bonn. Marienhaus, Sürst 3a (in der Nähe des Bahnhofs und der Münsterkirche). **H. P. R.**

Boppard. Heim des Vereins Kathol. Lehrerinnen. **H.**

Brandenburg. St. Dominicusstift. **H. P.**

Bremen. Hr. Pfarrer Pracher, Vertrauensmann des St. Raphaelvereins, Falkenstrasse, 49, **R.**

Bremerhaven. Pastor Querl, Vertrauensmann des St. Raphaelvereins, Grünestrasse, 27. **R.**

Breslau. *Bahnhofmission am Centralbahnhof* (*Œuvre des arrivantes à la gare centrale*) : täglich Abends 8 Uhr bis Mitternacht, sonst auf vorherige Anzeige an Frl. Ruhbaum, 11, Kreuzstr. oder Frl. Franz, Friedensburgstrasse, 6 (régulièrement de 8 h. du soir jusqu'à minuit ; en dehors de ces heures, avertir préalablement Mlle Ruhbaum, 11, Kreuzstrasse ou Mlle Franz, Friedensburgstrasse, 6). — Ausserdem 1. u. 2. Januar, 1. u. 2. April. 1. u. 2. Juli, 1. u. 2. Oktober auf *allen* Bahnhöfen Breslaus vom 7-8 Uhr Morgens bis Mitternacht. (En outre, service des arrivantes à *toutes* les gares les deux premiers jours de janvier, d'avril, de juillet et d'octobre, de 7 ou 8 h. du matin à minuit.)

1. Hospiz der Bahnhofmission. Tauentzienstr., 57. **H.**
2. St. Marienstift, Josephstrasse, 7. **H.** für Dienstmädchen. **P.**

3. St. Agneshospiz, Klosterstrasse, gegenüber der St. Mauritiuskirche. **H.**
4. Katholisches Lehrerinnenheim, Sternstrasse, 51/52. **H.** für Lehrerinnen u. Erzieherinnen.

Charlottenburg, bei Berlin. 1. Graue Schwestern, Westend Nussbaumallee, 37/39. **R.**
2. Schwestern vom Guten Hirten, Lützowstr., 2. **H.**

Coblenz. Kloster der Franziskanerinnen, Castorstr., 26. **H. P.**

Colberg (Pommern). Graue Schwestern im St. Martinsbad. **R.**

Cöthen (Herz. Anhalt). Graue Schwestern, Wallstr., 27. **R.**

Danzig. Graue Schwestern, Zopengasse. **H.**

Delmenhorst (Grossherzogt. Oldenburg). Graue Schwestern. **H.**

Dessau (Herz. Anhalt). Graue Schwestern, Teichstr., 3. **R.**

Dortmund. *Bahnhofmission am Hauptbahnhof* (*Œuvre des arrivantes à la gare principale*): 8-10 Vormittags u. 8 ½-10 ½ Abends, sonst auf vorherige Anzeige an Frau Justizrath Dr Gottschalk. (Régulièrement, de 8 à 10 h. le matin et de 8 ½ à 10 ½ h. le soir; en dehors de ces heures, avertir préalablement Frau Justizrath Dr Gottschalk.
St. Josefinenstift, Bornstrasse, 30, in der Nähe des vereinigten Bergisch-Märkischen und Köln-Mindener Bahnhofs. **H. P. S.**

Düren. Mägdehaus, Lindenpromenade, 2. **H. P.**

Düsseldorf. *Bahnhofmission am Centralbahnhof* (*Œuvre des arrivantes à la gare centrale*); an den Wochentagen Vormittags 9 Uhr bis 9 Uhr Abends (tous les jours, excepté le dimanche, de 9 h. du matin à 9 h. du soir).
1. St. Annastift. Ritterstrasse, 20. **H. P.**
2. Marienheim, Leopoldstrasse, 30. **H.** für durchrei-

sende Damen, Erzieherinnen, Lehrerinnen, auch für ständigen Aufenthalt.

Duisburg. St. Bernardushaus, Niederstrasse, 45. **H. P.**

Eisenach (Thüringen). Graue Schwestern, Sophienstrasse, 37. **R.**

Eitorf (Rheinprovinz). Kloster der Franziskanerinnen.

Erfurt. Fräulein Anna Zernentsch, Friedrich Wilhelmsplatz, 34, II, besorgt Durchreisenden Unterkunft. **P.**

Eschweiler. St. Josephswaisenhaus. **H. R.**

Ersen (Rheinprovinz). Marienhaus, Augustastrasse, 30. **H.** auch für durchreisende Damen. **P.**

Eupen. Schwestern des hl. Karl Borromäus im Waisenhaus. Unterkunft für alleinreisende Mädchen und Frauen. **H.**

Frankfurt an der Oder. Graue Schwestern, Marienstr. **R.**

Frankfurt am Main. *Bahnhofmission am Hauptbahnhof* (*Œuvre des arrivantes à la gare principale*). Frau Bontant-Klehe, Grethenweg, 48. **R.**

Fulda (Hessen-Nassau). Marienheim, im ehemaligen Lehrerseminar am Severiberg. **H. P.**

Gr. Glogau. Graue Schwestern, Magazinstrasse, 1. **R.**

Gotha. Graue Schwestern, Alexandrinenplatz. **R.**

Graudenz (Pr. Westpr.) Graue Schwestern, Fischerstr., Katholisches Waisenhaus. **R.**

Grünberg (Schlesien). Graue Schwestern im St. Johannesstift. **R.**

Halle an der Saale. Katholisches Mägdeheim im St. Elisabethenhaus, 10, Mauerstrasse. **H. P.**

Hamburg. 1. Herr Theodor Meynberg, Grosse Reichenstrasse. 52, Vertrauensmann des St. Raphaelvereins.

2. Graue Schwestern. Pastorenstrasse, 3. **R.**

3. Graue Schwestern, St. Georg., Alsterweg, 16. **R.**

Hamburg-Braunbeck. Graue Schwestern, Elsastr. **R.**

Hamburg-Elmsbüttel. Graue Schwestern am Weiher. **R.**

Hamburg-Eppendorf. Graue Schwestern im St. Josephsstift, Martinistrasse. **R.**

Hamburg-Hammerbrook. Graue Schwestern, Bullenhuserdamm, 35. **R.**

Hannover. Marienhaus beim Kreuzkirchhof, 8. **H. P.**

Herbesthal. *Bahnhofmision (Œuvre des arrivantes à la gare)* : täglich von 9 ½ Vormittags bis Mittag : sonst auf vorherige Anzeige an Frau Eberwein (tous les jours de 9 ½ h. à midi ; en dehors de ces heures, avertir préalablement Mme Eberwein).

Hermsdorf in der Mark. St. Dominikusstift. **S.**

Hildesheim. Marienhaus, Brühl, 1. u. St. Godehardiplatz. **H. P.**

Hirschberg. Graue Schwestern, Schützenstrasse. **R.**

Jülich. Kloster der Franziskanerinnen.

Kaiserswerth. Franziskanerinnen im Marienkrankenhaus. **R.**

Kalk. Oberin des Krankenhauses, Paradiesstrasse. **R.**

Kiel. Graue Schwestern, Gasstrasse, 14. **R.**

Köln am Rhein (Cologne). *Bahnhofmission am Centralbahnhof (Œuvres des arrivantes à la gare centrale)* : täglich Vormittags 10 bis Abends 9 Uhr. an den andern Bahnhöfen auf vorherige Anzeige an « Bahnhofmission Köln » (tous les jours de 10 h. du matin à 9 h. du soir ; en dehors de ces heures. prévenir la « Bahnhofmission, Köln »).

1. Bureau des Marian. Mädchenschutzvereins (Frau Carl Trimborn, Richmodstrasse, 35).
2. Marianisches Heim der Bahnhofmission, 22, Marcellenstrasse. **H.**
3. Charitashaus. Georgstrasse, 7. **H.** für Handlungsgehilfinnen, Erzieherinnen u. durchreisende Damen.
4. Mägdehaus, Streitzeugstrasse, 10. **H. P.**
5. Barmherzige Schwestern im Kloster Mariahilf. Rolandstrasse. **H.**

6. St. Agnetenstift (Dominikanerinnen), 29. Mittelstr. **H. S.**
7. Städtisches Arbeitsnachweisbureau, Glockeng., 25. **P.** (unentgeltlich).

Königsberg. Graue Schwestern, Ziegelstrasse, 5, St-Elisabeth Krankenhaus. **R.**

Königswinter. St. Josephshaus. **H.**

Krefeld. St. Josephshaus, Tannenstrasse, 138. **H. P.**

Kreuznach. Katholisches Waisenhaus. **R.** ev. **H.**

Liegnitz. Graue Schwestern, Mauerstrasse. **R.**

Limburg an der Lahn. St. Vincenzhaus. **H. P.**

Lübeck. Graue Schwestern, Parade, 3. **R.**

Magdeburg. Graue Schwestern, Prälatenstrasse, 31. **R.**

Montjoie. Franziskanerinnen in Mariahilf Spital. **R.** ev. **H.**

Mülhausen in Thüringen. Graue Schwestern bei der Marienkirche, 15. **R.**

München-Gladbach (Rheinpreussen). Katharinenstift, Kaiserstrasse, 33. **H. P.**

Münster (Westfalen). 1. Liebfrauenheim für Dienstmädchen, Wegesende, 4. **H. P. S.**
2. Agnesstift für Ladnerinnen, Ägidistr., 28. **H. P. S.**

Neisse. 1. Graue Schwestern, Mutterhaus, Schulstr. **R.**
2. St. Notburgahospiz, Obere Mährengasse, 19. **H. P.**

Neustadt an der Saale. St. Annastift (Graue Schwestern).

Nordhausen (Preuss. Prov. Sachsen). Graue Schwestern, Domstrasse, 6. **R.**

Posen. 1. Graue Schwestern, Wiesenstrasse, 1 u. 2. **R.**
2. Barmherzige Schwestern, Petristrasse, 7. **R. S.**

Posen-Zagorze. St. Anna-Asyl. **H. P.**

Postdam. Waisenhaus der Borromäerinnen. **R.**

Ratibor. Notburgaheim, Doktordamm, 2. **H. P.**

Reichenbach in Schlesien. Graue Schwestern. **R.**

Rudolfstadt (Thüringen). Graue Schwestern. **R.**

Saarlouis. 1. Marienhaus, Augustinerstrasse. **H. P.** für Dienstmädchen.

2. Kloster der Franziskanerinnen, Ringstrasse. **H.** für Damen.

St. Johann-Saarbrücken. Mädchenschutzverein, Nassauerstrasse. **P.**

Schweidnitz. Graue Schwestern in St. Elisabethenkrankenhaus, **R.**

Spandau. Graue Schwestern. **R.**

Thorn (Westpreussen). **Graue Schwestern**, Seglerstr., 9. **R.**

Trier. 1. St. Josephshaus, Simeonstiftstrasse, 15. **H.**

2. Mägdeheim St. Helena, Krahnenstrasse, 48. **H. P.**

Ürdingen (Rheinprovinz). Krankenhaus. **R.** ev. **H.**

Usingen (Hessen-Nassau). Kathol. Schwesternhaus. **H.**

Vohwinkel (Rheinprovinz). Kloster der Franziskanerinnen, Friedrichstr., 19. **R.** ev. **H.**

Waldenburg. Graue Schwestern, Friedländerstr., **R.**

Weissensee, bei Berlin. Graue Schwestern, 42, Wilhelmstrasse. **R.**

Wiesbaden. Mägdeheim, Friedrichstrasse, 28. **H. P.**

Saxe — Sachsen.

Dresden. 1. Friedrichstadt, Wolfingstrasse. 10. **S.** für Dienstmädchen.

2. Bennostift, Lössnitzstrasse, 11. **H. P.**

3. Graue Schwestern, Käufferstrasse, 2. **R.**

4. Graue Schwestern im Krankenhause. Friedrichstadt. **R.**

Dresden-Löbtau. 5. Graue Schwestern, Wernerstrasse.

Leipzig. 1. St. Josephshaus. Rudolfstrasse, 7 (**Graue** Schwestern). **H. P.**

Leipzig-Reudnitz. 2. Vincenz-Stift. Wilhelmstr. (**Graue** Schwestern). **R.**

Württemberg.

Ravensburg. Frl. Josephine Kaspar, Industrielehrerin. **H. P.**

Stuttgart. Marienanstalt, Katharinenstrasse, 4. **H. P. S.**

Ulm. Sonntagspatronage für weibliche Dienstboten, im Gebäude der Katholischen Volkschule.

AUTRICHE-HONGRIE
ÖSTERREICH-UNGARN

Brünn. Marienanstalt, Neugasse, 24. **H. P.**

Budapest. 1. Marienanstalt, Pest, Franzensstadt, Schorokscharergasse, 36. **H. P.**

2. Heim der katholischen Arbeiterinnen, Bakácster, 10. **H. P.**

Gratz. 1. Dienstmädchen Asyl, Leonhardstr., 57. **H. P.**

2. Centralhaus, Mariengasse, 24. **H. P.**

Klagenfurt. 1. Dienstmädchen Asyl, Paulitschgasse, 6. **H. P.**

2. Marienheim, Völkermarkterstrasse, 12. **H.** für Mitglieder der Marianischen Jungfrauen Kongregation.

Krakau. 1. Home für Erzieherinnen, 36, Karmelicka. **H.** 1 Fr. im Tag. **P. S.**

2. Siostry Pelczarki (Rév. Sœurs Pelczarki), Wolska. **H.**

3. Empfohlene Stellenvermittlung, Frau Sikowska. Sw. Jana. 3.

4. Marieninstitut, Pędzichów, 14-16. **H. P.**

Laibach. 1. Josefinum, Polanastrasse, 18. **H. P.** Unterkunft. Stellenvermittlung.
2. Waisenhaus der barmherzigen Schwestern. **R.**

Lauschin. Haus Nazareth. **R.**

Lemberg. 1. Heim des Lehrerinnenvereins. **H.** (Pension 50 Heller täglich für Mitglieder, 60 Heller für Fremde.) Adr. : Stowarzyszenie Nauczycielek, Rynek, 10.
2. Empfohlene Stellenvermittlung, 6, Ul. Podlewska, I.
3. Empfohlene Stellenvermittlung : Frau Biernacka, Dlugosza, 3.
4. Mme la Supérieure du Sacré-Cœur, Plac Sw. Jura. **R.**

Linz (Ober-Öster.) Marienanstalt, Rudigierstr., 9. **H.**

Lugos (Ungarn). Schulschwesternhaus. **R.**

Meran. Marienherberge, Untere Bergstrasse, 5. **H. P.**

Prag. Marienanstalt, Gerstengasse, 527/1 und 33. **H. P.** nur für Dienstmädchen.

Pressburg. St. Philomenenverein, Wallonergasse, 14. **R.**

Przemysl. Antoniusheim, Schronisko Sw. Antoniego. Vorsteherin : Fräulein Wladyczko. **R.**

Raab. Ursulinenkloster (Orsolyta apäcah, fardaja apäca utcza Györ). **H. P.**

Salzburg. « Zuflucht » St. Peter, 9. Bezirk. **H. P.**

Serajevo. Marieninstitut, Banis Kibrig, 8. **R.**

Szegedin. Alsovaras, Haus der Schulschwestern. **R.**

Temesvar (Josephsstadt). Haus der Schulschwestern. **R.**

Troppau. Marienanstalt, Pechring, 4. **H. P.**

Versecz (Ung.) Schulschwesternhaus. **R.**

Wien. 1. Marienanstalt, III. Bezirk, Landstrasse, Fasangasse, 1, beim Südbahnhof. Stellenvermittlung und Unterkunft für Dienstboten.
2. Währing, XVIII. Bezirk, Herz-Mariä-Kloster, 87, Lacknergasse. Stellenvermittlung und Unterkunft für Dienstboten.

3. Heim des katholischen Lehrerinnenvereins, I. Bezirk, Nikolaigasse, 1, Stellenvermittlung u. Unterkunft für Erzieherinnen. (Pension ungefähr 8 fl. wöchentlich.)
4. Home pour institutrices françaises (prévenir d'avance), I. Bezirk, 2, Schenkengasse. **P.** (prix de pension 2 cour. 10 à 2 cour. 70).
5. Kloster der Töchter der Göttlichen Liebe in Breitenfurt. **H. P.** für Dienstboten.
6. Mädchenasyl, IX. Bezirk, Alservorstadt, Pramerg., 9, beim Franz-Josephs-Bahnhof. **H.P.** für Dienstboten.

Stadt Wolfsberg (Lavanthal). Marienheim, Im Hof am Platz. **H. P.**

BELGIQUE — BELGIEN

Anvers (Antwerpen). 1. Maison de la Providence, Sœurs Franciscaines de la Sainte-Famille, marché Saint-Jacques, 38. (Secrétariat régional de l'Œuvre. **H.** (1 fr. 50 par jour) **P. S.** Deutscher Gottesdienst.

2. Hr. Wollersheim, rue du Jardin, 9, Vertrauensmann des St. Raphaelvereins zum Schutze katholischer deutschen Auswandern. **R.**

Bruges (Brügge). Dames de la Retraite, cour des Princes. **H. P.**

Bruxelles (Brüssel). (Œuvre des arrivantes à la gare du Nord et du Midi, de 8 h. du matin à 6 h. du soir.

1. Secrétariat national belge, 33, r. Berlin. **R. P.**

2. Sœurs Franciscaines de la Sainte-Famille, boulevard Clovis. 79. **H.** à 1 fr. par jour. **P.**
3. Sœurs de la Croix, avenue de la Cascade. **H. P.**
4. Mlle Zimmermann, 31. rue de Berlin. **H.**
5. Deutsche Mission (l'abbé Rody. r. Plétenik, 19). **R.**
6. Mission anglaise : église Ste-Gudule. **R.**
7. Mission italienne : église Ste-Marie. **R.**

Courtrai. Sœurs Amerlynck, rue Saint-Jean. **H. P.**

Gand. Sœurs Franciscaines, Secrétariat régional de l'Œuvre, rue du Lion, **H. P.**

Liège. 1. Secrétariat régional de l'Œuvre, rue des Guillemins, 72. **R. P.** Service des arrivantes à la gare sur avis préalable.
2. Sœurs Franciscaines de la Sainte-Famille, rue Beckmann, 27. **H. P.** — **S.** für deutsche Mädchen.
3. Maison de la Miséricorde (Œuvre des servantes). dirigée par les Filles de la Charité, 16, place Saint-Jean. **H. P.** — **S.** für deutsche Mädchen.
4. Deutsche Missionskirche, rue Grétry. Vorstehender der Mission : P. Oster, quai de Longdoz, 61. **R.**
5. Mission flamande, à l'église des Rédemptoristes. rue Hors-Château. Direct. : P. Bogaerts, rédemptoriste. **S.** pour jeunes filles flamandes, chez les Filles de la Croix, rue Hors-Château.

Louvain. Sœurs de Marie, 29, rue de Diest. **H. P.**

Mons. Filles de la Sagesse, Secrétariat régional de l'Œuvre, 22, rue Notre-Dame Débonnaire. **H. P.**

Namur. *Home*, Secrétariat régional de l'Œuvre, 17, rue Pépin. **H. P.**

Ostende. Sœurs de St-Vincent de Paul, 83, r. Longue. **H.**

Verviers. *Œuvre des arrivantes à la Grande Station, Verviers-Ouest* (*Bahnhofmission am Hauptbahnhof, Verviers-Ouest*) : tous les jours, excepté le dimanche, de 7 h. du matin à 7 h. du soir ; en dehors de ces heures, aviser préalablement Mlle Mali.

4, rue de la Cité. (An den Wochtagen, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends; sonst auf vorherige Anzeige an Mlle Mali, 4, rue de la Cité.)

Couvent des Sœurs de St-Vincent, 101/2, Crapaurue. **H. P.**

Ypres. Couvent des Sœurs de Saint-Joseph, rue de la Boule. **H. P.**

DANEMARK — DÄNEMARK

Charlottenlund, pr. Copenhague. Jésuites allemands, Herz-Jesukirche (église du Sacré-Cœur). **R.**

Copenhague. Graue Schwestern, Frederikberg-Allee, 13B. **H. P.**

ESPAGNE — SPANIEN

Barcelona. 1. Casa provincial de Caridad (maison de province des Filles de la Charité de Saint-Vincent de Paul). **R.**

2. Religiosas de Maria Inmaculada, Consejo de Ciento, 403. **H. P.**

3. Hijas de Maria Auxiliadora, calle de Floridablanca. **R.**

4. Maison des Hermanas Trinitarias, calle de Caspe, 100. **R.**

Bilbao. Religiosas de Maria Inmaculada. Fontecha Salazar Campo Volantin. **H. P.**

Burgos. Religiosas de Maria Inmaculada. Calle de Santa Clara, 60. Barrio de Vega. **H. P.**

Cartagena. Hijas de la Caridad (Sœurs de St-Vincent de Paul), calle de San Miguel. **R.**

Granada. Religiosas de Maria Inmaculada, calle de Elvira, 97. **H. P.**

Jerez. Hijas de Maria Auxiliadora, calle de Pedro Alonzo, 16. **R.**

Madrid. 1. Secrétariat national espagnol, calle Sta Isabel, 42, et cuesta de Sto Domingo, 9. **R.**

2. Dames Augustines « de la Asuncion », calle Santa Isabel, 46, et calle O'Donnell. **R.**

3. Religiosas de Maria Inmaculada, calle Fuencarral, 113. **H. P.**

4. Hijas de la Caridad (Sœurs de St-Vincent de Paul), calle de Hortaleza, 81. **R.**

5. Hospedaria del Patrocinio de Maria, calle de la Bola, 7. **H. P.**

Malaga. 1. Secrétariat du comité local, Da Emilia Werner, Alameda de Colon, 5.

2. Dames Augustines « de la Asuncion », convento de Barcenillas. **R.**

3. Hijas de la Caridad (Sœurs de St-Vincent de Paul). Asilo de « la Goleta ». **R.**

4. Religiosas de Maria Inmaculada, calle de la Victoria, 83. **H. P.**

San Sebastian. 1. Dames Augustines « de la Asuncion ». convento de Miracruz. **R.**

2. Convento de Maria Reparadora, calle de Easo F. **H.**

Santander. 1. Hijas de la Caridad (Sœurs de St-Vincent de Paul). Prado de Viñas. **R.**

2. Maison des Hermanas Trinitarias, calle de Calzadas Altas. **H.**

Santoña. Hijas de la Caridad (Sœurs de St-Vincent de Paul). **R.**

Sarria, près Barcelona. Hijas de Maria Auxiliadora. **R.**

Sevilla. 1. Hijas de la Caridad (Sœurs de St-Vincent de Paul), calle de Vicente, 87. **R.**

2. Religiosas de Maria Inmaculada, cal. de Jesus, 6. **H. P.**

3. Maison des Hermanas Trinitarias. calle de Bustos Tavira. 8. **R.**

Toledo. Religiosas de Maria Inmaculada, Plaza de San Antonio, 7. **H. P.**

Valladolid. Religiosas de Maria Inmaculada, calle Francos 34. **H. P.**

Valencia. Religiosas de Maria Inmaculada, calle de Quevedo, 17. **H. P.**

Valverde del Camino (Provincia de Huelva). Hijas de Maria Auxiliadora. **R.**

Zaragoza. Religiosas de Maria Inmaculada, calle de San Jorge, 8. **H. P.**

FRANCE — FRANKREICH

Les communautés religieuses de France étant en ce moment très menacées, il est recommandé de ne donner l'adresse de l'une d'elles à une jeune fille qu'après s'être *assuré* que la maison existe encore.

Da die Ordensniederlassungen in Frankreich bedroht sind, so empfiehlt es sich, den reisenden Mädchen nur dann die Adressen solcher Anstalten anzugeben, wenn man sich über Fortbestand des Hauses *vergewissert* hat.

Aix (Bouches-du-Rhône). 1. Mme Babecka, au Sacré-Cœur. **R.** Monatliche Versammlungen der deutschen Mädchen mit deutscher Ansprache.

2. Couvent Sainte-Marthe. **R.**

3. M. l'abbé Gross, aumônier des Ursulines. **R.** für deutsche Mädchen.

Aix-les-Bains (Savoie). M. l'abbé Meignoz, rév. curé, directeur de l'Œuvre de N.-D. des Eaux, pour faciliter le séjour à Aix aux malades peu fortunés. **R.**

Albi (Tarn). Maison des Sœurs Oblates Bénédictines. 7, rue Caminade. **H. S.**

Alençon (Orne). Sœurs de l'Enfant Jésus, maison de famille pour ouvrières et servantes, 9, rue de Montsort. **H. P.**

Alger (Algérie). Maison de la Miséricorde, 3, rue Salluste. **H. R.**

Amiens (Somme). Œuvre de Bonne-Garde, r. Laurendon. Logement pour ouvrières et employées de commerce. Ev. **H.** pour domestiques.

Angers (Maine-et-Loire). 1. Religieuses de la Miséricorde. 4, rue du Volier; maison d'accueil. **H. P. S.** le dimanche : 1° pour domestiques françaises ; 2° pour institutrices et domestiques allemandes. Œuvre des étrangères : Miss Murray, 15, r. Toussaint, correspondante particulière : anglais, allemand, français. Directeur : M. l'abbé Gélineau, vicaire à la cathédrale, correspondant diocésain.

2. Religieuses de la Charité, 8, rue de la Blancheraie : Maison de famille. **H.** pour institutrices, demoiselles de magasin et ouvrières.

3. Religieuses de St-Charles : Maison de famille. **H.** pour institutrices, demoiselles de magasin et ouvrières, rue Chevreul, 15. Ouvroir et orphelinat, rue Pocquet de Livonnière, 14.

4. Maison St-Joseph, 80, rue Fulton : Ouvroir, école d'apprentissage, patronage du dimanche.

5. Œuvre de prévoyance et de mutualité : M. le chanoine Secrétain, direct. de la Confrérie de Notre-Dame de l'Usine et de l'Atelier, rue du Vollier, 10.

6. Syndicat de l'Aiguille, rue du Quinconce, 9.

7. Ecole ménagère, 26, r. Fulton, Religses de Torfon.

8. Religieuses de Ste-Marie de la Forêt : Orphelinat et ouvroir, place Ste-Thérèse, 1.

9. Institutrices : Mlle Marais, rue du Bellay, 60.

10. Religieuses de St-Vincent de Paul, r. de la Harpe, 9. Ouvroir pour orphelines, patronage du dimanche.
11. Religieuses du Bon-Pasteur, rue St-Jacques, 89 : Maison de famille pour orpnelines, patronage, placement.

Annecy (Haute-Savoie). 1. Secrétariat : Mlle Ruphy, rue Royale, 17. **R. P.**
2. Religieuses de Saint-Joseph. **R. H.**

Avignon (Vaucluse). Maison d'accueil et bureau de placement, 15, rue Bouquerie. **H. P.**

Besançon (Doubs). M. l'abbé Labeuche. **R.**

Béziers (Hérault). 1. Œuvre des Servantes de Marie, 2, rue des Jardins. **P. R.**
2. M. l'abbé Recht, école libre de la Trinité. **R.** für deutsche Mädchen.

Biarritz (Basses-Pyrénées). Dames de l'Oratoire, route de Bayonne. **R.**

Bordeaux (Gironde). 1. Secrétariat, rue Poquelin-Molière, 4. **P. R.**
2. Foyer de la Famille, 19, rue des Etuves. **P. R. H.** Logement et pension pour ouvrières. Société de secours mutuel. Caisse de retraite.
3. Œuvre de Saint-Raphaël. Présid. : M. de Pelleport-Burète, 8, place du Champ de Mars. **R.**
4. Sœurs de la Présentation, 19, rue des Etuves. **R.**

Brainville, par Bourmont (Haute-Marne). Institut Saint-Marcel. Maison d'apprentissage pour jeunes filles. **R.**

Cannes (Alpes-Maritimes). Communauté des Dames de Saint-Marthe, Maison-Blanche, route de Grasse. **H.**

Cette (Hérault). M. l'abbé Régnier, Saint-Clair. **R.**

Chambéry (Savoie). Secrétariat, Mlle Chatron, 23, rue Sainte-Barbe. **R.**

Cholet. Religieuses de la Pommeraye, rue du Vieux Grenier, ouvroir et orphelinat.

Clermont-Ferrand (Puy-de-Dôme). 1. Maison de la Ste-Famille, congrégation du Bon-Pasteur, rue abbé Lacoste. **H. R.**

2. Sœurs de l'Immaculée-Conception, rue Bansac, 5. **P. H. R.**

Dôle (Jura). 1. Sœurs de St-Charles, rue du Collège. **H.** pour ouvrières.

2. Patronage de l'Enfant-Jésus (Mme Sommervogel, 12, rue des Arènes). **S.**

Fontainebleau. Assistance par le travail, r. Alexis Durand, 11. **H. R. P.**

Grenoble (Isère). 1. Secrétariat, r. Fourier, 1. **P. R. H.** Service des arrivantes à la gare, moyennant avis préalable.

2. Bureau de placement recommandé par l'Œuvre : Mme Escoffier, 7, place Sainte-Hélène. **P.**

Le Havre (Seine-Inférieure). P. Lambert Rethmann, 3, rue Doubet (chapelle allemande), Vertrauensmann des St. Raphaelvereins zum Schutze kathol. deutsche Auswanderer. **R.**

Lille (Nord). Secrét. général de l'Office central lillois. **R.**

Limoges (Haute-Vienne). 1. Secrétariat, avenue de Juillet, 15. **P. R.**

2. Ecole ménagère et Œuvre Saint-Joseph de la Délivrance, Orphelinat Sainte-Philomène, 3, rue des Pénitents Blancs. Direct. : M. l'abbé Farne. **H. R.**

Lyon (Rhône). 1. Bureau de renseignements de l'Œuvre catholique de protection de la jeune fille, 2, place Carnot.

2. Deutsches Marienheim. Asile de servantes allemandes. Adresse : Mlle Knickenberg, directrice de l'Œuvre catholique des jeunes filles allemandes, rue Vaubecour, 8, Lyon. **H.** (1 fr. 50 par jour). Ne reçoit que sur recommandation. **P. S.** le dimanche, de 2 à 7 heures.

3. Maison de famille pour institutrices, 5, rue Duhamel.
4. Bureau de placement catholique de Mme Morel, rue Sainte-Catherine, 10.
5. Dames du Sacré-Cœur, 6, rue Boissac. **S.** pour institutrices anglaise.
6. Œuvre des Convalescentes et des hôpitaux, montée St-Barthélemy, 27. Reçoit domestiques qui n'ont pas servi à Lyon.
7. Ecole professionnelle des Sœurs de Saint-Vincent de Paul, à Saint-Jean.
8. Patronage paroissial d'Ainay (Directrice : Mlle Grognier, 10, rue de Castries).
9. Œuvre de l'Assistance par le travail, asile gratuit, sans autre recommandation que la nécessité, rue Jacques- Moyrand, aux Brotteaux.
10. Dames auxiliatrices, r. Bossuet, 11, aux Brotteaux. **H.** pour institutrices, demoiselles de magasin et ouvrières (240 lits).
11. Maison de famille, 4, montée de Fourvière. Logement.
12. Les Blandines, rue Tramassac, 10.
    H. pour bonnes et servantes sans place, dirigé par les Sœurs de Saint-Charles; ne reçoit que sur recommandation.
13. Œuvre de Sainte-Germaine, montée Saint-Barthélemy. 27. **P.** de jeunes filles recommandées.

Mâcon. Corresp. : Mlle Collomb, 15, cours Moreau. **R. P.** Asile au besoin.

Marseille (B.-du-Rhône). 1. Secrétariat et maison d'accueil, rue Augustin Fabre, 10. Ecole professionnelle ménagère.
2. L'abbé Maier, Deutsche Herz Jesu Mission, rue Château Payan, 43-59 dazu gehört.
3. Deutsches Mädchenheim, r. d'Alger, 69. Vorsteherin

Frl. Marie Grau. **P. H. S.** für empfohlene **Mädchen** (1 Fr. 30).

4. Maison de famille des Sœurs de la **Présentation.** Gr. rue Marengo, 37. **H.** pour employées **de commerce**, de poste, etc., et p^r^ jeunes filles de **passage.**
5. Maison de famille des Sœurs de Saint-Vincent de Paul, 35, rue Ste-Victoire. **H. P.** pour **servantes** recommandées.
6. Maison de famille des Sœurs de la Compassion, **rue** St-Savournin, 44. **H. P.**

Monaco. Maison des Dominicaines. **R.**

Montpellier (Hérault). Asile des Servantes de **Marie**, **rue** Pradel, 3. **H.**

Nancy (M.-et-Moselle). 1. Secrétariat de l'Œuvre, **rue** des Chanoines, 4. **R.**

2. Maison Ste-Marie, dirigée par les Sœurs de **Saint-Charles**, rue des Chanoines, 1. **H.** pour **servantes** (1 fr. 25 par jour).
3. Même maison Ste-Marie, 1, rue des Chanoines, **dans** corps de bâtiment séparé, **H.** pour **institutrices** sans place et employées de commerce. Pension **au** mois ou à l'année (50 fr. par mois). **P.**
4. Maison de famille dirigée par les Sœurs de la **Doctrine**, Cours Léopold. **H.** pour employées et **institutrices** (50 fr. par mois).
5. Religieuses du Cénacle, au Sauvay, route de **Metz**, Maxéville. **P.** pour institutrices et **employées de** commerce. Reçoivent exceptionnellement **pensionnaires** (5 fr. par jour). — **S.** pour **institutrices**, employées de commerce.
6. Œuvre de **Placement** pour jeunes filles et **ouvrières** ; siège social, Maison Sainte-Marie, 1, rue des **Chanoines.**

Nice (Alpes-Marit.). 1. Secrétariat de l'Œuvre **catholique** de protection de la jeune fille, 4, rue d'**Italie. R.**

P. Service des arrivantes à la gare sur demande préalable. Indication d'une maison d'accueil.

2. Maison des Sœurs de Sainte-Marthe, r. Reine-Jeanne, quartier St-Etienne. **H.** pour institutrices (1 fr. 50 à 2 fr. par jour). **P.** (3 fr. pour familles, 2 fr. pour jeunes filles).
3. Maison des Sœurs de l'Immaculée-Conception, villa Puy-Fleuri, Cimiez, boulevard Desambroix. **H.** pour servantes (1 fr. à 1 fr. 50 par jour). **P.** (3 fr. pour familles, 2 fr. pour jeunes filles). **S.**
4. Hôpital des Sœurs de St-Vincent de Paul, place de l'Hôpital. Chambre spéciale (2 fr. par jour, y compris soins médicaux).
5. Maison des Dominicaines, à Passe-Prest. **H.** pour convalescentes.

Nîmes (Gard). Asile de Sainte-Eugénie. **H.**

Orléans. Ecole ménagère, dirigée par Mlle Richard, 27, faubourg St-Vincent. **S.**

Paris (Seine). 1. Secrétariat national français de l'Œuvre de protection de la jeune fille, 53, r. de Vaugirard.

A. Œuvres pour les institutrices.

Françaises.

1. Œuvre des institutrices, avenue de Saxe, 54, près de la rue de Sèvres (Maison du Sacré-Cœur). Pour dames et institutrices recommandées. Parloir de 2 à 4 h. Chambre et pension, 16 à 21 fr. par semaine, payables d'avance. Demander d'avance une chambre et attendre la réponse. Chambre seule, de 7 à 8 fr. par semaine. **H.**
2. Maison de famille de St-Antoine, boulevard Montmorency, 89. Auteuil. Pension pour étudiantes. **H.**
3. Association amicale des Dames Françaises ; siège social, 14, rue Mayet. **R.**

4. Œuvre des institutrices, 41, rue Jacob. **P.**
5. Cercle Ker Maria, 91, rue Lecourbe. Maison de famille et restaurant pour jeunes filles. **H.**
6. Pension de famille de Mlle Lechat, 49, rue d'Amsterdam. **H.**
7. Maison pour jeunes filles isolées, 101, r. de Lille. **H.**
8. *a* Mmes Stryjenska, rue des Dames, 107. Patronage du dimanche pour jeunes Suissesses. **R. S.**
8. *b*. Maison de famille, rue Monsieur, 15. **H. R.**

Anglaises.

9 *a*. Catholic home, 13. r. de l'Arc de Triomphe. **H. P.**
9 *b*. St. Anthony's House, Miss Springmühl, directrice. 157, boulevard Pereire. **H. P.**

Allemandes.

10. Elisabethheim für geprüfte Lehrerinnen und andere Damen, r. Vaneau, 45. (Vorsteherin : Frl. Hentze.) **H. P.**
11. Marienheim, rue Fondary, 5. **H. P.**

B. (Œuvres pour les servantes.

Françaises.

12. Couvent Saint-Charles. rue de l'Aqueduc, 30 (auch für Deutsche). **P.** Logement sur demande préalable par écrit.
13. Sœurs de Saint-Augustin, rue de Vaugirard, 340. **R.**
14. Maison de famille des Sœurs de St-Joseph, 207, boulevard Voltaire, Cité Voltaire, 4. **S.** Pension pour ouvrières et employées de commerce (1 fr. 30 par jour ou 40 fr. par mois pour associées ; — 1 fr. 50 pour autres jeunes filles). Excellents renseignement exigés. **P.** gratuit pour institutrices, gouvernantes, cuisinières, etc.

15. Patronage Sainte-Marthe, 59, rue d'Erlanger, Paris-Auteuil. **H.** (1 fr. 50 par jour). **P.** gratuit de bonnes, cuisinières, femmes de chambre. **S.** dimanche, de 2 à 7 h. — Sur demande, service des arrivantes à la gare.
16. Patronage St-Antoine de Padoue, 40, rue du Rocher. **P. H.**
17. Maison des Filles de la Charité, rue d'Assas, 20.
18. Association des Servantes de Marie pour le patronage des jeunes filles en service, 248, av. Beaucourt, faubourg Saint-Honoré, 7, r. Duguay-Trouin, près la gare Montparnasse ; r. Nicolo, 62, Passy-Paris. **S. P.** Association de servantes. **H.** (1 fr. 10 par jour p^r associées, 1 fr. 35 p^r autres jeunes filles).
19. Ecole professionnelle ménag., 203, r. de Vaugirard.
20. Mmes Stryjenska, rue des Dames, 107. Patronage du dimanche pour jeunes Suissesses. **S.**
21. Ecole professionnelle pour bonnes, chez Mlle Sauceren, 23, rue Guilleminot.

Allemandes.

22. Deutsche Liebfrauen-Mission, 6, rue Fondary (Director : P. Helmig, rue Fondary, 5 et 6). In der Vereinskapelle, rue Fondary, 6, an allen Sonn- und Feiertagen Gottesdienst für deutschredende Familien, 7 Uhr Frühmesse, 10 Uhr Vereinsgottesdienst, halb drei Uhr, Andacht mit Predigt und Segen.
23. Marienheim, rue Fondary, 5. **H. S. P.** für deutsche Erzierinnen und Dienstmädchen. Auf rechtzeitige Anzeige hin werden die Mädchen am Bahnhof abgeholt. — Sprechstunden des Vorstands : Montag und Samstag von 2-6 Uhr. — Alle Anfragen um Auskunft, Aufnahme, etc., sind zu richten an den

Vorstand P. L. Helmig, r. Fondary, 6, Antwort ist abzuwarten, ehe man kommen kann.

24. Deutsche St. Elisabeth Mission, 91, av. de Choisy. mit St. Annaheim. **H. P. S.** Direktor : P. Otto Wahl, Missionspriester. Auf reichzeitige Anzeige hin werden Ankommende am Bahnhof abgeholt.
25. Deutsche Josephsmission, 214, rue Lafayette. **R. S.** N.-B. — *Das deutsche Heim, rue Nollet oder rue Bronchant ist protestantisch.*

C. Œuvres pour les ouvrières et employées.

26. Maison pour jeunes filles isolées, 101, r. de Lille. **H.**
27. Maison de famille du Syndicat de l'Aiguille. 19, cité du Retiro. **H.**
28. Maison de famille, r. Monsieur, 15. **H. R.** les mardis et samedis, de 2 à 4 h.

Pont-de-Beauvoisin (Isère). Religieuses du Rosaire. **R.**

Pont-de-Vaux (Ain). Mlle A. Caillot. **R.**

Reims (Marne). 1. Secrétariat, 6, r. du Couchant. **P. R.**
2. Asile, rue St-Clovis, 54, impasse de la cour Moreau. **P. H.** für deutsche Mädchen.
3. Œuvre des domestiques allemandes, rue Cotta. **R.**
4. Maison des Sœurs de Saint-Vincent de Paul de Saint-Remy, r. Féry, 1. **H. P.** Logement et pension pour ouvrières.

Rennes (Ille-et-Vilaine). 1. Maison de famille des Sœurs de l'Enfant-Jésus, 35, boulevard de la Liberté. **H. S.**
2. Sœurs de St-Vincent de Paul, 5, rue du Grillon. **H. P.**
3. Mme Arthur, 16 *bis*, avenue de la gare. **R.**

Remiremont (Vosges). Orphelinat du Pauvre Enfant Jésus. **H.**

Roanne (Loire). Religieuses de Saint-Charles, à la Providence du Phénix. **R.**, évent. **H.**

Salins (Jura). Asile de la Tour St-Anatole. **H. P. R.**

Saint-Etienne (Loire). 1. Secrétariat, 2. place du Palais de Justice. **R. P. H.** Pension pour ouvrières.

2. Maison d'accueil pour domestiques (Mlle Barberin), 6, place Boyvin. **H.**

3. Maison d'accueil pour ouvrières (Mlle Albert, rue du Coin). **H.**

4. Patronage des jeunes passementières, chez les Religieuses de l'Adoration, rue Buisson. **S.**

5. Patronage de jeunes filles, rue Emile Littré. **S.**

6. Orphelinat (école de servantes), chez les Religieuses de Nevers, à Valbenoîte. **R.**

Saumur. Religieuses de la Pommeraye, r. haute Saint-Pierre, orphelinat St-Joseph.

Taulignan (Drôme). Orphelinats industriels de Mme Vve Armandy. **R.**

Toulon (Var). 1. Sœurs de Saint-François de Sales, Servantes de Marie, quartier Saint-Roch. **P. S.**

2. M. l'abbé Stéphane, rue Victor Clappier, 22. **R.** für deutsche Mädchen.

Toulouse (Hte-Garonne). 1. Sœurs de la Présentation, rue Mage, 24. **H.** sur demande préalable.

2. Maison des Dominicaines, r. Jolly. **H.** sur demande préalable.

3. Œuvre des servantes, rue Ste-Anne, 3. **H.** Sur demande, service des arrivantes à la gare.

Tours (Indre-et-Loire). 1. Religieuses de la Présentation, rue Marceau. **H. S.** (le dimanche, de 2 à 7 h.)

2. Sœurs Franciscaines Servantes de Marie, 32. rue Colbert. **P. H. S.**

Troyes (Aube). Sœurs Oblates de St-François, maison de Soyhières, près Troyes. **R.**

Valence (Drôme). 1. Maison de la Providence (Directr. : Mlle Reidet), 11. rue Faventine. **H. P. S.**

2. Sœurs de St-Vincent de Paul, rue St-Félix. **H.**

3. M. l'abbé Grassin, Petit Séminaire, **R.** für deutsche Mädchen.

Vauvilliers (Haute-Saône). Mme Eugène Etienne. **R.**

Versailles (Seine-et-Oise). 1. Association des Servantes de Marie pour le patronage des jeunes filles en service, 33, rue d'Angivilliers. **S. H. P.**

2. Mlle Richaud, 6, rue Edouard Charton. **R.**

Voiron (Isère). 1. Maison des Sœurs de St-François de Sales. **H. P. S.**

2. Les Oblates, Sermorens, rue Gallien, 14. **R.**

GRANDE-BRETAGNE — GROSS-BRITANNIEN

Birmingham. Convent Sisters of Charity, 59, Bath Street Snow Hill. **H.** pour servantes, demoiselles de magasin. **P.**

Cork. Secrétariat de l'Œuvre (Girls' Protection Society) Home, 16, George's Quay. **H. P.** On reçoit les jeunes filles à la station sur avis préalable. (Auf vorherige Anzeige hin werden die Mädchen an der Station in Empfang genommen.)

Dover. St. Mary's Convalescent Home, tenu par les Sœurs de Charité. **R.** On reçoit les jeunes filles au débarcadère sur avis préalable. (Auf vorherige Anzeige hin werden die Reisenden am Landungsplatz in Empfang genommen.)

Dublin. Secrétariat national irlandais. Convent of Charity, North William Street. **R. P.**

Liverpool. 1. St. Josephshome, 17, Everton Crescent. **H.** pour domestiques, gouvernantes.

2. R. Father James Hughes, Bishops House, Vertrauensmann des St. Raphaelvereins zum Schutze kathol. deutscher Auswanderer.

London. W. 1. Secrétariat de l'Œuvre (Girls protection Society in England), 9, John Street, Mayfair. **R.**

W. 2. Regina Bureau, 72, Park Street.

W. 3. Sisters of Charity. 9, Lower Seymour Street. Portman square. **H. P.**

N. W. 4. Convent, 6, Leicester Place. **H. P.**

5. Convent, 11, Harewood Avenue. **H. P.** pour domestiques et gouvernantes.

6. Convent, 63, Stamford Hill, presque en face de Stoke Newington Station. **H. P.**

S. W. 7. Convent, 35, Brompton Square. **H. P.** pour institutrices et demoiselles de magasin.

8. Convent, 55, Colbroke Road, Islington. **H. P.**

E. 9. St. Josephsheim, 35, Tredegar Square, Bow. **H. P. S.** für Deutsche.

10. St. Johns house, Duncan Terrace, Islington. **H. P. S.**

S. E. 11. St. Mary's home, 107, St. George's Road, Southwark. **H.** pour demoiselles de magasin.

12. R. Father Schäffer, 47, Union Street, Whitechapel Vertrauensmann des St. Raphaelvereins zum Schutze kathol. deutscher Auswanderer.

Manchester. Convent Sisters of Charity, Numford Street. **H. P.** pour demoiselles de magasin, domestiques.

HOLLANDE — HOLLAND

Amsterdam. 1. Maison de servantes ou « te huis ». Lidwina-gesticht, Singel, 50, bij de Romolenstraat. **H. P.**

2. Eduard Huf, Nieuwendyk, 215, Vertrauensmann des St. Raphaelvereins zum Schutze kathol. deutscher Auswanderer. **R.**

Rotterdam. H. Pott, Burgemeester Hofmansplein, 41 (Feijenoord), Vertrauensmann des St. Raphaelvereins zum Schutze kathol. deutscher Auswanderer. **R.**

ITALIA

Firenze (Florence). 1. Maison d'accueil de Mme Zelmira Banti, via Scialoia, 8. **H. P.** pour servantes.

2. Couvent des Sœurs Franciscaines Missionnaires. Piazza del Carmine, 11. **H. P.** pour institutrices. bonnes, etc.

Genova (Gênes). 1. Deutsches Heim d. Grauen Schwestern, von der heil. Elisabeth, via Gurtatone, 6. **H. P.**

2. P. Jos. Jansen, via della Crocetta, 3, int. 6, Vertrauensmann des St. Raphaelvereins zum Schutze kathol. deutscher Auswanderer. **R.**

Messina (Sicile). R. P. Mirenna. Bocceta via Barbalunga, 36. **R.**

Milano. 1. Bureau de l'Œuvre, Casa della Providenza. Corso Magenta, 77. **R.**

2. Casa della Providenza, Corso Magenta, 77. **H.** (de 0 fr. 80 à 1 fr.). **P.**

3. Casa di San Giuseppe. Via Cesare da Sesto, 5. **H.** (0 fr. 60.)

4. Casa del Buon Pastore. Succursale via S. Vittore, 33. **H.** (0 fr. 80.)

5. Istituto delle Missionarie Francescane, via Federico Confalonieri, 10. **H.** (0 fr. 60.)

6. Dames du Cénacle, via Monte di Pietà. **H.** seulement pour institutrices françaises et anglaises (3 fr. par jour).

7. Deutsches Marienheim der Grauen Schwestern von der heil. Elisabeth. (Suore tedesche) Piazza S. Ambrogio, 35. **H. P. S.**

Napoli (Naples). Ospizio Mariano di Nazareth delle Suore di Santa Elisabetta, Deutsches Heim der Grauen Schwestern von der heil. Elisabeth. Monte di Dio. vico Calascione, 5. **H. P. S.**

N.-B. — Il est *instamment* recommandé aux jeunes filles, arrivant à Naples de nuit, de se faire conduire *en voiture* au *home,* en donnant par écrit l'adresse de celui-ci au cocher et cela, autant que possible, par l'intermédiaire d'un agent de la police.

Palermo. Convento delle Figlie di Carità (Maison des Filles de la Charité). **R.**

Pisa. Convento delle Figlie di Carità (Maison des Filles de la Charité). via Mazzini, 9. **R.**

Roma. 1. Ospizio Mariano di Nazareth, 9. via dell'Olmata. près Santa Maria Maggiore (Deutsches Heim der Grauen Schwestern von der heil. Elisabeth). **H. P.**

2. Maison des Chanoinesses régulières de Saint-Augustin. 16, via Zucchelli. **H. P.** pr institutrices.
3. Sœurs du Précieux Sang. 70, via delle Muratte. **H. P.**
4. Mme Lacour, 136, Borgo Nuovo, porte 16, offre de donner aux jeunes filles des renseignements et des adresses de pensions romaines. **R.**

Siracusa. Ospedale civile e Casa della Natività (Hôpital civil et Maison de la Nativité), dirigée par les Filles de la Charité. **H.**

Torino. *Œuvre des arrivantes à la gare principale* : Stazione de Porta Nuova. Pendant la semaine, de 7 h. à 12 h. ½. et de 2 h. à 7 h. ½ ; le dimanche. de 9 h. à midi.

1. Casa di Santa Zita ou Conservatorio del Suffragio. Borgo San Donato. **H.** pour servantes (35 fr. par mois. 1 fr. 50 par jour).
2. Marienheim, 3, Piazza de la Consolata. **H. P. S.**

Venise (Venezia). 1. Figlie del Cuor di Gesù, Sta Maria del Pianto. **H. P.**
2. Dame del Sacro Cuore, San Gerenno. **R.**

LUXEMBOURG

Luxembourg. St. Zita-Haus (Maison de Sainte-Zite). Bahnhofquartier (quartier de la gare). **H.** (fr. 1. im Tag.) **P. S.**

ROUMANIE

Braila. Dames anglaises, Institut Sainte-Marie. **R.**
Bukarest. Dames anglaises, Institut Sainte-Marie. **R.**
Crajova. Dames anglaises, Institut Sainte-Marie. **R.**
Turn Severin. Dames anglaises, Institut Ste-Marie. **R.**

RUSSIE & POLOGNE — RUSSLAND & POLEN

Lublin. 1. L'abbé Kłopotowski, recteur de l'église des Dominicains. **R.**
2. Mlle Hélène Miklaszewska, 168, Szpitalna (bureau de placement recommandé). **H. P.**

Odessa. Antoine Mosketti, librairie française, 12, rue De Ribas. **R.**

Varsovie. 1. Asile pour gouvernantes, Chmielna, 25. **H.** pour gouvernantes et pour jeunes filles de passage (80 cent. à 1 fr. par jour). **P.** Service des arrivantes à la gare sur avis préalable.
2. Home français, Szczygla, 8. **H. P. S.** Service des arrivantes à la gare sur avis préalable.
3. Home suisse (interconfessionnel), Złota, 44. **H. P.** Service des arrivantes à la gare sur avis préalable.
4. Warszawskie chrześciańskie Towarzystwo Ochrony Kobiet (Société protectrice de la femme), Leszno, 25. **R.**

SUÈDE ET NORVÈGE
SCHWEDEN UND NORWEGEN

Suède — Schweden.

Gefle. Graue Schwestern, Nygatan, 38. **R. P.**
Gothenburg (Goteborg). Graue Schwestern, Ostra Hamm Gatan, 23. **R. P.**
Malmö. Graue Schwestern, Lilla Nygatan, 3. **H. P. S.**
Stockholm. 1. Graue Schwestern, Norra Smedjegatan, 21. **R.**
2. Graue Schwestern, Söder Götgatan, 46. **H. P.**
3. Graue Schwestern, Josephina Hemmet, Söder Maria Högbergsgatan, 41. **R.**

Norvège — Norwegen.

Christiania. Graue Schwestern, Urte-Gaden, 31. **H. P.**
Drontheim (Trondhjem). Ihlen, Hôpital Ste-Elisabeth (Graue Schwestern). **H. P**
Hammerfest (Finnmarkn). Hôpital [illegible] Schwestern). **H. P.**

SUISSE — SCHWEIZ

Baden (Aargau). Stellenvermittlung des Schweizerischen Katholikenvereins, Frl. Marie Schlumpf, Lehrerin.

Basel (Bâle). Kathol. Dienstbotenasyl, Lindenberg, 18. Man benütze die Strassenbahn Bahnhof-Wettsteinplatz bis zur Haltestelle Allemannengasse. **H. P.** Ankommende werden bei rechtzeitiger Anmeldung am Bahnhof abgeholt.

Biel (Bienne). Mme Vuillemin, Jägersteinweg. **R.**

Bremgarten (Aargau). St. Josephsanstalt. **H. P.**

Chur (Coire) (Grisons). Stellenvermittlung des Schweizerischen Katholikenvereins : S. Gn. Dompropst Willi. **P.**

Einsiedeln. Stellenvermittlung des Schweizerischen Katholikenvereins, Schwester Florentine. **P.**

Frauenfeld (Thurgau). Frl. Ida Bach, 24, Zürcherstr. **H.**

Fribourg (Freiburg in der Schw.) 1, Home de la Providence, quartier de la Neuveville, 44. **H. P. S.**

2. Deutsches Marienheim, bei St. Nicolaus. **H. P. S.**

3. Patronage du dimanche pour fillettes et pour jeunes filles, à l'asile de l'Auge, près de l'église de Saint-Maurice. **S.**

4. Patronage du dimanche pour jeunes filles chez les Dames du Cénacle, avenue de Miséricorde. **S.**

Genève (Genf). 1. Bureau de l'Œuvre, 6, rue de Hesse. **R. P.**

2. Maison de famille, 3, rue des Granges. **H.** (1 fr. à 1 fr. 25 par jour). Service des arrivantes à la gare sur avis préalable.

3. Société et asile des domestiques catholiques désirant se placer, 28, rue Saint-Léger. **H. P.** Logement et pension (1 fr. 25 par jour) pour les sociétaires ; 1 fr. 50 pour les étrangères). Bons renseignements exigés.
4. Patronage du dimanche, rue Etienne-Dumont, 22.
5. Chapelle catholique romaine allemande, r. Calvin, 6 (St. Bonifacius Kapelle).
6. Eglise Saint-Joseph, messe avec sermon italien.
7. Confesseur anglais, rue Calvin, 6.

Lausanne. Bureau de l'Œuvre, villa Ste-Claire, Pré du Marché. **H. P. S.** Service des arrivantes sur demande préalable.

Luzern (Lucerne). *Bahnhofmission (Œuvre des arrivantes à la gare).* Vom 1. April bis 15. Oktober von Vormittags 8 ½ Uhr bis Adends 8 ½ Uhr, sonst auf vorherige Anzeige an das *Marienheim* (Du 1er avril au 15 octobre, de 8 h. ½ du matin à 8 h. ½ du soir ; en dehors de ces heures, sur avis préalable adressé au *Marienheim*).

1. Secretariat des Mädchenschutzvereins. Pilatusstr., 66.
2. Marienheim, Pilatusstrasse, 66. **H.** auch für durchreisende Damen. **P. S.**

Locarno. Istituto S. Eugenio. **H. P.**

Lugano. Opera della Misericordia, Piazza Maghetti, 223. **H. P.**

Morbio inferiore (Tessin). Stellenvermittlung des Schweizerischen Katholikenvereins (Pfarrer Noseda). **P.**

Muri (Aargau). Stellenvermittlung des Katholikenvereins, Frl. Müller, Lehrerin. **P.**

Neuchâtel (Neuenburg). Révérendes Sœurs Hospitalières, à l'hôpital. **R.**

Olten. Frl. Alice Büttiker, Frohburgerstr. **R. P.**

Rorschach (St. Gallen). Secretariat des Mädchenschutzvereins, Kirchplatz. **R. P. H.**

St. Gallen. Marienheim, Schäflisbergstrasse, 7. **H.** (1 fr. 20 im Tag, 8 fr. die Woche) **P. S.**

Sarnen (Obwalden). Stellenvermittlung (für die Mittelschweiz) des Schweizerischen Katholikenvereins. (Hochw. Kaplan Ackermann.) **P.**

Solothurn (Soleure). Marienheim. **H.** (1 fr. im Tag; Übernachten, 30 cent.; Haushaltungsschule, 25-30 fr. im Monat) **P.**

Stans (Nidwalden). Stellenvermittlung des Schweizerischen Katholikenvereins (Schwester Stephanie).

Welfensberg (Thurgau). Stellenvermittlung (für die Ostschweiz) des Schweizerischen Katholikenvereins (Hochw. Pfarrer Joseph). **P.**

Zürich. 1. St. Josephsheim, 64, Hirschgraben, Zurich I. **H. P. S.**

2. Marienheim, Werdgasse, 22, Aussersihl, Zurich III. **H. P. S.**

TURQUIE — TURKEI

Constantinople. 1. Maison de la Providence, à Galata. **R.**

2. Maison Saint-Vincent, rue de Brousse, faubourg de Péra. **R.**

B. AFRIQUE

Alger. Maison de la Miséricorde, 3, rue Salluste. **H. P.**
Bône (Algérie). Ecole ménagère. **H.**
Johannisburg (Transvaal). R. Father Woltz, Vertrauensmann des St. Raphaelvereins zum Schutze kathol. deutscher Auswanderer. **R.**
Kimberley (Orange). R. Father Kempf, St. Marys church, Vertrauensmann des St. Raphaelvereins. **R.**
Pietermaritzburg (Natal). R. Father Tosquinet, Vertrauensmann des St. Raphaelvereins. **R.**

C. ASIE

INDES

Allahabad. St Mary's Convent, Tornhill-Road (Institut des Dames anglaises). **R.**
Bankipore-Patna. St Mary's Convent (Institut des Dames anglaises). **R.**
Naini-Val (Himalaja). St Mary's Convent (Institut des Dames anglaises). **R.**

D. AMÉRIQUE

REPUBLICA ARGENTINA

Buenos-Aires. Hogar de domesticas del Sagrado Corazon, calle Paraguay, 1368. **H.** pour domestiques (für Dienstboten).

Etruria. Fritz Stöck, Estancia las Mercedes, Vertrauensmann des St. Raphaelvereins zum Schutze kathol. deutscher Auswanderer. **R.**

BRÉSIL — BRASILIEN

Blumenau. Rev. P. Herculano, O. S. Fr., Vertrauensmann des St. Raphaelvereins. **R.**

Braço de Norte. Rev. P. Fr. Tombrock, Vertrauensmann des St. Raphaelvereins. **R.**

Brusque. Rev. P. Antonio Eising, Vertrauensmann des St. Raphaelvereins. **R.**

Curytiba (Staat Parana). Rev. P. Auling, Vertrauensmann des St. Raphaelvereins. **R.**

Desterro (Florianopolis). Rev. P. F. Topp, Vertrauensmann des St. Raphaelvereins. **R.**

Joinville. Rev. P. Vicario C. Bögershausen, Vertrauensmann des St. Raphaelvereins. **R.**

Lages. Rév. P. Rogério, O. S. Fr., Vertrauensmann des St. Raphaelvereins. **R.**

Porto Alegre. Redakteur Hugo Metzler, 378, Rua Dr Flores, 32 A, Vertrauensmann des St. Raphaelvereins. **R.**

Rio-Grande (Staat Rio-Grande do Sul). Rev. P. Ambrosio Schupp, S. J., rue Marechal Floriana, 38, Vertrauensmann des St. Raphaelvereins. **R.**

Rodeio. Rev. P. Lucinio, O. S. Fr., Vertrauensmann des St. Raphaelvereins. **R.**

Tubarào. R. P. Vicario Bernardo Freise, Vertrauensmann des St. Raphaelvereins. **R.**

CANADA

Calgary. P. Seltmann, St. Mary's church, Vertrauensmann des St. Raphaelvereins zum Schutze kathol. deutscher Auswanderer. **R.**

Montréal. R. P. Godts, Redemptorist, bei der St. Anna Kirche, Vertrauensmann des St. Raphaelvereins. **R.**

St-Boniface-Winnipeg. M. l'abbé Cloutier, palais archiépiscopal, Vertrauensmann des St. Raphaelvereins, **R.**

COLUMBIA

Medline. Religieuses de la Présentation de Tours. **R.**

ÉTATS-UNIS — VEREINIGTE STAATEN

Baltimore. Sisters of Mercy, North Front Street. **H. P.**

Boston. 1. Société de Saint-Vincent de Paul, Charity Building, Chardon street. (Téléphone 211 — Haymarket) Secrétaire : Mlle Gurty. **R.**

2. Home for Working Girls, 89, Union Park Street. **H. P. S.**

Milwaukee (Wisconsin). Secretar. Ant. Bickel, 411, Chestnutsstreet, Vertrauensmann des St. Raphaelvereins zum Schulze kathol. deutscher Auswanderer. **R.**

New-York. 1. Leohaus des St. Raphaelvereins, State-Street, 6. (Rector : R. P. Nageleisen.) **H. P.** für Deutsche.

2. Jeanne d'Arc Home 251 West, 24th street. **H. P.** pour Françaises.

3. St. Joseph's Home, 3 Monis Street. **H.** pour émigrants polonais et lithuaniens.

4. Mission of Our Lady of the Rosary, 7 State Street. **H.** pour jeunes filles émigrantes.

5. House of Our Lady of the Wayside, 37, St. Marks Place. **H. P. S.**

6. Regina Angelorum, 946, Lexington avenue. **H.** pour ouvrières.

7. Our Lady of Pompei, 214, Bleecker Str. **H.** pour jeunes filles italiennes.
8. Sœurs de la Divine Compassion, 134 II Avenue. **H. P. S.**
9. St. Joseph's Home, 65 East, 81st Street, between Park road Madison Avenues, New-York City. **H. P.**

Philadelphie. M. Capt. L. M. Kieffer, 5e, Girard avenue, Vertrauensmann des St. **Raphael**vereins zum Schutze kathol. deutscher Auswanderer. **R.**

APPENDICE

STATUTS

DE

L'ASSOCIATION CATHOLIQUE INTERNATIONALE

DES

ŒUVRES DE PROTECTION DE LA JEUNE FILLE

approuvés à Munich, par l'Assemblée générale, le 19 juin 1902

Dispositions générales.

ARTICLE PREMIER.

L'Association catholique internationale des Œuvres de protection de la jeune fille a pour but :

1° De réunir étroitement, pour un programme d'action commune, les œuvres et institutions qui, dans les divers pays, s'occupent de la protection de la jeune fille, tout en facilitant entre elles un échange de services réciproques ;

2° De faciliter et de poursuivre la fondation de ces sociétés et institutions dans les pays qui en sont dépourvus ;

3° De gagner à l'Association, comme membres isolés, les personnes qui s'occupent d'œuvres entrant dans son programme.

ART. 2.

L'Association, fondée avec l'approbation et la bénédic-

tion de Sa Sainteté le Pape Léon XIII, se place sous la protection spéciale de Notre-Dame du Bon Conseil ; elle soumet son action à l'autorité ecclésiastique et entretient avec elle d'étroites relations.

ART. 3.

L'Association a son siège à Fribourg, en Suisse.
Les couleurs de l'Association sont le jaune et le blanc.

Membres de l'Association.

ART. 4.

Peuvent être admis comme membres de l'Association par le Comité international :

1° Les Associations de protection de la jeune fille ; dans les pays où un Comité national est organisé, elles se font agréer par l'entremise de ce dernier ;

2° Toutes les sociétés et institutions catholiques qui, sous n'importe quel nom, ont pour but la protection ou le patronage de la jeune fille ;

3° Tous les catholiques qui, soit par leurs services personnels, soit par des dons volontaires, veulent soutenir l'Association.

ART. 5.

Les Sociétés de protection de la jeune fille payent à l'Association internationale, comme contribution aux frais généraux, le 2 % de leurs recettes ordinaires ou quelque autre tribut annuel fixé d'entente avec le Comité international.

Les institutions payent une cotisation annuelle dont le montant est à fixer par leur bon vouloir.

Les membres isolés versent à la Caisse internationale 2 fr. par an ou, une fois pour toutes, 50 fr. En retour,

ils reçoivent gratuitement le catalogue général des membres de l'Association.

ART. 6.

Les sociétés et institutions qui adhèrent à l'Association conservent une complète autonomie, à laquelle on ne peut porter atteinte sous aucun prétexte.

De même, le mode d'organisation de l'Œuvre dans chaque pays est absolument libre. Toutefois, il est recommandé à toutes les sociétés de protection de la jeune fille de former entre elles de grandes fédérations, circonscrites par les frontières administratives, civiles ou religieuses, et d'en donner la direction à un Comité national, provincial ou diocésain.

Direction.

ART. 7.

L'Association est placée sous la direction du Comité international, assisté par le Conseil international.

ART. 8.

Le Comité international a son siège à Fribourg, en Suisse ; il se compose de la Présidente générale, de la Vice-Présidente, de la Secrétaire générale, de la Trésorière et de dix Conseillères nommées par l'Assemblée générale ; pour cette élection, chaque pays représenté à l'Assemblée a une voix.

Le Comité international a le droit de s'adjoindre encore quelques membres, par voie de cooptation, mais sans jamais pouvoir, dans son ensemble, en compter plus de trente. Les membres du Comité sont élus pour trois ans, soit d'une Assemblée générale à l'autre, et sont rééligibles.

ART. 9.

Le Comité international dirige l'Association. Ses principales attributions sont :

1° La propagande en faveur de l'Association ;

2° L'entretien de rapports constants avec les Comités de chaque pays, ceux-ci pouvant, du reste, avoir entre eux des relations directes ;

3° La rédaction et la publication du *Bulletin mensuel:*

4° La publication annuelle du catalogue des membres de l'Association ;

5° La préparation de l'Assemblée générale et l'élaboration de son programme.

Le Comité prend ses décisions à la majorité des membres présents ou régulièrement représentés.

ART. 10.

La Présidente générale ou la Vice-Présidente représente l'Association vis-à-vis des tiers. La Présidente ou la Vice-Présidente a, conjointement avec la Secrétaire générale, la signature sociale.

ART. 11.

La Secrétaire générale tient le protocole des séances du Comité international et du Conseil international, ainsi que de l'Assemblée générale ; elle dirige la correspondance, assure la publication du *Bulletin mensuel*, ainsi que de tous les autres communiqués et imprimés de l'Association. Elle présente à l'Assemblée générale un rapport sur la marche de l'Association et sur le travail du Secrétariat.

ART. 12.

La Trésorière générale assure la conservation des

biens sociaux ; elle perçoit les cotisations des membres ; elle présente annuellement au Comité un compte rendu de sa gestion et à l'Assemblée générale, un rapport sur la situation financière de l'Association.

ART. 13.

Le Conseil international se compose :

1° Des membres du Comité international ;

2° Des représentants de chaque pays nommés par leurs Comités nationaux et présentés tous les trois ans à l'Assemblée générale, qui fixera leur nombre.

Les membres du Conseil international ont pour mission la défense des intérêts généraux de l'Association et le soin de sa propagande extensive. La Secrétaire générale leur fait parvenir l'ordre du jour et le procès-verbal des séances du Comité international.

Le Conseil international se réunit avant chaque Assemblée générale. Il est permis d'y voter par délégation manuscrite ou par correspondance.

Assemblée générale.

ART. 14.

Une Assemblée générale des membres de l'Association a lieu au moins tous les trois ans.

Le Comité international désigne la date de l'Assemblée générale, dont il établit l'ordre du jour.

Aucune proposition ne peut être soumise aux délibérations sans avoir été présentée au Comité international trois mois au moins avant l'Assemblée générale.

L'Assemblée générale est présidée par la Présidente générale. Il lui appartient :

1° De nommer la Présidente générale, la Vice-Prési-

dente, la Secrétaire générale, la Trésorière générale et dix membres du Comité international ;

2° D'approuver les décisions du Comité international et sa gestion administrative et financière ;

3° De fixer le lieu de la prochaine Assemblée ;

4° De reviser les statuts et de prononcer la dissolution de l'Association.

Chaque pays a le droit de nommer à l'Assemblée générale un délégué de son choix, qui dispose d'une seule voix dans les votations. Ce délégué doit produire une attestation de ses pouvoirs.

Revision des statuts et dissolution de l'Association.

ART. 15.

Toute proposition ayant pour but la revision des statuts ou la dissolution de l'Association doit être portée devant le Comité international six mois au moins avant la réunion de l'Assemblée générale.

Elle doit être appuyée par les représentants de trois pays au moins.

La dissolution de l'Association ne peut être prononcée que par les deux tiers des membres des représentants des différents pays.

ART. 16.

Dans le cas de dissolution de l'Association, l'Assemblée générale détermine l'usage de l'actif de l'Association en faveur d'une œuvre ou institution ayant un but analogue au sien.

Statuten

des

internationalen Verbands der katholischen Mädchenschutzvereine

festgesetzt in der III. Generalversammlung zu München, 19. Juni 1902.

Allgemeine Bestimmungen.

Art. 1.

Der internationale Verband der katholischen Mädchenschutzvereine hat zum Zweck:

1. die in den verschiedenen Ländern schon bestehenden Vereine und Anstalten zum Schutze junger Mädchen behufs gemeinsamer Tätigkeit und wechselseitiger Dienstleistung in eine engere Verbindung zu bringen;

2. in Ländern, wo solche Einrichtungen noch nicht bestehen, ihre Gründung anzuregen und zu fördern;

3. Einzelne Personen als Mitglieder zu gewinnen, welche sich tätig an der Vereinsarbeit beteiligen.

Art. 2.

Der Verband, welcher bei seiner Gründung den Segen Sr. Heiligkeit Papst Leo's XIII. erhalten hat, stellt sich unter den Schutz der Mutter Gottes vom guten Rat.

Er entfaltet seine Tätigkeit in Unterordnung unter die geistliche Obrigkeit und in enger Verbindung mit ihr.

Art. 3.

Der Verband hat seinen Sitz in Freiburg in der Schweiz.

Die Farben des Verbandes sind gelb und weiss.

Mitgliedschaft.

Art. 4.

Als Mitglieder des Verbands können duch den internationalen Vorstand aufgenommen werden :

1. die katholischen Mädchenschutzvereine; in Ländern, wo ein Landesvorstand besteht, hat ihr Anschluss durch seine Vermittlung zu erfolgen ;

2. katholische Vereine und Anstalten, welche unter irgend einem Namen der Fürsorge für junge Mädchen dienen ;

3. einzelne Katholiken, die entweder durch persönliche Tätigkeit oder durch Beiträge (Art. 5) den Verband unterstützen wollen.

Art. 5.

Die Mädchenschutzvereine bezahlen an die Kasse des internationalen Verbands zur Bestreitung der im Interesse aller gemachten Auslagen zwei Prozent ihrer ordentlichen Einnahmen oder einen festen mit dem internationalen Vorstand zu vereinbarenden Jahresbeitrag. Anstalten bezahlen einen Jahresbeitrag nach ihrem Ermessen.

Einzelne Mitglieder entrichten jährlich Fr. 2 oder einen einmaligen Beitrag von Fr. 50.

Sämtliche Mitglieder erhalten unentgeltlich das gedruckte Mitgliederverzeichnis.

Art. 6.

Durch den Anschluss an den Verband wird die Selbständigkeit der einzelnen Vereine und Anstalten in keiner Weise berührt.

Auch die Organisation innert der Landesgrenzen ist frei; immerhin wird empfohlen, dass sich die einzelnen Mädchenschutzvereine nach den kirchlichen oder staatlichen Grenzen zu grössern Verbänden vereinigen, deren Leitung einem Landes- bezw. Diözesan- oder Provinzialvorstand zusteht.

Verwaltung.

Art. 7.

Der Verband wird vom internationalen Vorstand verwaltet unter Mitwirkung des internationalen Ausschusses.

Art. 8.

Der internationale Vorstand hat seinen Sitz in Freiburg in der Schweiz.

Er besteht aus der Generalpräsidentin, der Vizepräsidentin, der Generalsekretärin, der Rechnungsführerin und zehn Beisitzerinnen oder Beisitzern, welche von der Generalversammlung gewählt werden; hiebei hat jedes Land eine Stimme.

Der internationale Vorstand hat das Recht, bis zur Zahl von dreissig Mitgliedern sich selbst zu ergänzen.

Die Mitglieder des Vorstands werden auf die Dauer von drei Jahren beziehungsweise bis zur nächsten Generalversammlung ernannt und sind wieder wählbar.

Art. 9.

Der internationale Vorstand leitet den Verband; namentlich liegt ihm ob:

1. die Ausbreitung des Verbands zu fördern;
2. den Verkehr zwischen den Verbänden der einzelnen Länder zu vermitteln, wobei es denselben aber unbenommen bleibt, unter sich auch in direkten Verkehr zu treten;
3. die monatlich erscheinenden Berichte abzufassen und herauszugeben;
4. jährlich ein gedrucktes Mitgliederverzeichnis herzustellen;
5. die Verhandlungsgegenstände der Generalversammlung zu bestimmen.

Der Vorstand fasst seine Beschlüsse durch Stimmenmehrheit der anwesenden oder giltig vertretenen Mitglieder.

Art. 10.

Die Generalpräsidentin oder die Vizepräsidentin vertritt den Verband nach aussen.

In Verbindung mit der Generalsekretärin führt sie oder die Vizepräsidentin die rechtsverbindliche Unterschrift des Verbands.

Art. 11.

Die Generalsekretärin führt das Protokoll in den Sitzungen des Vorstands und des Ausschusses, sowie in der Generalversammlung; sie leitet die Korrespondenz, besorgt die Herausgabe der Monatsberichte, sowie der sonstigen Veröffentlichungen und Drucksachen des Verbands.

Sie erstattet der Generalversammlung Bericht über die Geschäftsführung des Vorstands.

Art. 12.

Die Rechnungsführerin besorgt die Verwaltung des Vereinsvermögens und erhebt die Beiträge der Mitglieder; sie stellt jährlich dem Vorstand Rechnung über ihre Verwaltung und erstattet der Generalversammlung Bericht über die finanzielle Lage des Verbands.

Art. 13.

Der internationale Ausschuss besteht:

1. aus den Mitgliedern des internationalen Vorstands;

2. aus den Vertretern der verschiedenen Länder, deren Zahl jeweilen in der Generalversammlung für die nächsten drei Jahre festgesetzt wird; ihre Wahl erfolgt durch die Nationalvorstände. Seine Mitglieder haben die Aufgabe, die allgemeinen Interessen des Verbands zu fördern und für seine weitere Ausbreitung tätig zu sein.

Die Generalsekretärin übermittelt ihnen die Geschäftsordnung der abzuhaltenden und das Protokoll der abgehaltenen Vorstandssitzungen.

Der internationale Ausschuss tritt zusammen vor jeder Generalversammlung. Briefliche Stimmabgabe oder Vertretung mittelst schriftlicher Vollmacht ist zulässig.

Generalversammlung.

Art. 14.

Eine Generalversammlung sämtlicher Mitglieder wird mindestens jedes dritte Jahr abgehalten.

Der internationale Vorstand bestimmt die Zeit der Generalversammlung und stellt die Geschäftsordnung auf.

Es kann nur über solche Anträge verhandelt werden,

welche mindestens drei Monate vorher dem internationalen Vorstand eingereicht worden sind.

Der Generalversammlung, in welcher die Generalpräsidentin den Vorsitz führt, liegt ob:

1. die Wahl der Generalpräsidentin, der Vizepräsidentin, der Generalsekretärin, der Rechnungsführerin und von zehn weiteren Mitgliedern des internationalen Vorstands;

2. die Genehmigung der Geschäfts- und Rechnungsführung des Vorstands;

3. die Bestimmung des nächsten Versammlungsorts;

4. die Revision der Statuten und die Auflösung des Verbands.

Die Stimmabgabe geschieht nach Ländern; jedes Land kann sich durch ein beliebiges Mitglied vertreten lassen; der Vertreter hat eine schriftliche Vollmacht vorzuweisen.

Statutenrevision und Auflösung des Verbands.

Art. 15.

Ein Antrag auf Revision der Statuten oder Auflösung des Verbands muss beim internationalen Vorstand eingebracht werden und zwar mindestens sechs Monate vor Abhaltung der Generalversammlung; ein solcher Antrag muss von den Vertretern von mindestens drei Ländern gestellt werden.

Für die Auflösung des Verbands ist die Zweidrittelmehrheit erforderlich.

Art. 16.

Im Fall der Auflösung des Verbands bestimmt die Generalversammlung über die Verwendung des Vermögens zu einem ähnlichen Zweck.

TABLE DES MATIÈRES

Pages.

Préface 3
Vorbemerkung 4

PREMIÈRE PARTIE

Comité international. — Internationaler Vorstand . . . 7
Conseil international. — Internationaler Ausschuss . . 8
Comités nationaux et Comités locaux, membres actifs isolés. — Vorstände der Landesverbände und der örtlichen Mädchenschutzvereine, Tätige Einzelmitglieder

Europe.

Allemagne. — Deutschland.
Alsace-Lorraine. — Elsass-Lothringen 9
Bade. — Baden 10
Bavière. — Bayern 12
Hesse. — Hessen 17
Prusse et petits Etats de l'Empire. — Preussen und kleinere Bundesstaaten 18
Saxe. — Sachsen 19
Württemberg. 20
Autriche-Hongrie. — Österreich-Ungarn 20
Belgique.— Belgien.
Province d'Anvers 21
Province de Brabant 21
Flandre occidentale 22
Flandre orientale 22
Hainaut 23
Liège 23
Limbourg. 26
Luxembourg 27
Namur. 27

Pages.

Espagne. — Spanien 28
France. — Frankreich 28
Grande-Bretagne. — Gross-Britannien. 35
Hollande. — Holland 36
Italia 38
Luxembourg 44
Roumanie. — Rumänien 44
Russie et Pologne. — Russland und Polen 44
Suisse. — Schweiz 45

Afrique.

Algérie 54

Amérique.

Republica Argentina 54
Etats-Unis. — Vereinigte Staaten 56

DEUXIÈME PARTIE

Explication des signes. — Zeichenerklärung. 58
Institutions affiliées à l'Association ou en rapport avec elle. — Anstalten, welche sich dem Verband angeschlossen haben oder mit ihm Beziehungen unterhalten.

Europe.

Empire d'Allemagne. — Deutsches Reich.
Alsace-Lorraine. — Elsass-Lothringen 59
Bade. — Baden. 60
Bavière. — Bayern 60
Hesse. — Hessen 67
Prusse et petits Etats de l'Empire. — Preussen und kleinere Bundesstaaten 67
Saxe. — Sachsen 74
Württemberg 75

Pages.

Autriche-Hongrie. — Österreich-Ungarn 75
Belgique. — Belgien 77
Danemark 79
Espagne. — Spanien 79
France. — Frankreich 81
Grande-Bretagne. — Gross-Britannien. 92
Hollande. — Holland 94
Italia 94
Luxembourg 96
Roumanie. — Rumänien 97
Russie et Pologne. — Russland und Polen 97
Suède et Norvège. — Schweden und Norwegen. . . . 98
Suisse. — Schweiz 99
Turquie. — Türkei 101

Afrique 102

Asie.

Indes 102

Amérique.

Republica Argentina 103
Brésil. — Brasilien 103
Canada 104
Columbia 105
Etats-Unis. — Vereinigte Staaten 105

APPENDICE — ANHANG

Statuts de l'Association 107
Statuten des Verbands 113

Fribourg (Suisse). — Imprimerie de l'Œuvre de Saint-Paul.

Hospice Sainte-Gertrude

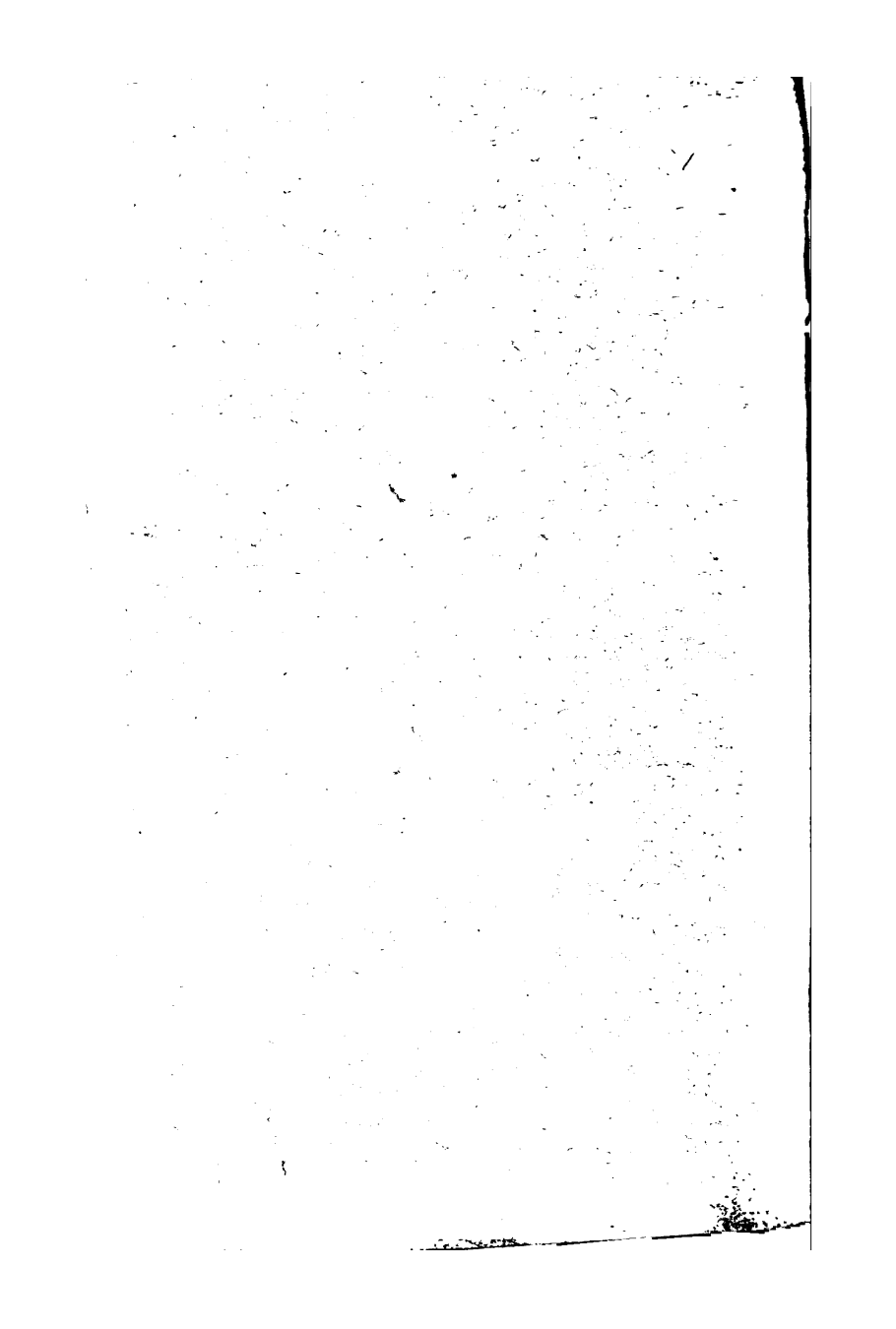
21, RUE AUX LAINES, 21

BRUXELLES

DIPLOME DE MÉDAILLE D'ARGENT
EXPOSITION DE BRUXELLES 1897
DIPLOME DE MÉDAILLE D'ARGENT
EXPOSITION UNIVERSELLE DE PARIS 1900

APERÇU HISTORIQUE DE L'ŒUVRE

BRUXELLES
IMPRIMERIE-LITHOGRAPHIE V. VERTENEUIL & L. DESMET
55, Rue des Fabriques, 55
1905



Hospice Sainte-Gertrude

21, RUE AUX LAINES, 21

BRUXELLES

DIPLOME DE MÉDAILLE D'ARGENT
EXPOSITION DE BRUXELLES 1897
DIPLOME DE MÉDAILLE D'ARGENT
EXPOSITION UNIVERSELLE DE PARIS 1900

APERÇU HISTORIQUE DE L'ŒUVRE

BRUXELLES
IMPRIMERIE-LITHOGRAPHIE V. VERTENEUIL & L. DESMET
55, Rue des Fabriques, 55
—
1905

HOSPICE SAINTE-GERTRUDE

BRUXELLES — 21, Rue aux Laines — BRUXELLES

DIPLOME DE MÉDAILLE D'ARGENT

Exposition de Bruxelles — 1897

DIPLÔME DE MÉDAILLE D'ARGENT

Exposition Universelle de Paris 1900

APERÇU HISTORIQUE DE L'ŒUVRE

Le 19 Novembre 1799, un de nos concitoyens, GRÉGOIRE S'JONGERS, maître-tailleur, fondait l'Hospice Ste-Gertrude.

Il installa quelques vieillards dans une

maison de la rue de Schaerbeek, à laquelle il donna le nom de **Maison de l'Humanité souffrante.**

Le but que poursuivait ce citoyen modeste, mais grand par le cœur, était de procurer aux vieillards des deux sexes de sa ville natale, dénués de ressources, une heureuse retraite par la vie en commun, en laissant à chacun la plus grande liberté de conscience, et en prescrivant à tous le respect de chacun.

Sa devise était : *Tous pour un, un pour tous.*

Honneur à cet homme de bien qui, avec de modestes ressources, a édifié une œuvre aussi utile qu'humanitaire. Honneur à cet ancien et charitable Bruxellois, consacrant sa vie à recueillir les ressources nécessaires à l'entretien de ses chers pensionnaires, en parcourant soir et matin les établissements publics de la capitale.

Ceci se passait en 1799, et le nombre des pensionnaires hospitalisés était de 12.

En 1800, S'JONGERS établit les bases de sa fondation, créa une Société de Bienfaisance et en fit adopter les Statuts de constitution le 23 Avril 1801.

Le 26 Floréal an IX, les locaux abandonnés par les religieuses de Sainte-Gertrude furent affectés par l'Administration des Hospices civils de Bruxelles à l'usage des pensionnaires de la **Maison de l'Humanité souffrante;** et le nom populaire de : **Hospice Sainte-Gertrude** leur fut conservé par la population bruxelloise.

Les efforts de S'JONGERS furent couronnés de succès, Bruxelles fit un accueil si sympathique à son œuvre que, dès 1806, quatre-vingts vieillards des deux sexes avaient leur existence assurée dans cet asile de la vieillesse.

L'empereur Napoléon Ier lui-même s'intéressa

à l'œuvre de S'JONGERS; dès 1808 il signait un décret, daté de Madrid, par lequel il décidait que l'Administration municipale de Bruxelles et le Préfet de la Dyle laisseraient à perpétuité ce local à la disposition des administrateurs de l'Hospice des vieillards qui y étaient établis.

En 1814, le roi de Hollande, Guillaume, accordait à l'Hospice un subside de 600 florins.

L'œuvre de S'JONGERS grandit et traversa, sans difficultés bien grandes, les périodes troublées de 1830 et de 1848.

En 1852, les revenus de l'institution permirent aux administrateurs d'alors, de porter le chiffre de sa population à 200 pensionnaires; les locaux étaient devenus insuffisants, la fondation S'JONGERS fut transférée rue du Vieux-Marché-aux-Grains, dans le vieil hôtel de M. t'Kint-Hélinghausen.

C'est à cette époque que l'Hospice Sainte-Gertrude se transforma ; il eut alors le rare bonheur de rencontrer un groupe d'hommes dévoués, qui prirent à cœur de diriger cette institution humanitaire dans la voie du progrès. L'hygiène, le régime alimentaire, le bien-être moral et matériel des vieillards furent l'objet de leurs constantes préoccupations.

D'importantes modifications furent apportées à la comptabilité, qui servit plus tard de modèle à d'autres établissements hospitaliers.

En un mot, le vieux système fut abandonné pour faire place à un régime nouveau, plus en rapport avec les progrès réalisés à cette époque. Parmi les anciens et éminents prédécesseurs qui assurèrent cette tâche difficile, nous trouvons M. l'avocat Bouvier-Seny, le très regretté docteur Bougard et tant d'autres, ainsi que nos anciens bourgmestres : MM. Rouppe, Wyns de Raucour, de Brouckère, Fontainas,

Vanderstraeten, Anspach, Buls et M. Emile De Mot, bourgmestre de Bruxelles, notre Président d'honneur.

L'œuvre prospéra rapidement de 1852 à 1891 et ce fut, on peut le dire, la période de splendeur. En effet, sa population était portée à 215 vieillards en moyenne, les ressources étaient largement suffisantes; la journée d'entretien complet ne dépassait pas un franc par journée de présence et l'Hospice occupait un local vaste, aéré, et en tous points confortable pour les pensionnaires et pour les différents services de l'institution.

Vint, en 1891, l'expropriation de l'Hospice pour cause d'utilité publique.

L'Administration des Hospices civils de la ville de Bruxelles fit, avec le produit de la vente de l'ancien local, l'acquisition de l'hôtel de M. le duc de Beaufort, 21, rue aux Laines.

L'aile de la rue du Manège, l'aile du fond de la cour furent abattues et reconstruites aux frais de l'œuvre. L'Administration charitable en préleva le coût sur nos capitaux.

La situation financière est prospère, et les ressources augmenteront encore d'ici à quelques années, si, comme on peut l'espérer, la génération bruxelloise actuelle tient à cœur de ne pas laisser péricliter l'œuvre de S'JONGERS.

3,250 vieillards malheureux des deux sexes ont été secourus par l'œuvre pendant la période séculaire, et, en comptant seulement 65,000 journées de présence en moyenne par année, et la journée d'entretien au prix de un franc par journée, on arrive au chiffre fabuleux de six millions cinq cent mille francs, somme dépensée à la décharge de l'Administration de la Bienfaisance publique de la ville de Bruxelles, par l'Œuvre.

L'Œuvre de l'Hospice Sainte-Gertrude a donc traversé une période séculaire, paisiblement, sans secousses, en dehors de toute passion ou préoccupation politique quelconque, quelles qu'aient été les opinions personnelles de ses administrateurs.

Le Conseil d'administration remplit un devoir de gratitude, en adressant l'expression de sa profonde reconnaissance à tous ceux qui, à quelque titre que ce soit, ont contribué à édifier, à faire vivre et à faire grandir l'Œuvre.

CONDITIONS D'ADMISSION

1° Être veuf ou célibataire;

2° N'avoir jamais mendié;

3° Être âgé de 65 ans;

4° Avoir son domicile de secours à Bruxelles, c'est-à-dire 3 années de résidence continue au moment de la demande d'admission.

Chaque pensionnaire reçoit le logement, l'habillement et la pension alimentaire, qui se compose de trois repas par jour, avec menus variés chaque jour, pour le repas de midi.

Tous les Dimanches, chaque pensionnaire reçoit une somme de 50 centimes, comme argent de poche.

Les pensionnaires valides peuvent sortir tous les jours, aux heures indiquées par le Règlement, de 9 heures à 11 1/2 heures et de 2 heures à 8 heures du soir.

RESSOURCES DE L'ŒUVRE

A. — Subside de la ville de Bruxelles;

B. — Legs faits aux Hospices de Bruxelles pour l'entretien exclusif des vieillards de l'Hospice Sainte-Gertrude;

C. — Souscriptions annuelles des bienfaiteurs de l'Hospice;

D. — Dons en argent ou en nature (objets d'habillement, de couchage, denrées alimentaires, etc., même du tabac ou des cigares);

E. — Collectes faites dans les cafés et établissements publics de la ville;

F. — Fondations de lits, par versement d'une somme suffisante à procurer un revenu annuel de *quatre cents francs*.

PRIX DE LA JOURNÉE D'ENTRETIEN

Pendant la dernière période décennale écoulée, le prix moyen de la journée d'entretien n'a pas dépassé 94 centimes par journée de présence.

ADMINISTRATION, DIRECTION, SERVICE MÉDICAL

Conseil d'Administration :

Le Conseil d'administration se compose de cinq administrateurs, dont les fonctions sont gratuites :

MM. Victor HELLEMANS, propriétaire, à Bruxelles;

Jules FÉLIX, docteur en médecine, à Bruxelles;

Nicolas SLOSSE, avocat, à Bruxelles;

Arnold TEUGHELS, capitaine-commandant retraité, à Bruxelles;

Eugène KEYM, industriel, à Bruxelles;

Ernest CORTEN, docteur en médecine, à Bruxelles.

DIRECTION :

Directeur : M. JULIEN JANSSENS, sous-intendant militaire retraité;

Sous-Directrice : Mlle ÉMILIE JANSSENS.

SERVICE MÉDICAL :

Le service médical se compose de deux médecins et d'un chirurgien :

Médecins : MM. Docteur WILLEMS;
» BRUNIN.

Chirurgien : M. le Docteur JULES FÉLIX.

Le Conseil d'Administration se réunit tous les Samedis, à 3 heures de relevée.

IMP. V VERTENEUIL & L DESMET, BRUXELLES

3

SOCIÉTÉ

DES FOURMIS

DE BELGIQUE

RAPPORT

2me ANNÉE

1903

BRUXELLES
M. PARMENTIER, rue De Mot, 16

1904

Société DES FOURMIS

de Belgique

Fondée en 1902

Ne soyez point paresseux
à vous employer pour autrui.

But

La Société des Fourmis invite toutes les jeunes filles à s'unir dans un but charitable : procurer des vêtements aux pauvres.

Organisation

La Société, dirigée par un Comité central, se divise en *sections*.

Chaque *section*, soumise à une Présidente, se divise en *groupes*.

Chaque *groupe* est placé sous la direction d'une *Collectrice* et se compose d'environ 15 *Fourmis*.

Règlement

ARTICLE I. — **Chaque Fourmi s'engage à confectionner, dans le courant de l'année, au moins deux articles de vêtements pour homme, femme ou enfant.**

Elle ne paie aucune cotisation, mais les fournitures, étoffes, fil, etc., sont à sa charge.

Les Fourmis travaillent **chez elles**, à leurs moments de loisir.

Chaque Fourmi reçoit une carte illustrée à titre de membre de la Société.

ART. II. — Les *Collectrices* recueillent chacune le travail d'un groupe et le font parvenir à la Présidente de Section, entre le 1er et le 15 novembre.

Elles sont désignées par la Présidente de Section et doivent être âgées de quinze ans au moins.

ART. III. — *Présidentes et Collectrices* versent, au mois de janvier, une cotisation annuelle de 1 à 5 francs, pour subvenir aux frais généraux : impression du rapport, etc.

ART. IV. — Les *sections* comprennent une région déterminée, par exemple, une ville et ses environs (Bruxelles, Liége, Anvers, Gand, etc.); elles sont indépendantes.

Leurs Présidentes reçoivent les demandes d'adhésion; elles décident de l'emploi des vêtements selon les besoins de la localité, soit qu'elles les distribuent individuellement, soit qu'elles les remettent aux directeurs d'établissements de bienfaisance.

Au commencement de janvier, chaque Présidente réunit les cotisations de sa section, solde les frais de correspondance, et fait parvenir le reste à la trésorière de la Société, avec le compte de ses recettes et dépenses.

A la même époque, elle adresse au Comité central un rapport indiquant le nom de ses Collectrices et celui des Fourmis de leurs groupes, le nombre des vêtements reçus et l'usage qui en a été fait.

ART. V. — Le *Comité central* pour la Belgique réside pour le moment à Bruxelles.

Il s'occupe des questions d'intérêt général.

Il fonde les sections nouvelles et correspond avec toutes les Présidentes.

Au mois de janvier, il rédige un rapport rendant compte du travail de chaque section et de la marche de la Société pendant l'année précédente.

Le Comité :

Présidente : Mlle ALICE COLLIGNON, 50, rue du Mont-Blanc.

Vice-Présidente : Mme NEHER, 75, rue Saint-Bernard.

Secrétaire : Mlle GABRIELLE ANET, 36, rue Tasson-Snel.

Vice-Secrétaire : Mlle HÉLÈNE GRAEFFE, rue de la Vanne.

Trésorières : Mlle ALICE PUTZEYS, Genval.
Mme DOUAY-BARTELS, Genval.

N. B. — Bien que la Société soit fondée spécialement en vue des jeunes filles, les dames qui voudraient en faire partie n'en sont point exclues.

SECTION DE BRUXELLES

204 Fourmis — **645 vêtements**

Présidente :

Mlle COLLIGNON, rue du Mont-Blanc, 50

Groupe de Mlle Collignon

Mlles Berthe et Germaine Surlemont ; Céline et Hélène Lesquoy ; Betty Vermeirsch ; Jeanne et Léonie Vansteenbergh ; Juliette Verset ; Sophie et Anna Hoffmann ; Félicie Kesteloot ; Albine Milet ; Mmes Henri Isebaert ; Julia Blanc ; Emma Antonesco ; Elisa Gauthier ; Marthe Coster ; Caulier.

Groupe de Mme Neher

Mlles Emma et Emilie Bouton ; Marcelle Riche ; Julia et Estelle Bréting ; Juliette Rivier ; Léa Fog ; Marguerite Accarain ; Mmes Cécile Rivier ; Anna Rawlinson ; H. Kirchner ; Hélène Huberti ; Louise Willems ; Alice Nicolet.

Groupe de Mlle Gabrielle Anet

Mlles Renée Lion ; Isabelle Cormeaux ; Marthe Guéry ; Jeanne Vollmer ; Marguerite-Rose Berst ; Eva et Lucy Acker ; Elmire Bouillon ; Elisa Vanderstracten ; Mmes Marie Desquartiers ; O.-S. Babington.

Groupe de Mlle Hélène Gräffe

Mlles Irène, Edith et Maggi Marcks ; Béatrice Ellis ; Maria-Victoria Gräffe ; Harriet Mac Question ; Mmes Jessie Beck ; Constance Gräffe ; Mathilde Castelain.

Groupe de Mlle Alice Putzeys

Mlles Berthe et Marguerite Massange ; Léa Van Cutsem ; Alice Uyterschaut ; Hélène de Mulder ; Prudence Everaert ; Mina Everaert ; Cécile Hamélius ; Laure Viandier ; Marguerite et Louise Thirionet ; Clémence et Louise Piérart ; Mmes Georges Van Cutsem ; Léon Dovay.

Groupe de Mlle Montet

Mlles Suzette Henri ; Paulette Cabra ; Rachel Lefèbvre ; Valentine Peusens ; Gérardine et Henriette Vander Kaa ; Jeanne Kirchner ; Jeanne Dermis.

Groupe de Mlle Louise Durand

Mlles Hélène Durand ; Adèle de Josse ; Jenny Alvin ; Jeanne Loché ; Mathilde, Hélène-Emma et Lucy Genis ; Blanche et Pauline Boeykens ; Marguerite Durand ; Käthe Kuölz ; Mmes Marguerite Massart ; Elise Durand ; Ellen Wadsworth.

Groupe de Mlle Olga Lecomte

Mlles Jeanne et Madeleine de Jager ; Jeanne Dieu ; Jeanne et Marie Ruyts ; Jeanne et Marie Steinforth ; Mme Esther König.

Groupe de Mlle Ida Gräffe

Mlles Alice et Nelly Balty ; Esthel Hoffmann ; Aimée Mottes ; Mmes Lombaert ; Suzanne Wagner ; Schade ; Dansaert.

Groupe de Mme Goessens, directrice d'école à Uccle

Mlles Emérence Tybergine ; Laure Herpin ; Louisa, Diana et Georgina Carbonnelle ; Marguerite et Léa Goessens ; Valentine Henrion ; Alice Carion ; Jeanne Debie ; Adeline Pire ; A. Baudelet ; Sylvie Van Campenhout, institutrice ; Joséphine Lauwereyns, institutrice ; Jeanne Scoyer, institutrice ; Clara Pavard ; Gilberte Schadde ; Mme Alice Belet de Jaer, instit.

Groupe de Mme Meyhoffer

Mlles Irène et Antonia Kufferath ; Minna Duringer ; Hélène et Marie Tinant ; Suzanne et Hélène Bellamy ; Violette Mahieu ; Maria Charlier ; Pauline Charlier ; Jeanne De Geer ; Constance Mottaz ; de Laveleye ; Anna De Kimpe ; Marguerite Van Mello ; Mme Philips.

Groupe de Mlle Lucy Bost

Mlles Angèle Bessy ; Henriette Kahlenbeek ; Caroline Schwiertz ; Marie Jenart ; Jeanne Dauriac ; Mmes Théo Bost ; Jeanne Dauriac-Bost.

Groupe de Mlle Madeleine v. d. W. Pieterszen

Mlles Janet-Mary Williams ; Madeleine Moguez ; Clotilde, Eugénie et Valentine Creplet ; Rachel Van Kerkhoven ; Valentine Le Boulengé ; Julia Michiels ; Marguerite v. d. W. Pieterszen ; Mmes Céline Oostwall ; S. Odberg ; E. Helaers ; Sorel.

Groupe de Mme Lampe

Mlles Etty et Clara Dillenberg ; Anna Krupp-Zillessen ; Adèle et Elsbeth Momm ; Mmes Irma Forkel ; Taubert.

Groupe de Mlle Louise Anet

Mlles Marthe Stiénon ; Julia Jadon ; Alice Greiner ; Louise et Jeanne Beckers ; Lily et Jeanne Bouillon ; Gabrielle et Mélanie Groeven ; Marie et Anaïs Dumont ; Lucy Kerckhoff ; Mme Emma Desquartiers.

Groupe de Mlle E. Hocart

Mlles Simone Anspach ; Elsa van Vloten ; Berthe Veenendaal ; Hélène, Jeanne, Berthe et Marie Forir ; Louise Fonsny ; Marguerite van der Hecht ; Jeanne de Rode ; Claire Barbry ; Lucy et Suzanne Cauderlier ; Daisy Anspach ; Magdeleine, Yvonne et Nelly Schoenfeld.

Groupe de Mlle Jeanne Vander Straeten

Mlles Anna Schmidt ; Alice Verhulst ; Louise Bonnet ; Mmes Fideline Vander Straeten ; Victoria Mottes ; Adèle Scaco.

Groupe de Mme Coumont, institutrice

Mmes Marie Delcourt-Derrcheid ; Hélène Dupont-Dachy.

Groupe indépendant de Fontaine-l'Evêque

Collectrice :

Mme Henri Anet, rue de Marchienne. — 23 Fourmis.

Mlles Anna Ars ; Emilia et Alice Alphonse ; Euphrasie et Marie Gilliard ; Florita et Julia Paris ; Camilla et Nelly Duez ; Félicie, Adalie et Marie Mignon ; Victoria Buziaux ; Rosa Deham ; Mte Godart ; Rosa Denis ; Bertha Gygi ; Justiphane et Hélène Vilain ; Clémence Van Lauthem ; Mme F. Dessert ; MM. Eugène Mignon et Louis Deham.

SECTION DE GAND

Présidente :

Mme TOLLENAERE-HOLLAND, 12, rue du Lac.

La section ne s'est formée qu'en décembre et n'a donc encore rien produit ; mais nous avons rencontré un accueil des plus sympathiques auprès des dames de Gand et nous comptons déjà 62 Fourmis.

Groupe de Mme Urbain Van den Berghe

Mmes Massyn ; Van Imschoot ; Bourdon ; Petersen ; Mlles Blanche Massyn ; Madeleine Ketels ; Marie-Louise et Agnès Bourdon ; M. et Germaine Van Imschoot ; R. et Paula Deweerdt.

Groupe de Mme Albert Tollenaere

Mme Willemyns ; Mlles Marie et Augusta Temmerman.

Groupe de Mlle Lucy De Cock

Mme Servais-Ligy ; Mlles Clara De Cock ; Suzanne Delmotte ; Marguerite Hallet.

Groupe de Mme Paul Bergmans

Mmes Amerlynck ; Ch. Bergmans ; Gombault ; O. Bergmans ; Claes-Duparcq ; Veuve Dauge ; Mlles Marie Dauge ; Denise Dauge ; Pauline Duparcq ; Suzanne et Simonne Bergmans.

Groupe de Mme Augusta Devos

Mmes veuve Devos ; Ernest Nowé.

Groupe de Mlle Blanche Van Meenen

Mme veuve Berragan; Mlles Rachel Van Neste; Lià Monckarnie; Germaine Van Meenen; Jeanne Beosier; Marie Berragan; Stéphanie d'Haeyere; Alice Van Meenen; Elisabeth Mortier; Marie-Antoinette De Smedt.

Groupe de Mme Alfred Hawken

Mme Wilson; Mlle Chapman.

Groupe de Mme R.-H. Holland

Mmes Alloncius-Fiévé; De Baere-Fiévé; Mlle Henriette Tollenaere.

Un groupe de 4 anonymes

Collectrices n'ayant pas encore formé leur groupe

Mmes Léon De Schepper; Dupereux; Mlle Dinah Lansenbergh.

DÉTAIL DES VÊTEMENTS

confectionnés par la Section de Bruxelles

Hommes et garçons.

Chemises	11
Caleçons	2
Vestes en laine	2
Gilets de flanelle	2
Plastrons de flanelle	4
Costume de garçon	1
Casquette	1
Chapeau	1
Paires de chaussettes	19
TOTAL	43

Femmes.

Chemises	25
Paires de pantalons	19
Paires de bas	11
Jupons	25
Jaquettes de nuit	12
Tabliers	12
Blouses chaudes	18
Châle	1
Paire de gants chauds	1
TOTAL	124

Enfants.

Chemises	43
Paires de pantalons	23
Paires de bas	21
Jupons	83
Robes	66
Tabliers	18
Camisoles et tailles	9
Corsages	2
Boléro tricoté	1
Jersey	1
Paire de genoullières	1
Paire de souliers	1
Chapeaux	2
Capelines de laine	3
Manteau et paletot	2
TOTAL	276

Layette.

Chemises	23
Draps et langes	13
Brassières	48
Bavettes	11
Paires de chaussons	16
Bonnets	30
Capuchons	6
Mouchoirs coin	9
TOTAL	156

Divers.

Draps	10
Couvertures	4
Echarpes	13
Mitaines	15
Pèlerines	4
Panier-cabas	1
TOTAL.	47

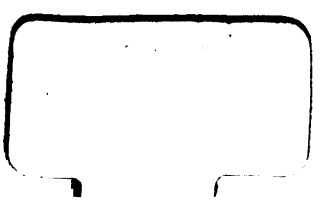
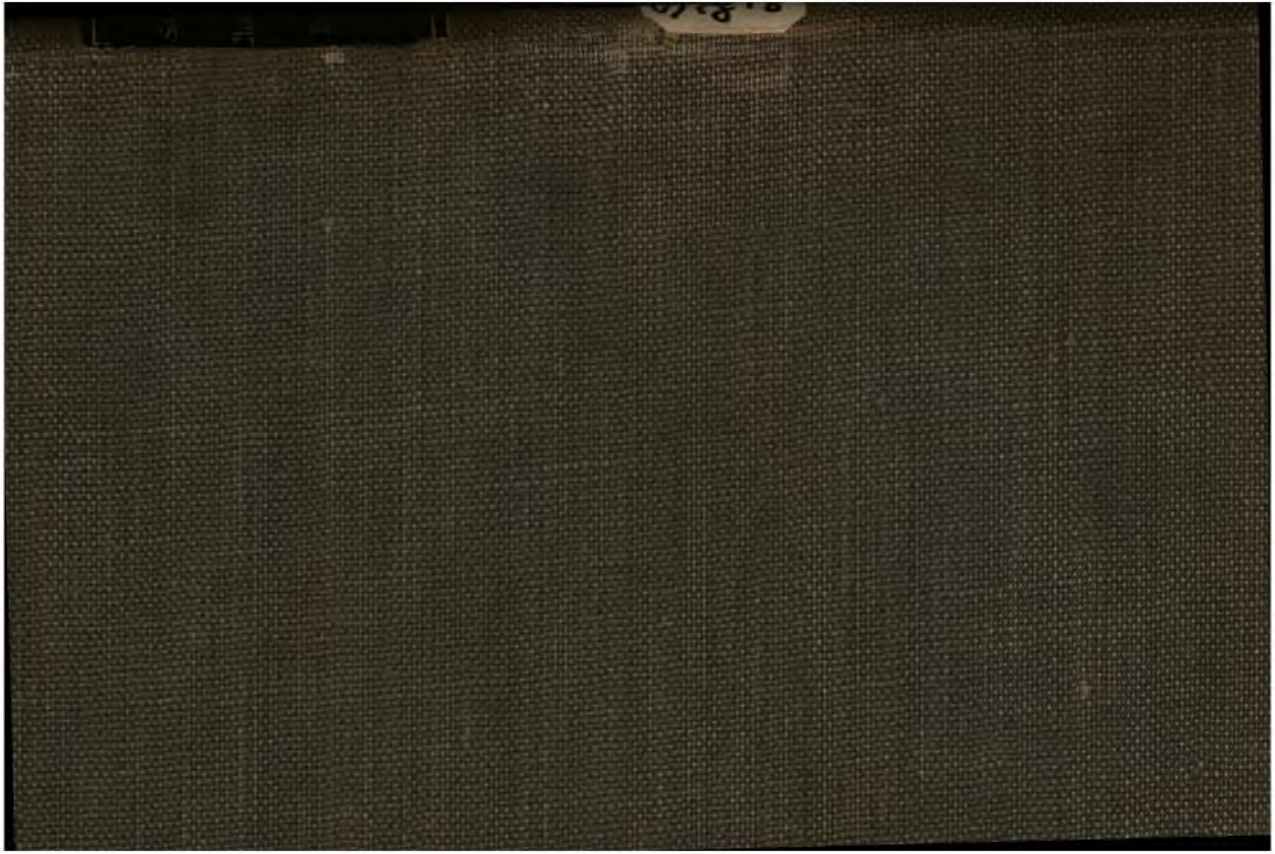
COMPTE DE 1903

Recettes :

Solde en caisse	fr.	8 25
Dons		23 90
Cotisations de la Section de Bruxelles.		55 00
Section de Gand pour cartes de membres		12 50
Don de Mme Neher.		25 00
TOTAL. . .	fr.	124 65

Dépenses :

Circulaires	fr.	10 75
Enveloppes pour cartes et rapports .		3 25
Port des rapports 1902 et 1903. . .		5 00
Timbres		2 40
Douane pour un paquet de vêtements reçus		3 25
Cartes de membres.		25 00
Rapports.		75 00
TOTAL. . .	fr.	124 65

La Trésorière,
Alice PUTZEYS.

M. PARMENTIER, 16, RUE DE MOT, BRUXELLES.